L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

43ème ANNÉE — Nos 40-41
LOUISEVILLE,
jeudis, les 30 juillet et 6 août 1964

MEMBRE ABC

LISEZ-MOI ÇA :

- L'avenir des cultivateurs québécois.... p. 2
- Nomination du C. G. d'organisation des fêtes du Tricentenaire... p. 3
- 16 jours après la disparition du jeune Rémi Bergeron... p. 13
- Le tour du Maskinongé 1964..... p. 15 et 17

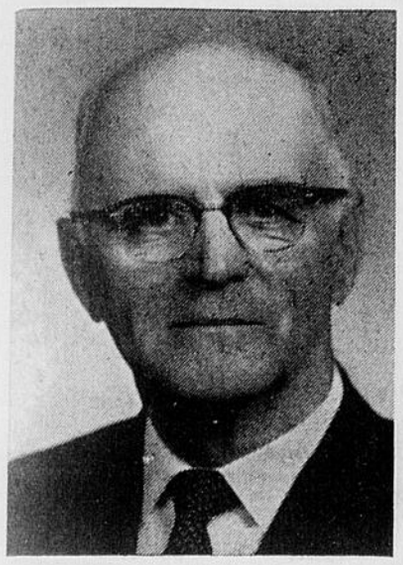
À LOUISEVILLE, DEMAIN —

Ouverture de l'Exposition Agricole '64

Les 7, 8 et 9 août: trois journées d'activités intenses

MODIFICATIONS DE DERNIÈRE HEURE

L'ouverture officielle de l'exposition agricole, sous l'égide de la Société d'Agriculture du Comté de Maskinongé, aura lieu demain, à Louiseville. MM. Odilon Rinfret, président de la Société et Maurice Lambert, gérant de l'expo. invitent cordialement toute la population à assister à cette exposition qui revêt, cette année, un intérêt neuf.



ODILON RINFRET,
président

MAURICE LAMBERT,
gérant de l'expo.

UN PROGRAMME INTERESSANT

D'importants changements ont été apportés, en dernière heure, au programme déjà prévu.

VENDREDI

Dès 10 hres, vendredi matin, on procèdera au jugement des arts ménagers. L'ouverture du cirque est fixée à 8 hres p.m. Quelques minutes plus tard, débutera une grande soirée dansante animée par la troupe "Bonsoir Louiseville", en collaboration avec "Salut les copains".

SAMEDI

Les activités reprennent, à 10 hres a.m., avec le jugement des produits de la ferme et aviculture. A 1 hres p.m., jugement du Cercle des Jeunes Eleveurs et, à 2 hres p.m., celui de la classe régulière de bovins, chevaux, etc. La soirée débute par un grand bingo, à 8 hres et la reine de l'expo se verra solennellement couronner à 10 hres p.m.

DIMANCHE

Les activités commencent, à 1 hres p.m., par une parade de chiens et de chats suivie, à 1.30 hres, d'une parade d'animaux de toutes races et de la distribution de prix spéciaux, à 2 hres. A la même occasion, on fera une remise officielle de prix aux gagnants du "Concours de connaissances agricoles" qui s'est déroulé en juin dans les écoles. Quelques discours des officiels suivront à 2.30 hres, immédiatement avant la présentation d'un spectacle, à 2.45 hres. Ce dernier consistera en un concours hippique auquel participeront au-delà de 40 cavaliers qui, à l'instar des héros de l'ouest, rivaliseront de précision et d'adresse.

On sait que, durant ces trois journées, quelque $4,000 seront distribués en prix. Dans de telles perspectives, l'assistance devrait atteindre un nombre record.

Disparition probable du Cimetière St. James of Louiseville

Le Conseil de Ville envisage de faire cadastrer officiellement le terrain sur lequel se trouve le cimetière anglican, dans le but d'en faire un Parc Industriel.

Le Greffier de la ville a déclaré que les premières démarches à faire à ce sujet sont de se renseigner, à savoir à qui appartient réellement ce terrain. Il est inconcevable de ne pas connaître les vrais propriétaires d'un lot d'une telle importance. Ensuite il s'agira de négocier un emprunt pour effectuer la transaction de façon légale.

Incidemment, les premiers contacts sont déjà faits, car le

(suite à la page 5)

Création du district judiciaire de St-Maurice

LE COMTÉ DE MASKINONGÉ DIVISÉ EN DEUX

Louiseville reste rattaché au district de Trois-Rivières

"Le district de Trois-Rivières va comprendre ceci : la partie du district électoral de Maskinongé au sud du canton de Hunterstown, sauf la paroisse de St-Didace qui appartient déjà au district de Joliette ; la partie du district électoral de St-Maurice comprise dans les cités de Trois-Rivières plus les municipalités du village de Yamachiche, Pointe-du-Lac, La Visitation de Pointe-du-Lac et de la paroisse de Ste-Anne de Yamachiche... plus le district électoral de Champlain qui reste dans Trois-Rivières".

Ce texte est extrait du journal des Débats de l'assemblée législative, du 29 juillet 1964. Un peu avant dans le texte, M. Hamel expliquait que seul le nord du comté de Maskinongé sera relié au nouveau district judiciaire de Shawinigan, c'est-à-dire le canton de Hunterstown et ce qui le surmonte au nord. Cette partie supérieure du comté est plus rapprochée de Shawinigan que de Trois-Rivières.

À Windsor, Ont.

M. JEAN CARON

M. Jean Caron, fils de M. et Mme Réginald Caron de Louiseville employé à la Banque Provinciale du Canada à Sorel vient d'être promu au poste de comptable à Windsor, Ontario. Félicitations, et bon succès dans ses nouvelles fonctions.

Que fera le conseil pour faire taire les chiens qui aboient continuellement?

Que fera le Conseil de Ville au sujet de la plainte formulée par un contribuable de la rue St-Laurent, lors de la dernière séance, à l'effet de signifier aux propriétaires de chiens qui aboient continuellement de faire en sorte de s'en débarrasser ou de les faire taire ?

C'est la question qu'on peut se poser après avoir entendu ce concitoyen exposer la situation devant Monsieur le Maire et Messieurs les Echevins, lundi, le 27 juillet. Car au dire du plaignant, toutes les villes ont des règlements pour faire taire ces hurlements, lorsque c'est nécessaire. "De plus, a-t-il ajouté, je ne suis pas seul à me plaindre de cette situation, je parle au nom de 25 à 30 personnes présentement, qui n'osent pas faire les démarches nécessaires pour faire cesser ce chahut".

En conséquence, je demande au Conseil de Ville de faire ces démarches.

La réponse suivante lui fut donnée par le Greffier :

"Malheureusement, aucun règlement n'existe dans notre ville à cet effet, mais nous ferons l'impossible pour que ce vacarme n'importune plus les voisins à l'avenir."

DÉCÉDÉE

Sr Marie-Claire de L'Eucharistie

Au Monastère du Bon Pasteur de Pierrefonds, le 1er août, est décédée à l'âge de 53 ans, la Rév. Soeur Marie-Claire de L'Eucharistie, née Candide Lessard, ex-Provinciale de la Communauté.

Originaire de Ste-Ursule, elle était la fille de feu M. et Mme J.-O. Lessard. Elle laisse dans le deuil ses frères : Raymond, marié à Ursule Giguère, Maurice, marié à Jeanne d'Arc Baribeau et Marcellin de Ste-Ursule, Bertrand, Inspecteur d'écoles, marié à Adrienne Denis, de Trois-Rivières et Jean-Charles, Psychologue, marié à Marguerite Parent, de Québec ; une soeur : la Rév. Sr Candide-du-Bon-Pasteur (Cécile), de l'Institut Familial de Ste-Ursule.

Les funérailles eurent lieu à Pierrefonds mardi, suivies de l'inhumation à Laval-des-Rapides.

Nos condoléances à la famille éprouvée !

Un record pour Louiseville

"Votre ville détient actuellement un record très enviable au point de vue de la sécurité routière en ayant atteint 1100 jours consécutifs sans accident mortel. Nous vous recommandons de rendre publique cette performance".

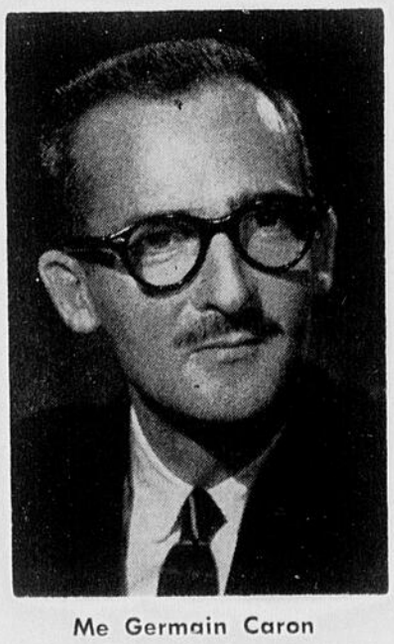
(suite à la page 5)

Remarquable anniversaire

Vingt ans de vie politique pour Me Germain Caron

Le 8 août prochain marquera le vingtième anniversaire de la première victoire politique de Me Germain Caron au poste de représentant du comté de Maskinongé à l'Assemblée Législative.

Voici d'ailleurs quelques dates mémorables de la carrière politique de Me Caron qui a représenté le comté de Maskinongé sans interruption depuis 1944, soit les dates des six victoires qu'il a remportées comme candidat de l'Union Nationale.



Me Germain Caron

8 août 1944 — Majorité de 1340 voix. Adversaires : MM. Omer Gagnon et Anasthase Comtois.

28 juillet 1948 — Majorité de 1124 voix. Adversaires : Dr A. Dalcourt et Lionel G. Lajoie.

16 juillet 1952 — Majorité de 721 voix. Adversaire : Dr A. Dalcourt.

20 juin 1956 — Majorité de 1417 voix. Adversaire : René L. Béland.

22 juin 1960 — Majorité de 867 voix. Adversaire : René L. Béland.

12 novembre 1962 — Majorité de 732 voix. Adversaire : Jean-Marie Thisdel.

A l'occasion de cet anniversaire, L'Echo de Louiseville se fait le porte-parole de la population du comté pour offrir les meilleurs voeux d'usage à Me Germain Caron.

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

38 A, RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE : CA. 8-4320

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Édité et imprimé par

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

SAINT-JUSTIN — Cté Maskinongé — TÉLÉPHONE : 227-2212

FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION

DIRECTEUR : ERNEST GAGNÉ
SPORTS : CLAUDE GAGNÉ — ANDRÉ LAUZON
PUBLICISTE : LÉOPOLD COMTOIS

LES HEBDOMADAIRES DE LANGUE FRANÇAISE DU CANADA - 1936 - ACA

LE PRIX DE L'ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE EST :
CANADA $3.50
ÉTATS-UNIS $6.00

ÉDITORIAL

L'AVENIR DES CULTIVATEURS DU QUÉBEC

Le temps des illusions est passé: les cultivateurs du Québec attendent de l'Etat autre chose que des mesures dilatoires. . .

Les 10,000 cultivateurs qui ont marché sur Québec, à la fin juin, ont obtenu une partie de ce qu'ils réclamaient; [illegible] ce dégrèvement d'impôt foncier pour [illegible] scolaires, ce 25 p. 100 ne saurait les satisfaire; s'il peut calmer momentanément leur colère, il ne saurait résoudre le problème fondamental : la classe agricole, abandonnée sur ses terres avec des outils d'artisan, ne peut affronter l'ère industrielle. Le mythe du cultivateur-roi-et-maître-chez-lui a survécu, pendant le dernier quart de siècle, à coups de petites faveurs et de paternalisme; les agriculteurs ont été acculés à la faillite, un par un, chacun chez soi. La marche sur Québec témoigne d'une prise de conscience nouvelle: les cultivateurs veulent leur salut collectif: il ne s'agit plus de perpétuer l'ère des cataplasmes, mais de repenser, de réorganiser l'agriculture.

Le revenu moyen du cultivateur est de 1,800 dollars par année; il est inutile de préciser qu'on ne vit pas, par les temps qui courent, avec un tel revenu, on existe à peine. L'agriculteur, laissé à lui-même sur des terres trop petites, ne peut espérer s'offrir tout l'outillage nécessaire à la production; les coûts ont triplé, en 25 ans, mais les revenus n'ont pas augmenté en conséquence. L'agriculteur ne contrôle plus sa production, ni le marché: entre lui et le consommateur, les intermédiaires se multiplient; ils empochent les hausses de prix de la même façon qu'ils contrôlent l'approvisionnement; le cultivateur, isolé, est à la merci de l'industrie des produits alimentaires.

Bon gré mal gré, d'ici une quinzaine d'années, il ne restera plus que 50,000 fermes au Québec; il y en avait 135,000 en 1951; ces fermes auront en moyenne 250 acres et la classe agricole comptera pour environ 10 p. 100 de la population. Quel sera son statut ?

On ne se raconte plus d'histoires dans les milieux agricoles sérieux: la conception individualiste qu'on se fait de l'agriculture doit être rejetée; les temps se chargent d'ailleurs de forcer la transformation des esprits. Il faut passer de l'artisanat à l'industrie; il faut passer du stade du cultivateur-roi-et-maître-chez-lui à celui d'une mise en commun des moyens et des ressources. Les agriculteurs devront opérer eux-mêmes ces transformations, dans le cadre de leurs syndicats et de leurs coopératives; ces organismes devront être revigorés pour assurer le regroupement des fermes et leur exploitation sur une base scientifique. L'Etat devra, pour sa part, mettre un terme à la politique des cataplasmes; il devra jouer le rôle de coordonnateur et d'initiateur, au niveau des capitaux et des techniques et surtout assurer aux syndicats agricoles la maîtrise complète de leurs marchés.

Si cette réforme radicale n'est pas opérée, le cultivateur aura passé, en moins d'une génération, du statut mythique de roi-et-maître-chez-lui au statut plus prosaïque de simple salarié; les fermes, "intégrées" aux grands réseaux de transformation et de mise en marché, seront devenues les instruments de l'industrie des produits alimentaires. La classe agricole aura perdu et ses terres et ses illusions.

La situation est critique: il ne s'agit pas d'un phénomène de génération spontanée et le gouvernement de M. Lesage — "tit-Jean-la-taxe", comme on l'appelle à la campagne, sans trop tenir compte du passé — n'est pas responsable du retard accumulé à tous les niveaux. Cependant, il lui appartient d'élaborer immédiatement et d'appliquer une politique agricole globale aussi dynamique que celles qu'on a mises en oeuvre aux ministères des Richesses naturelles et de l'Education, par exemple. Ce gouvernement ne peut se permettre de s'absenter; il ne peut plus se contenter des demi-mesures qui ont contribué, sous les gouvernements précédents, à la déchéance du Québec agricole. Le temps des illusions est passé. Le "il faut que ça change" est un leitmotiv que les cultivateurs se sont appropriés. Le gouvernement serait mal venu de le leur reprocher; d'autant plus qu'une élection n'attend pas l'autre. . .

Paul-M. Lapointe

Le magazine Maclean
Août 1964

BLOC-NOTE

PAS TROP VITE . . . LA P.P. EST PARTOUT !

A la suite d'une violente sortie que le premier ministre faisait récemment en Chambre contre les "fous" de la route, la sûreté provinciale a pris des mesures draconiennes pour faire respecter à la lettre les règlements de la circulation. Plusieurs citoyens en ont déjà eu une preuve tangible. . . Les routes #2 et 9 en particulier font l'objet d'une surveillance très stricte. On a même pourvu la P.P. d'hélicoptères qui, volant à basse altitude, décèlent facilement les infractions et les dangers pour les communiquer à la voiture-patrouille la plus proche.

Cette surveillance et cette sévérité accrues auront sûrement d'heureux effets sur certains automobilistes irresponsables et pourra conséquemment réduire les risques d'accidents. Donc, gare aux amendes de la P.P. Leur absorption, même en faible dose, provoque infailliblement de pénibles indigestions. . .

■

ON DIALOGUERA EN FRANÇAIS

Dernièrement, l'assemblée des évêques canadiens approuvaient la substitution, au sein de la messe, de plusieurs textes en langue vivante aux textes latins. Cette nouvelle a été accueillie avec grande joie par tous les catholiques canadiens. L'insertion de textes français contribuera énormément à rendre la messe plus vivante et à favoriser la participation et la "communion" de l'assemblée des fidèles.

L'exécution de ce décret devra être rapide. Si le Concile et, par la suite, l'assemblée des évêques canadiens ont vu l'opportunité d'un tel remaniement, c'est que le besoin est réel et pressant. Nous espérons que l'évêché adoptera une politique ferme et positive pour que cette décision devienne réalité, au plus tôt, dans le diocèse de Trois-Rivières.

Par ailleurs, l'occasion serait excellente, il nous semble, de donner en même temps un vigoureux coup de barre pour promouvoir enfin les messes commentées et dialoguées. Sans l'avoir vérifier de façon précise, nous sommes convaincus que la majorité des paroisses du diocèse sont encore dans l'ignorance de ce renouveau liturgique qui, depuis plus de cinq ans, a transformé l'aspect des messes dominicales dans le diocèse de Montréal. Et pourtant, quelques milles seulement nous en séparent. . . Nous nous refusons à admettre que les fidèles du diocèse de Trois-Rivières ne méritent pas la même attention.

■

Ils ne passent pas inaperçus

Vous les avez sûrement vus. Les nouveaux signaux lumineux à l'intersection des rues St-Laurent et Notre-Dame ne peuvent plus passer inaperçus. Désormais, l'automobiliste rusé ne pourra pas feindre la myopie, lorsqu'un agent le verra passer outre un feu rouge.

En plus d'améliorer cette mesure de sécurité, les édiles ont eu la main heureuse en choisissant les nouveaux signaux. Leur allure moderne cadre bien dans le paysage de notre petite ville. Ce sont des détails comme ceux-là qui font qu'une ville est coquette.

J.-P. Gagné

Bonjour, Louiseville !

- **Malgré la saison chaude, il faut toujours surveiller les dangers et foyers d'incendie, toujours possibles.**

★

- C'est un départ ! Le Comité central des fêtes du Tricentenaire aura été formé, officiellement sous peu. Il ne reste que les fonctions à distribuer.

★

- **Bravo encore une fois . . . Le R. Père Germain Lesage, écrivain historique et prolifique, se rendrait en Europe pour documentations à recueillir en vue de la publication d'un second volume sur Louiseville !**

★

- Ça se baigne royalement, dans nos parages immédiats. Des piscines, il y en a . . .

★

- **Le temps fuit rapidement. C'est pourtant le dernier mois des vacances scolaires.**

★

- Et l'été n'aura duré que ce que durent les roses.

★

- **L'activité est débordante à l'O.T.J. Surtout, avec les Olympiades régionales à l'horizon.**

★

- Le niveau des cours d'eau aura été des plus bas, tout l'été durant. Les grèves font la "grève", de l'eau.

★

- **Malgré la chaleur tropicale des dernières semaines la question "politique" était toujours à la mode, chez certains personnages.**

Le p'tit Philosophe

"Les femmes sont extrêmes, elles sont meilleures ou pires que les hommes".

★

"Echo : Une voix indiscrète et qui a toujours le dernier mot".

★

"Etiquette : L'art de bailler la bouche close".

★

- Avez-vous dégusté la saveur de bonnes cerises ? Essayez celles, dites de "MASKINONGE". Vous verrez !

★

- **Paraît que les chenilles sont en assez grand nombre dans certaines régions. On doit en prévenir son agronome, sur-le-champ, c'est le cas de le dire...**

★

- Nos bonnes gens ont du "BRETON". Plusieurs sont des plus entêtées. C'est la vie !

★

- **Les touristes américains et autres nous visitent. Usons de franche courtoisie avec eux.**

Futurs Mariés

S'adresser à notre expérience, c'est l'assurance d'une heureuse collaboration et d'une aide précieuse.

Consultez-nous dès maintenant pour votre réservation.

LAPOINTE PHOTO Enrg.

41 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-4111 — LOUISEVILLE

En collaboration avec le

Service National de Placement

BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT — COMMISSION D'ASSURANCE CHÔMAGE

L'Echo de Louiseville vous signale ces

OFFRES D'EMPLOIS VACANTS

Couturières expérimentées

Bûcherons

1 vendeur de pièces d'automobiles

Plombiers et électriciens pour travailler à l'extérieur

Pour information s'adresser

36, RUE STE-ELISABETH — LOUISEVILLE, QUE.

À la suite de l'assemblée préliminaire du 29 juillet

Douze membres composeront le comité

Le coordonnateur sera désigné plus tard

Une foule d'environ 125 personnes composée de représentants des groupements locaux, s'était réunie, mercredi soir dernier dans la salle de délibérations de l'Hôtel de ville de Louiseville pour procéder à l'élection du comité général d'organisation des fêtes du tricentenaire. Il fallait voir la mine réjouie du Maire Dalcourt qui agissait en qualité de président du débat pour être fixé sur la bonne entente qui y régnait. Tellement, qu'à la fin notre magistrat contemplant la foule qui discutait avec animation et enthousiasme s'est écrié: "C'est la démocratie en marche".

Après les quelques allocutions du début, les discussions se sont tout-de-suite orientées vers la possibilité de nommer sur-le-champ un coordonnateur des fêtes. Mais cette idée a été plus tard abandonnée après l'exposé du Maire P.E. Caron, qui souligna la difficulté de nommer si rapidement une personne vraiment qualifiée. D'ailleurs, citons plutôt ses propres paroles : "Je crois qu'il serait bon de vous mettre en garde contre le danger d'agir avec trop d'empressement au sujet de la nomination du coordonnateur des fêtes, car n'oublions pas que ce poste sera sans aucun doute le plus important de tous et qu'il faudra peut-être plusieurs semaines avant de trouver la personne qui sera qualifiée et à qui la tâche ne fera pas peur."

Donc, on décida d'élire d'abord le comité général qui se composera de 12 membres, parmi lesquels seront choisis un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier, un aviseur moral et 7 directeurs. Pour ce qui est du coordonnateur, le comité général se réserve le droit de le choisir lui-même, soit dans leur groupe ou en dehors.

M. le chanoine J. Baril a insisté, au cours de son allocution, sur la nécessité de subventionner l'auteur du livre sur "L'histoire de Louiseville", afin que celui-ci puisse se rendre en France, pour se documenter sur les origines précises de notre ville et aussi afin d'être en mesure d'écrire un deuxième volume. La manière la plus rapide et aussi la plus facile de recueillir cet argent sembla être adoptée à l'unanimité par l'assistance et c'est ainsi qu'on pourra voir un certain dimanche à la sortie de l'église paroissiale des préposés qui tendront la main au public.

Il est à remarquer que le comité général qui vient d'être nommé ne sera en fait que seulement administratif. Car à la suite de ces 12 nominations, sera choisie une bonne dizaine de sous-comités qui auront chacun un domaine particulier où exercer leurs talents. Ceci est rendu nécessaire par le grand nombre de sphères d'activités qui seront sur pied l'an prochain. Les plus importants item, au nombre de onze formeront des sous-comités distincts: Publicité, chorale, chars allégoriques, pageant, bon ordre, décorations, vente de souvenirs, réceptions, carnaval des sports, fêtes religieuses et finances.

Les douze membres qui ont été proposés et secondés à tour de rôle sont :

M. Yvon Trudeau, industriel très en vue de notre ville et président de la Seigneurie de Grand Pré, qui a accepté la présidence provisoire du comité.

Mme R. LaTourelle, régente des Filles d'Isabelle.

Mme U. Contré, officier de placement féminin au Service National de Placement local.

M. J. Rolland Bellemare, gérant de la Caisse Populaire et président du Club Richelieu.

M. Ghislain Lessard, gérant municipal de notre ville.

M. Marcel Bertrand, gérant du bureau local du Service National de Placement et secrétaire de la Seigneurie de Grand Pré.

M. Benoit Bussières, gouverneur de la Jeune Chambre.

M. Gaétan Blais, officier de placement au bureau local d'Assurance-Chômage.

M. Lucidas Trépanier, président de la garde paroissiale Saint-Antoine et aussi président de l'Union Diocésaine des gardes et membre de la Commission Scolaire.

M. l'abbé Joseph Hamel, aumônier de nombreux mouvements locaux.

M. Gaston Fleury, courtier d'assurance, marguillier et membre de la Commission Scolaire.

M. Claude Gagné, journaliste, rédacteur à L'Echo de Louiseville.

Le tout s'est terminé dans les applaudissements d'un public qui, visiblement, approuvait les nominations des membres du comité général des fêtes du tricentenaire de Louiseville, lesquelles, comme plusieurs le savent déjà, s'échelonneront sur toute l'année 1965 et qui comprendront une manifestation majeure par mois, deux ou trois déploiements gigantesques dans l'année, tout en n'étant aucunement dépourvu d'intérêt pour ce qui est du reste du temps.

★

Ce soir, première réunion des "douze"

C'est ce soir, qu'aura lieu à la Caisse Populaire de Louiseville, la première réunion officielle des douze membres du comité général d'organisation des fêtes du tricentenaire de Louiseville.

Cette réunion a lieu d'abord et avant tout pour désigner un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier, un aviseur moral et 7 directeurs, et ensuite pour mettre en branle l'énorme organisation des fêtes.

Qui sera le président de cet important organisme ? Bien malin serait celui qui pourrait le prédire et il faudra attendre à la prochaine édition pour répondre à cette question.

★

Les deux conseils collaboreront

Mercredi le 29 juillet, à l'Hôtel de Ville, à l'occasion de l'assemblée préliminaire des fêtes du tricentenaire, s'est produit un événement extrêmement rare puisque pour la première fois les deux conseils municipaux siégeaient simultanément. Ceci ne s'était pas vu depuis au dela de 50 ans.

Cette rencontre amicale de nos deux maires et de nos conseillers, serait-elle un présage d'un accord plus complet sur le plan territorial dans l'avenir ?

Quoi qu'il en soit, cette union est excellente et arrive à point, pour faire des fêtes du tricentenaire de notre ville, un immense succès.

ENTRE LES DEUX PONTS...

AMELIORATION CONSTATEE

Certaines rues de la ville ont revêtu asphalte et un tout autre aspect. Il en aura été ainsi pour certains tronçons de routes secondaires.

La ville avait reçu un octroi de $20,000 aux fins d'asphalter quelques rues et ça fait du bien, tant pour les piétons que pour les automobilistes.

— oOo —

ÇA FAIT DE L'EAU !

La consommation d'eau, en provenance de l'usine de filtration, dépasse les quarante millions de gallons mensuellement.

L'industrie, le commerce, les résidences privées, sont amplement approvisionnés avec cette usine qui se situe à Pont-Masson (St-Léon), et qui date de 1959.

— oOo —

QUI AURA CETTE FONCTION ?

Avec la nomination des 12 administrateurs du Comité exécutif ou Central de l'organisation des fêtes du Tricentenaire de fondation de Louiseville, pour 1965, on se demande qui sera choisi comme coordonnateur officiel de cet événement qui nous sera arrivé "qu'une fois", en trois cents ans. . .

Le responsable aura toute une tâche et devra avoir une disponibilité assez ample. En fait, du succès grandiose ou d'un lamentable échec, dépendront les manifestations, si le coordonnateur réussi ou manque "son coup", comme on dit familièrement.

Cependant, tous sont confiants que Louiseville possède ce personnage dynamique, qui, ajoutons-le, devra recevoir un support impeccable de tous et chacun des collaborateurs.

En définitive, sans verser dans le pessimisme, ce n'est pas une mince tâche.

— oOo —

EN VOULEZ-VOUS, IL Y EN A. . .

La multiplicité des associations, groupements, mouvements, cercles, ne fait certainement pas défaut, dans le grand Louiseville.

On parle de plus d'une cinquantaine et si nous en faisions un relevé, inventaire serré, nous sommes convaincus qu'on pourrait en dénicher d'autres.

Cette observation n'est pas faite dans le but de critique, loin de là, mais pour faire une constatation, comme le diraient les forces policières du Québec.

— oOo —

AMNESIE PERNICIEUSE !

Le fait d'oublier de payer ses taxes ne constitue pas en soi un accroc grave aux événements courants d'une vie. Et c'est tout bonnement humain. . .

(suite à la page 6)

Au Bal de Coton de la Jeune Chambre

Samedi, le 15 août, à La Seigneurie de Grand Pré, sera tenu le bal de coton annuel de la Jeune Chambre. Un coquetel ouvrira la soirée qui se terminera par un buffet. Actuellement, pour ces dames, c'est la course au coton . . .

On prédit déjà un succès complet pour ce bal annuel qui demande préparation, mais n'a jamais manqué de donner satisfaction aux invités.

Les fêtes du Tricentenaire de Louiseville augurent bien. Un comité a été formé lors d'une assemblée à l'Hôtel de Ville où tous les représentants des divers groupements sociaux et religieux étaient présents. Ce comité ainsi constitué aura la tâche de se choisir un coordonnateur pour faire de ces fêtes un succès. En première rangée : M. Roland Bellemare, M. Lucidas Trépanier, M. Benoît Bussières, M. Ghislain Lessard, gérant municipal, M. Marcel Bertrand. Deuxième rangée : Mme Uldéric Contré, M. Yvon Trudeau, Mme Rodrigue La Tourelle, M. le Maire Avellin Dalcourt, M. le Maire P.-E. Caron, maire de la paroisse, M. l'abbé Joseph Hamel, MM. Gaston Fleury et Claude Gagné. (Photo : Paul Deschesnes)

Le Carnet Social

PROCHAIN MARIAGE

Samedi, le 22 août aura lieu le mariage de Mlle Micheline Roussel, i.l., fille de M. et Mme Montcalm Roussell et M. Michel St-Pierre, professeur, fils de M. et Mme Origène St-Pierre de notre ville.

EXCURSION A SHERBROOKE

L'excursion à Sherbrooke au poste C.H.L.T. qui devait avoir lieu le 6 août, est remise au 12. Il reste encore quelques billets en vente. Ne tardez pas à vous les procurer, car ils s'enlèvent rapidement. Ceci comprend l'émission du Coq au 7, le pot pourri d'été et une visite à Beauvoir. Pour tout renseignement s'adresser à Mme Geo. Paul, Tél. CA. 8-2696.

CONFESSIONS

A l'occasion du premier vendredi du mois, les confessions seront entendues mercredi avant midi pour les enfants, jeudi après-midi et jeudi soir, ainsi que vendredi soir avant la messe de 9 hres.

PROMPT RETABLISSEMENT

Souhaits de prompt rétablissement à Mme Eugène Bergeron qui séjourne actuellement à l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, de la part de sa famille.

NAISSANCE A MONTREAL

A l'Hôpital Bellechasse de Montréal, le 8 juillet, à M. et Mme Laurent Lacombe (Thérèse Lefebvre), est née une fille baptisée le 15, sous les prénoms de Marie, Diane, Nathalie. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Lacombe, grands-parents de l'enfant.

GAGNANT DU $10 A
L'EPICERIE DU BOULEVARD
Gérard Desjardins, prop.
Tél. : CA. 8-4250
251 Boul. Ouest LOUISEVILLE
NO. : 3 4 6 4

NOUVEAU GÉRANT

M. CLAUDE MORIN

M. V. Trottier propriétaire du Centre de Pneus (Trottier) Enrg. a le plaisir d'annoncer à la population, la nomination de M. Claude Morin au poste de gérant des ventes.

TECHNICIENNE EN PUERICULTURE

Mlle Suzanne Beauregard, fille de M. et Mme Aimé Beauregard de Louiseville, vient d'être diplômée en puériculture à l'Hôpital Comtois avec la note "Très grande distinction". Nos félicitations !

JOYEUX ANNIVERSAIRE

A Mlle Jeannine Mongrain, qui célébrera son anniversaire de naissance le 8 août prochain. Ceci de la part de ses compagnes et compagnons de travail de l'Hôtel Windsor.

CHEZ LES LACORDAIRE ET JEANNE D'ARC

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc fêtent cette année le 25ième anniversaire de leur fondation. A cette occasion, il y aura une grande soirée de fraternité, samedi soir à 8 hres au Colisée de Trois-Rivières. Dimanche prochain le 9 août, pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, qui débutera par un grand ralliement à 10 hres a.m. sur les terrains du sanctuaire, suivi à 11 hres d'une messe célébrée par S.E. Mgr G.-L. Pelletier. Invitation aux membres et à toute la population !

EN VISITE AU CANADA

M. et Mme Edmond Gariépy de notre ville, accueillent présentement leur fils le Docteur Edmond Gariépy de Paris, France, accompagné de son épouse Micheline et de leurs deux fils Paul et Jérôme.

Le Docteur Gariépy, diplômé en médecine de l'Université de Paris est médecin consultant de l'Organisation des Nations-Unies pour l'Education, la Science et la Culture.

Au Docteur Gariépy ainsi qu'à sa famille nous souhaitons un heureux séjour parmi les siens.

NAISSANCES

Le 13 juillet, à M. et Mme Armand Lapointe (Anita Ross) est né un fils, baptisé le 21, sous les prénoms de Joseph, Yves, Bernard. Parrain et marraine: M. et Mme Bernard Lapointe, oncle et tante de l'enfant.

Le 17 juillet, à M. et Mme Roland Lessard (Micheline Boisvert) est née une fille baptisée le 26 sous les prénoms de Marie, Yvonne, Josée. Parrain et marraine: M. et Mme Réal Boisvert, grands-parents de l'enfant.

Le 19 juillet, à M. et Mme Germain Lampron (Thérèse Bellemare) est né un fils, baptisé le 26, sous les prénoms de Joseph, André, Denis. Parrain et marraine: M. et Mme André Lampron de Yamachiche.

Le 21 juillet, à M. et Mme René St-Antoine (Marguerite Ladouceur) est née une fille baptisée le 26, sous les prénoms de Marie, Carmelle Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Lafrenière, de Shawinigan, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 juillet à M. et Mme Léo Arvisais (Jeannine Vincent) est née une fille, baptisée le 26, sous les prénoms de Marie, Liliane, Louise. Parrain et marraine: M. et Mme Martin Vincent de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Le 20 juillet, à M. et Mme Gérard Cloutier (Gisèle Trahan) est née une fille, baptisée le 26, sous les prénoms de Marie, Gisèle, Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Trahan de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 juillet, à M. et Mme Raymond Richard (Carmen Cortes) est née une fille baptisée le 26 sous les prénoms de Marie, Diane, Maney. Parrain et marraine: M. et Mme Ed. Richard de Drummondville, grands-parents de l'enfant.

Le 22 juillet, à M. et Mme Germain Michaud (Mireille Lefebvre) est née une fille baptisée le 1er août sous les prénoms de Marie, Claude, Mireille. Parrain et marraine: M. et Mme Henri-Paul Lefebvre, grands-parents de l'enfant.

Le 8 juillet, à M. et Mme Robert Leclerc (Rolande Tardif) est né un fils baptisé le 1er août sous les prénoms de Joseph, Robert, Serge. Parrain et marraine: M. et Mme Robert Tardif, de Montmagny, oncle et tante de l'enfant.

Le 25 juillet à M. et Mme Gilbert Ringuette (Yvette Rivard) est né un fils, baptisé le 2 août, sous les prénoms de Joseph, Lionel, Mario). Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Ringuette, grands-parents de l'enfant.

MARIAGES

Le 25 juillet fut célébré le mariage de Normand Turner, fils de M. et Mme P.-Emile Turner, à Lise Miron, fille de M. et Mme René Miron de Louiseville.

Le 25 juillet, fut célébré le mariage de René Arseneault, fils de M. et Mme Alcide Arseneault, à Lise Beaudoin, fille de M. et Mme Philias Beaudoin de Louiseville.

Le 25 juillet, fut célébré le mariage de Rosaire Michaud, fils de M. et Mme Rosaire Michaud de Ste-Ursule, à Bibiane Lamy, fille de feu Léon Lamy de Louiseville.

Le 27 juillet, fut célébré le mariage de Philias Bellemare, fils de feu Hervé Bellemare, à Bernadette Lesage, fille de M. et Mme Ernest Lesage de Repentigny.

Le 1er août, fut célébré le mariage de Bruno Durand, fils de M. et Mme Hector Durand, à Gisèle Lupien, fille de M. et Mme Viateur Lupien de Louiseville.

Le 1er août, fut célébré le mariage de Roger Contré, fils de M. et Mme Ulderic Contré, à Jacqueline Saucier, fille de M. et Mme Emmanuel Saucier de Louiseville.

EN CAMPING

Mlles Carmen et Evelyne Veillet, Louise Guinard et Louise Chrétien

(suite à la page 12)

À L'HÔTEL PICARDIE

Jeudi — Vendredi — Samedi — Dimanche

● *DEAN EDWARDS m.c.*
● *GINETTE FERRON*
en primeur dans la région
● *BILL STONES*
et ses huit chiens comédiens

DANSE AVEC L'ORCHESTRE
THE PICARDIE TRIO

UNIQUE UNIQUE UNIQUE
SPECIAL : DIMANCHE SOIR
ORCHESTRE SENSATIONNEL
● *CLAUDE BORNAIS*
ET SES SEIZE MUSICIENS
Danse continuelle de 7 heures à la fermeture
● *Jacques Auger* *chanteur fantaisiste*

LE PICARDIE VOYAGE, dimanche après-midi.
GROS LOT EN ARGENT : $100.00

Les habitués de l'O.T.J. soit les enfants de tous les âges qui fréquentent ces lieux ont présenté une soirée récréative pour les parents à l'Ecole Jean XXIII. Sur la photo, nous remarquons M. Pat Lapointe, président de l'O.T.J., M. Elphège Dalcourt, conseiller de la paroisse, M. Bruno Noury, échevin de la ville de Louiseville, Mlle G. Pagé, M. Paul Beaulieu, moniteur-en-chef. Près de 300 personnes ont assisté à cette soirée des mieux réussies. (Photo : Paul Deschesnes).

Chaque année à l'O.T.J. on a la journée d'exposition d'animaux. Nous voici ici en pleine parade de toutous. Les gros n'ont pas mordu les petits et les petits n'ont pas agacé les gros, L'intérêt des petits garçons et petites filles était grand. M. le Dr Desrosiers, M.V., en a fait l'expertise. (Photo ; Paul Deschesnes).

— AVIS —

Le Dr AVELLIN DALCOURT

désire aviser sa clientèle que durant le mois d'août, il fera du bureau seulement les lundi et mardi de chaque semaine.

Nouvelles de St-Justin

TAXE EN VIGUEUR

Lors de la dernière séance du conseil municipal, nos édiles ont décidé de mettre en vigueur une taxe équivalent à 3% du loyer annuel payable par tous les locataires qui demeurent dans les limites de St-Justin.

Le Conseil Municipal est disposé à prendre les mesures nécessaires afin que tous les locataires payent cette taxe à l'avenir.

AVIS

Les contribuables qui n'ont pas encore acquitté le paiement de leurs taxes municipales pour 1964 sont priés de noter qu'ils ont jusqu'au 15 août pour le faire.

Après cette date, en conformité avec l'article 717 du code municipal, une demande formelle de paiement leur sera transmise, à leurs frais, par courrier recommandé, et les intérêts seront alors rajoutés à leurs comptes.

Il en coûte donc moins cher de s'exécuter dès maintenant.

DU NOUVEAU À ST-JUSTIN

A la demande générale, **M. DENIS DESAULNIERS**, pourra vous fournir les disques les plus populaires tels que "Hit Parade", Twist, Lucien Hétu à l'orgue, Ti-Blanc Richard, 45 tous, long jeux, etc. Jeunes et moins jeunes adressez-vous en toute confiance à notre maison.

Aussi en spécial durant ce mois: poêles électriques de 30 pouces et réfrigérateurs de toutes marques.

NAISSANCE

A M. et Mme Roger Lessard, le 23 juillet, est né un fils baptisé sous les noms de Joseph, Paul, Jacques, le 2 août. Parrain et marraine : M. et Mme Henri-Paul Lessard, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations !

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 15 août, le mariage de Mlle Rose-Belle Montigny, fille de M. et Mme Albert Montigny, à M. Florent Michaud, fils de M. et Mme Louis Michaud de Ste-Angèle-de-Prémont.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent !

RECENT MARIAGE

Samedi dernier, à Ste-Ursule, fut bénit le mariage de M. Gérard Brissette, fils de M. et Mme Hormisdas Brissette de notre paroisse, à Mlle Liette Lessard, fille de M. et Mme Josaphat Lessard.

CONTRAT ACCORDE

Le Ministère des Postes vient d'accorder à M. Lucien Casaubon le contrat pour le transport du courrier entre St-Barthélemy et St-Justin à raison de deux voyages par jour.

Ce contrat est officiellement entré en vigueur le 1er août dernier pour une période de quatre années.

M. Casaubon détenait déjà un contrat pour la distribution du courrier de la route rurale No 1 à St-Justin.

A L'HOPITAL

M. Francis Gilbert séjourne présentement à l'Hôpital Comtois de Louiseville, où il est sous observation. Prompt rétablissement !

BASEBALL

Dimanche prochain, le St-Justin recevra la visite des "Loups" de Louiseville. Cette rencontre est cédulée pour 1 heure, parce que les louisevilliens recevront le St-Gabriel à 5 heures.

VA ET VIENT

M. et Mme Etienne Gagnon d'Ottawa, à St-Justin à l'occasion de leurs vacances.

M. et Mme Florent Vermette, Mlle Béatrice Vermette, M. et Mme Odilon Lemire sont allés à St-Jacques, N.B. et à Cap Chat au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Rosaire Plante de Montréal, chez M. Joseph Plante, dimanche dernier.

MM. Jean-Pierre Gagné et André Gagnon sont allés à Alma, Lac St-Jean, en fin de semaine.

M. et Mme Arthur Vermette de Montréal, chez des parents en fin de semaine.

Dr et Mme Paul Masson de Québec, à St-Justin récemment.

M. et Mme Pierre Alarie de Québec, dans notre paroisse à l'occasion du décès de M. Louis Alarie.

M. Pierre-Aimé Masson d'Ottawa, chez ses parents récemment.

M. et Mme André Lauzon et leurs enfants sont allés à Joliette, au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Jean-Marie Ayotte de Longueuil, M. et Mme Gérard Bellemare de Montréal, M. et mme Edgar Bellemare de Joliette, M. et Mme Adrien Pâquet de Berthierville, M. et Mme Jacques Bellemare de Lachine, M. et Mme Florent Bérard de St-Jérôme, à St-Justin à l'occasion du mariage Bellemare-Massé.

M. et Mme Albert Clément et leur fille Simone sont de retour d'un voyage dans l'ouest canadien.

M. et Mme Emile Desaulniers, M. et Mme Donat Pellerin, M. et Mme Armand Pellerin, Mlle Jacqueline Rondeau d'Yamachiche, chez Jean-Serge Ladouceur récemment.

Mme Jean Malouin de St-Lin, Mme Roméo Piché, Mme Gérard Bélisle de St-Roch l'Achigan, Mlle Louise Lebrun de St-Barthélemy, ainsi que M. Paul-Emile Francoeur de passage à l'Hôpital Comtois pour rendre visite à M. Francis Gilbert, mardi.

ORDO DES MESSES

Dimanche le 9 : Ame Louis Alarie — Par son épouse

Lundi le 10 : Ame Wilbrod Paillé — Quête au service

Mardi le 11 : Ame Mme Donat Gagnon — Mme Ph. Provencher

Mercredi le 12 : Ame Léopold Casaubon — M. et Mme Sim. Philibert.

Jeudi le 13 : Ame Mme Hormisdas Dauphinais — Les Employés Washmor Frocks Inc.

Vendredi le 14 : Ame Mme Napoléon Bruneau — Chevaliers de Ville St-Michel.

Samedi le 15 : Ame Paul-Emile Bruneau — Par son épouse.

9 hres — Mariage Michaud-Demontigny.

Soirée bien réussie de l'O.T.J.

Jeudi dernier, avait lieu à l'Ecole Jean XXIII la soirée des parents des enfants qui fréquentent l'O.T.J. de Louiseville.

Il y eut mot de bienvenue par le président, M. Pat. Lapointe. Son Honneur le maire, le Dr Avellin Dalcourt et M. Paul Beaulieu, moniteur-en-chef de l'O.T.J. adressèrent également la parole.

Au cours de la soirée, plusieurs numéros de folklore furent présentés aux enfants tandis que les artistes invités furent les soeurs Charette de St-Léon.

Disparition...

(suite de la 1ère page)

Greffier de la Ville a rencontré à Ste-Ursule un anglican du nom de Jesse Le Ber, pour obtenir des éclaircissements à ce sujet. De plus, il s'est rendu à Trois-Rivières pour discuter de ce problème avec les autorités anglicanes.

Donc, la prochaine séance du Conseil promet d'être des plus intéressantes à en juger par les nombreuses questions auxquelles on pourra vraisemblablement apporter des réponses.

Un record...

(suite de la 1ère page)

Ces phrases élogieuses à l'endroit de notre ville résument, à peu de choses près, la teneur de la lettre que le Conseil de Ville recevait au milieu du mois de juillet et qui était signée par l'Organisation Provinciale de Sécurité Routière, plus communément appelée "Prudentia".

En entendant ces mots, le Maire Dalcourt a fait remarquer à l'assistance que, si ce record démontre jusqu'à quel point notre service de police est efficace, il ne faut pas oublier non plus que la collaboration étroite de la population, elle aussi, est à l'origine de ce succès énorme. Parce que, comme il l'a dit lui-même, la police ne pourrait rien sans la coopération du grand public auquel il adresse ses plus sincères félicitations à ce sujet, tout en encourageant la population à faire de la prudence, une règle de vie.

EXPOSITION AGRICOLE

DE LOUISEVILLE

VENDREDI 7 AOÛT

8 heures p.m.

BONSOIR LOUISEVILLE

AU STADE MUNICIPAL

• ORCHESTRE attitré de : "SALUT LES COPAINS" :

"Les Jaguar Men"

• MAITRE DE CEREMONIE : JEAN DESMOND DE C.H.L.N.

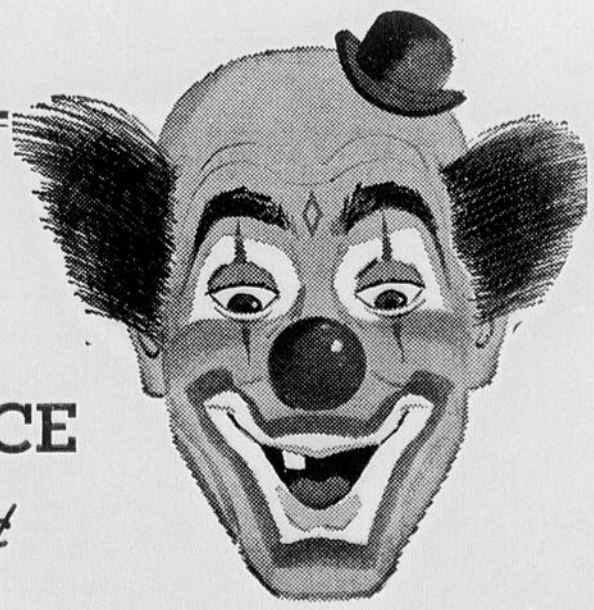
• PROGRAMME AMATEUR — CONCOURS DE DANSE (En cas de pluie : Collège de Louiseville)

ATTENTION LES JEUNES.
SERVICE GRATUIT D'AUTOBUS.
HORAIRE DES AUTOBUS :
ST-BARTHELEMY : 7 h. p.m. chez M. Jos. Mercure
ST-JUSTIN : 7.30 h. p.m. chez M. D. De Carufel
MASKINONGE : 7.45 h. p.m. en face de l'église.
ST-PAULIN : 7 h. p.m. chez M. Richard Dupuis
ST-LEON : 7.30 h. p.m. en face de l'église.

PRIX DE PRÉSENCE

ADMISSION : 50¢

Présentation des princesses



SAMEDI 8 AOÛT

BINGO MONSTRE

NOMBREUX PRIX EN ARGENT

ORGANISE PAR LA SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE MASKINONGE.

AU STADE DE BASEBALL DE LOUISEVILLE

À COMPTER DE 8 heures

(REMIS AU LENDEMAIN EN CAS DE PLUIE)

10 tours pour $1.00

ENTREE GRATUITE AVEC BILLETS DE TIRAGE DE L'AUTO.

COURONNEMENT DE LA REINE

300 ANS À LOUISEVILLE

LE FONDATEUR DE LOUISEVILLE

Deux ouvrages français parlent de Charles Goudon: le "Dictionnaire des familles du Poitou", de Beauchet-Filleau, et le "Journal" de Demallasson dans les "Archives historiques du Poitou". D'après Monsieur F. Villard, qui m'a transmis ces renseignements, Charles Goudon était Seigneur de Jeu et des Hors. Il était fils de Fleurent Goudon, Seigneur de l'Héraudière, et de sa deuxième femme, Jeanne Richard, épousée le 14 février 1649. Charles naquit le 6 novembre 1649 et fut baptisé le 7 janvier 1652, dans l'église Saint-Martial de Montmorillon, petite ville située non loin de Poitiers.

Sa personnalité

En rattachant ces données aux renseignements de nos archives canadiennes, on découvre que ce personnage est bien le fondateur de Louiseville. Ce dernier appartenait donc à la noblesse française; mais comme il n'était pas l'aîné de la famille — il était précédé de trois autres enfants d'un premier mariage — il n'héritait pas des titres paternels.

On peut croire que le jeune homme ne se sentait pas suffisamment maître au château et qu'il rêvait de se faire une carrière personnelle. Au début de 1665, le Sieur de la Fouille fait du recrutement dans la région. Charles Goudon décide de tenter l'aventure d'Amérique! Il a quinze ans à peine. Mais c'est suffisant pour un enseigne, c'est-à-dire un officier qui ne bataille guère, mais qui remplit la fière fonction de porte-drapeau.

Dès l'arrivée en Nouvelle-France, Charles semble décidé d'y rester définitivement, de s'y habituer comme on disait alors, d'en devenir un habitant quoi! L'Intendant Talon avait manifesté le désir du Roi de voir les officiers du Régiment de Carignan prendre des Seigneuries au Canada. Or, dans la compagnie de Charles Goudon, ni le capitaine de la Fouille, un militaire d'expérience, ni le lieutenant Pierre Ferré de Lespine ne veulent demeurer dans la colonie. Alors, dès l'arrivée à la Rivière-du-Loup, il semble que le jeune enseigne s'y prépare déjà un domaine, et il lui donne le nom de Manereuil.

Je ne sais pas encore d'où provient ce nom. Monsieur Villard dit qu'il n'y a pas, dans le Poitou, de localité de ce nom; il est donc plausible que le Sieur Goudon de Jeu l'ait créé lui-même. Toujours est-il que, dès le premier hiver, l'on commence vraisemblablement à défricher autour de la pointe du Vieux Fort. En 1666, la Compagnie de la Fouille participe à deux campagnes contre les Iroquois, mais tous les soldats n'y vont pas et, d'ailleurs, la guerre se termine au début de l'hiver. La colonisation de Louiseville commence donc dès la venue de la Compagnie et ne sera plus abandonnée par la suite.

Dès le commencement, le futur Seigneur, qui signe déjà Manereuil, distribue des terres à quelques-uns de ses soldats. Mais il reste quand même un peu bohème et ses démêlés avec la justice de Trois-Rivières montrent qu'il est un joyeux vivant.

Enfin, le 6 novembre 1670, il atteint sa majorité et signe des contrats avec quelques censitaires. Deux ans plus tard, Frontenac lui concède le fief de Manereuil. Mais le Seigneur s'embarque pour la France.

Son oeuvre

Le Sieur de Manereuil est vraiment le fondateur de Louiseville même s'il n'y est resté que sept ans. C'est lui qui a été l'organisateur de l'entreprise. Il fallait que chaque nouveau village aît un chef à sa tête, d'après le système seigneurial français transplanté dans la colonie: les Seigneurs devaient avoir une certaine instruction et un rang social élevé. Cadet d'une famille noble et possédant une bonne instruction, Charles Goudon avait tout ce qu'il fallait pour cela.

Dès le début, le Sieur de Manereuil s'intéresse à ses compagnons d'armes, ses futurs censitaires. Il veille à l'organisation des défrichements, il assiste au mariage des soldats de sa compagnie. Son autorité de futur Seigneur est déjà reconnue. Il est vraisemblable que ses émoluments d'enseigne défraient les premières dépenses pour les bâtisses et la culture; il emprunte aussi de fortes sommes à un marchand de Québec dans le but exprès de développer sa seigneurie.

Le jeune officier se considère d'ailleurs lui-même comme le fondateur du nouveau village, puisque dès son arrivée il prend le titre de la Seigneurie qu'il ne pourra recevoir avant d'atteindre ses vingt-et-un ans. Lorsqu'il quitte la Rivière-du-Loup, en 1672, plusieurs colons y sont définitivement établis.

* * *

Six mois après son retour en France, le Seigneur de Manereuil a une aventure sentimentale qui aboutit à son mariage, le 4 février 1674, avec Jeanne Mérigot, fille du Seigneur du Ché. Leur enfant, baptisé le 20 mars suivant sous le nom de Charles, décédera à l'âge de 17 ans.

En 1691, Manereuil est conseiller à la sénéchaussée de Montmorillon et demeure, tout près de là, à Lussac-les-Châteaux. Il épousa en secondes noces une veuve nommée Jeanne Chassaigne. On ne sait quand il mourut, mais un document du 15 octobre 1719 montre que son épouse est redevenue veuve.

Il semble que le fondateur de Louiseville n'ait pas laissé de postérité. Mais des descendants d'un de ses demi-frères, les Goudon de la Lande de l'Héraudière, demeurent aujourd'hui encore à Montmorillon.

Germain Lesage, o.m.i.

ENTRE LES DEUX PONTS

(*suite de la page 3*)

Mais, consciemment et autrement, faire de cette "amnésie", un péché mignon, voilà qui est tout autre.

Tous comme un salaire qui sert à équilibrer un budget familial, la ville ou tout autre pouvoir municipal, a besoin de ces taxes pour administrer sainement son budget qui, en somme, est le vôtre.

Amnésie, admis, mais façon pernicieuse de la contrôler, point !

— oOo —

FAIT HISTORIQUE

Le conseil municipal de paroisse aura siégé, pour la première fois, depuis des décades, dans son propre immeuble, entièrement affecté à des fins municipales.

Le fait vaut assurément la peine de le signaler, car l'administration de cette corporation est en essor constant.

Une salle moderne des délibérations, un secrétariat sur place, une caserne de pompiers, et autres locaux spacieux, logés dans un édifice de deux étages, en plus de merveilleuses réalisations que l'on peut voir en paroisse, voilà autant de raisons pour féliciter l'administration actuelle de paroisse, avec, en tête, l'énergique premier magistrat, M. Paul-Emile Caron et ses conseillers, sans omettre le vigilant secrétaire.

Ceci méritait d'être souligné et c'est avec autant de plaisir que d'aise que nous le mentionnons.

— oOo —

RECRUDESCENCE TOURISTIQUE

La saison des vacances dirige vers notre province, et par ricochet, notre ville, de nombreux touristes d'outre 45ème, soit des Etats-Unis.

Sans vouloir établir de comparaison avec les années précédentes, on constate, avec une légitime satisfaction, la présence de nombreux sujets du pays de l'oncle Sam, en visite dans nos parages.

C'est une contribution économique qui en vaut vraiment la peine.

— oOo —

LE PROBLEME DES AUTRES ?

Au conseil de ville, l'urbanisme, soeur jumelle de la propreté, est pris en haute considération.

La question des paniers à rebuts est passée au domaine des réalités et on y verrait une amélioration sensible, tant dans les formes esthétiques que dans la disposition des endroits où cette vertu sociale de la propreté serait mise à contribution, par toute la population.

Pour que la propreté règne en reine et maîtresse, il faut que tous et chacun y mettent du sien. . .

Et rien de plus véridique que cette locution : Le civisme, allié à l'urbanisme, constitue une foule de petites choses . . . agréables à la vue . . . et à l'odorat.

En définitive, cette propreté de notre ville, c'est notre propre problème à nous . . . pas aux autres des paroisses et villes voisines. . .

L'ARGENT ATTIRE L'ARGENT

C'est vrai... à condition qu'il soit bien placé! Voilà pourquoi vous devez éviter les risques inutiles en consultant une maison de confiance

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

Valeurs de placement

1240, rue Royale Tél.: FRontenac 6-3719

TROIS-RIVIÈRES

Gérant: Jean-Paul Massicotte

Représentants:

Georges Ferron, W. Godin, E. Rochefort

MONTRÉAL · QUÉBEC · ST-HYACINTHE · SHAWINIGAN
SHERBROOKE · CHICOUTIMI · OTTAWA · MONCTON
PARIS · BRUXELLES · GENÈVE

RENÉ SAVOIE
COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
272, BOUL. OUEST CA. 8-2755
LOUISEVILLE, P.Q.

Avez-vous choisi la date de votre MARIAGE ?

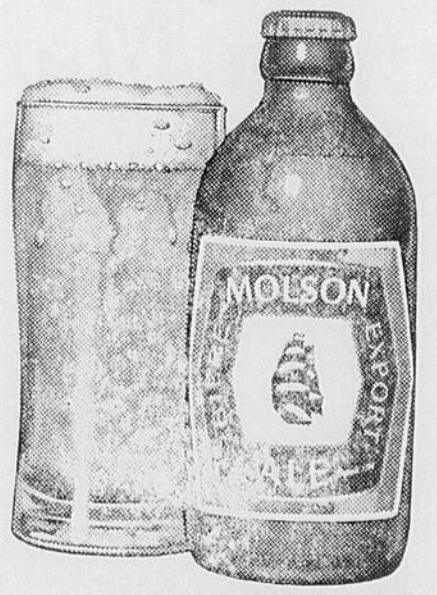
Si oui, vous êtes invités à vous rendre au Studio afin de prendre un appointement.

Dans l'après-midi du mariage, nous irons vous montrer vos épreuves.

STUDIO CÔTÉ

Fondé en 1902

22 St-Laurent — CA. 8-2998 — LOUISEVILLE



LA BONNE
BIÈRE MOLSON
LA PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

DECES DE M. ALFRED TURCOTTE

Au Foyer de la Providence de Montréal est décédé le 21 juillet à l'âge de 88 ans et 8 mois, M. Alfred Turcotte, époux de feue Marie-Anne Boivin.

Il laisse cinq filles : Soeur Thérèse Monique (Rosia), des SS. de la Providence de Montréal, Mme Omer Caron (Cécile), Mme Augustin Ayotte (Bertha), de Saint-Barthélemy, Mme Adrien Toupin (Alice), de St-Cuthbert, Mme Justin Lebeau (Anne-Marie) de Montréal. Trois fils : Gérard, Roméo et Julien Turcotte, tous de St-Barthélemy. Quatre gendres : M. Omer Caron, de St-Barthélemy, M. Adrien Toupin, de St-Cuthbert, M. Augustin Ayotte, de St-Barthélemy, M. Justin Lebeau, de Montréal. Quatre belles-filles : Mme Donat Turcotte, de Montréal, Mmes Gérard, Roméo et Julien Turcotte, toutes de Saint-Barthélemy. Deux belles-soeurs : Mme Edmond Boivin, de St-Barthélemy, Mme Napoléon Turcotte, de Ste-Elisabeth, ainsi que 41 petits-enfants et 32 arrière petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction de M. René St-Louis de St-Barthélemy. Le service funèbre a eu lieu en notre église, samedi, le 25 juillet. La messe a été dite par le Rév. Père Rufin Turcotte, o.f.m., assisté de M. le curé Toupin, tous deux parents du défunt, et de M. l'abbé Vital Massé, de Joliette.

Nous prions la famille d'accepter nos condoléances.

MORT ACCIDENTELLE

Un tragique accident est survenu le 23 juillet après-midi, peu avant 6 heures. Le jeune Martial Massé, 18 ans et 11 mois, fils de M. et Mme Urbain Massé (Yvonne Bastien), était à faire des réparations sous l'auto de la famille, lorsque l'étayage céda, écrasant mortellement la victime. Lorsque les secours arrivèrent on ne put que constater le décès.

Outre son père et sa mère, sa grand'mère Mme J. Adrien Massé, le défunt laisse quatre frères : Normand, Roger, Jules et Luc ; deux soeurs, Diane et Suzie.

Le défunt était exposé aux salons mortuaires René St-Louis de St-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu en notre église lundi, le 27 juillet, au milieu d'une grande foule de parents et d'amis. La messe a été dite par M. l'abbé Vital Massé, assisté de M. l'abbé Wilfrid Bérard de Sorel, parents du défunt, et de M. l'abbé Réginald Lacharité.

A la famille si cruellement éprouvée nous offrons nos plus profondes condoléances.

MORT SUBITE

M. Antoine Griffins, pensionnaire depuis cinq ans chez Mme Annette Bourgeois, a été trouvé sans vie dans son lit, dans la matinée du 25 juillet. Le défunt était âgé de 64 ans et la dépouille mortelle a été conduite à Montréal.

REMERCIEMENTS

Je désire remercier très sincèrement les autorités religieuses de la paroisse : M. le curé H. Hétu et M. le vicaire L. Lanoie pour leur bonté et leur dévouement ; les autorités scolaires : M. le Président L. Laferrière, MM. les Commissaires, M. le Secrétaire, J. Mercure pour leur compréhension et leur bienveillance ; les parents pour la précieuse collaboration apportée dans l'éducation de leurs enfants que j'ai bien aimées. J'emporte de la belle paroisse de St-Barthélemy le meilleur des souvenirs et demande à Dieu d'en bénir tous les foyers.

Sour M.-Gabriel-Lalemant,
supérieure.

DECES DE MME LUCIEN LAFONTAINE

Après une longue maladie est décédée le 1er août Mme Lucien Lafontaine, née Cécile Sylvestre, à l'âge de 67 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil quatre filles : Mme Bernard Aillard (Thérèse) de Montréal, Mme Léo Chelkowski (Louise), de St-Albert, Alberta, Mme Camille Paquette (Lucille), de St-Barthélemy, Agathe, de St-Barthélemy ; un fils, Robert, également de notre paroisse. Sa belle-mère, Mme Amable Lafontaine, de St-Barthélemy.

Ses frères et belles-soeurs : Gilles, époux de Rose Lamy, de Montréal, Pierre-Georges, époux de Régina Massé, de St-Barthélemy, Hubert, époux de Antoinette Dufresne, de Joliette, Adolphe, époux de Stella Comtois, de Ste-Martine, Lionel, de Authier-Nord, Abitibi, Philippe, époux de Yvonne Deslongchamps, de Saint-Barthélemy, Jean-Noël, époux de Emérentienne Dupuis, de Montréal. Deux soeurs, Mme Stanislas Fontaine (Bernadette) et son époux, de Québec, Gabrielle, de Montréal. Une belle-soeur, Mme Albert Poliquin (Aldéa Rousseau), de Shawinigan.

La défunte était exposée aux salons mortuaires René St-Louis de St-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu en notre église, mercredi, le 5 août et le compte-rendu sera publié la semaine prochaine.

A la famille éprouvée nous offrons nos condoléances.

PARC BOURG JOIE

Elections

Pour la deuxième année consécutive, les jeunes du terrains de jeux se sont élus un conseil. Jeudi, l'enthousiasme était à son comble et tous les enfants ont été fiers de se prévaloir de **leur droit de citoyen** du terrain de jeux. Nous félicitons sincèrement les nouveaux élus et espérons qu'ils rempliront fidèlement leurs obligations. La loi du scrutin nous a donné **Jacques Michaud** comme maire, **Danielle Mercure** comme mairesse, **Colette Cartier, Marie-Claude Michaud, Maurice Comtois** et **Albert Désilets** comme conseillers. Par la même occasion nous remercions notre conseil de l'an dernier.

Parade

Avec autant d'enthousiasme les enfants ont préparé à l'intention des parents une **magnifique parade** suivie d'un feu de camp. Si nous avions à remercier tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette manifestation nous n'aurions pas assez de toute une page du journal. Les premiers à féliciter sont cependant les jeunes qui y sont allés de **leurs talents** et de leur **imagination** ; ils ont réussi une véritable **féérie de couleurs, de costumes, de chant** et de **joie.** Malgré une température un peu froide, les parents ont très bien répondu à l'invitation des jeunes. C'est un témoignage d'**admiration** et de **confiance** pour les enfants.

Foulards

Des foulards de **différentes couleurs** ont été distribués aux enfants. Cette simple décoration met de l'unité et de la joie au terrain de jeu. Nous demandons aux enfants de se le procurer et de le porter à **chaque apparition** au terrain de jeu. Nous remercions tous ceux qui bénévolement se sont chargés de la confection de ces foulards : **Mmes Hubert Clément, Jean-Guy Michaud, Barthélemy Michaud, Jean-Paul Doyon** et **M. Gérard Beaucage.**

Comme vous pouvez le constater, tout est mis en oeuvre pour bien **occuper vos enfants.** Vous devez le deviner aussi, une telle organisation ne se finance pas **avec des pistaches.** Cette fin de semaine aura lieu la **grande Kermesse** à Saint-Barthélemy. Si vous voulez que le terrain de jeu prospère il faut faire un effort pour **encourager l'organisation** des Loisirs. L'argent que vous donnez, vous le donnez **à vos enfants.**

Hervé Dupuis,
Moniteur en chef.

DE L'ORDRE, S.V.P.

De la vraie pagaille sur le terrain de stationnement, à la messe de 11 heures, dimanche dernier ! Pour placer une couple de cents voitures à cette messe, il faudrait un agent de circulation pour empêcher certains conducteurs distraits (ou inciviques) d'être la cause d'un DANGEREUX embouteillage.

RAPPORT DES EVALUATEURS

A la suite de l'évaluation scientifique, dont le résultat a été déposé au Conseil municipal à l'assemblée du 3 août, voici quelques chiffres puisés dans ce même rapport :

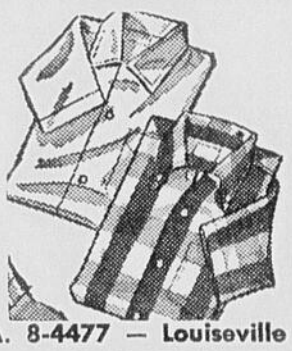
Evaluation totale : $2,579,147.00

Compagnies :

Hydro-Québec	32,575.00
Shawinigan	164,750.00
Aqueduc	24,561.00
C.N.R.	1,653.00
C.P.R.	3,711.00
Bell Téléphone	7,924.00
Carrière	17,330.00
Total des compagnies	252,493.00
Total des particuliers	2,326,654.00

(suite à la page 11)

UN SEUL PRIX . . .
UNE SEULE QUALITE :
"LA MEILLEURE"
QUE CE SOIT POUR :
• NETTOYAGE • TEINTURE
• PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES
Adressez-vous en toute confiance à
La Teinturerie ST-LAURENT
22, St-Aimé (rue de la gare) — CA. 8-4477 — Louiseville



FOURRURES— —FOURRURES
VENTE D'ÉTÉ

RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DU GRAND CHOIX FORMIDABLE DANS NOS MODÈLES 1964-1965
Escomptes considérables de 20 à 50%

Chaque dollar d'achat vous donne droit
A un billet de tirage d'une magnifique CAPE DE VISON qui sera tirée au début de septembre.

ATTENTION :
Un léger acompte vous permet d'acheter vos fourrures immédiatement

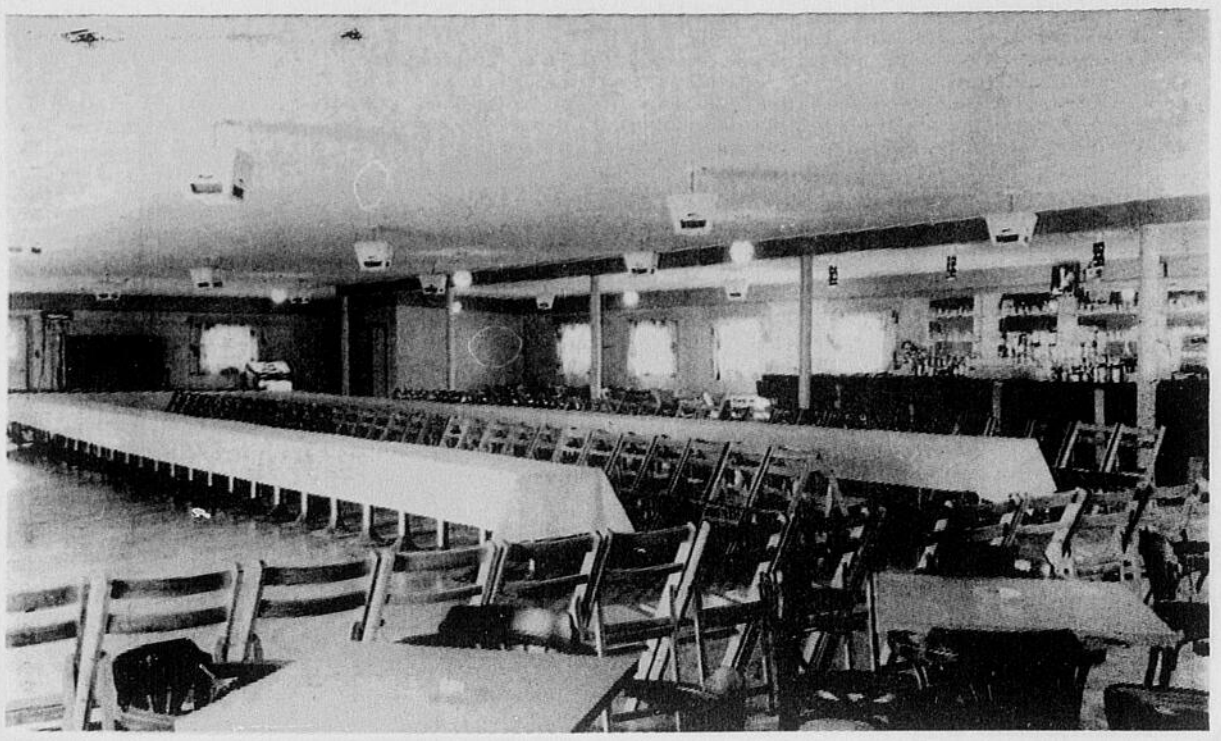
Nos fourrures sont achetées directement de manufacturiers responsables et non des intermédiaires

En très grand spécial: CAPES et ÉTOLES
A DES PRIX TRES BAS.

DÈS CETTE SEMAINE

Rendez vous au Salon de Fourrures E. Morin Enrg.

21, ST-LAURENT Tél. CA. 8-4524 LOUISEVILLE



La vaste salle de réception de l'Hôtel Feuille d'Erable (Lapointe Photo)

OUVERTURE OFFI
FEUILLE D'

Possédant: Permis comp de

HÔTEL • BAR-SA
SALLE À MA

À votre disposition • **Chambres** • Restaurant ac

Deux salles de réception

Spécialités: • Noces • Banque •

Meilleurs voeux de succès!

LES TRAVAUX SUIVANTS ONT ETE EXECUTES ET FOURNIS PAR

rené jourdain
TUILES et TAPIS
• • •
rené jourdain

SPÉCIALITÉ:
COUVRE-PLANCHERS

Tél. CA. 8-5252
52, Notre-Dame Louiseville

Félicitations à l'Hôtel Feuille d'Erable. Voeux de succès. Nous avons été choisis pour la pose d'une enseigne Néon.

BOURASSA NEON INC.

TEL. FR. 4-9250
912 BONAVENTURE TROIS-RIVIERES

SINCERES FELICITATIONS!

BRODEUR & BA EAU

Paul Brodeur,

Manufacturiers de p t chassi
PLANAGE — EM TAGE
Réparations
Bois de construction de finiti
Moulures de t res.

TEL. 268-2046
268-2177 rés.

Nous avons été heureux de faire le posage intérieur et extérieur des blocs à l'HOTEL FEUILLE D'ERABLE.

ROBERT ARMSTRONG

ENTREPRENEUR :
Brique — Pierre — Blocs de ciment

TEL. CA. 8-2836
6 ROYALE NORD LOUISEVILLE

NOUS SOMMES FIERS D'AVOIR EXECUTE LES TRAVAUX D'ASPHALTE A LA FEUILLE D'ERABLE

JOLIETTE ASPHALTE LIMITÉE

Entrepreneurs en travaux d'asphalte de tous genres
ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

- **Construction et pavage général de routes**
- **Terrains de stationnement • Entrées de garages**
- **Fournitures d'asphalte pour municipalités, entrepreneurs généraux, contracteurs locaux, etc., etc.**

499 rue Forest Tél. : PL. 6-8071
ST-PAUL DE JOLIETTE PL. 6-8072

Représentant local : **M. LEO MARTEL**

NOUS AVONS FOURNI LES RES PO DECORATION INTERIEURE E RIEURE

LÉO-PAUL RN

Marchand de es
Appareils électriques évision
AGENT DES PEINTU TTSBU

TEL. 268-2029

Sincères félicitations à la Direction de la FEUILLE D'ERABLE. — Nous avons été choisis pour la pose du Stucco et de la pierre.

Paquin & Frère

ENTREPRENEURS PLATRIERS

Stucco et pierre artificielle

TEL. LE. 6-4229
805, 13e RUE SHAWINIGAN-SUD

COMPLIMENTS DE

St-Alek Hardw Limi

Bois de s
Bois mou — nc

ST-EDOUARD TE

FELICITATIONS!

Vitrerie Shawini Glas

Portes et Fenê erne

2182 rue Laurier Tél. LE.

FEUILLE DE L'HÔTEL D'ERABLE

mt de la Régie des Alcools

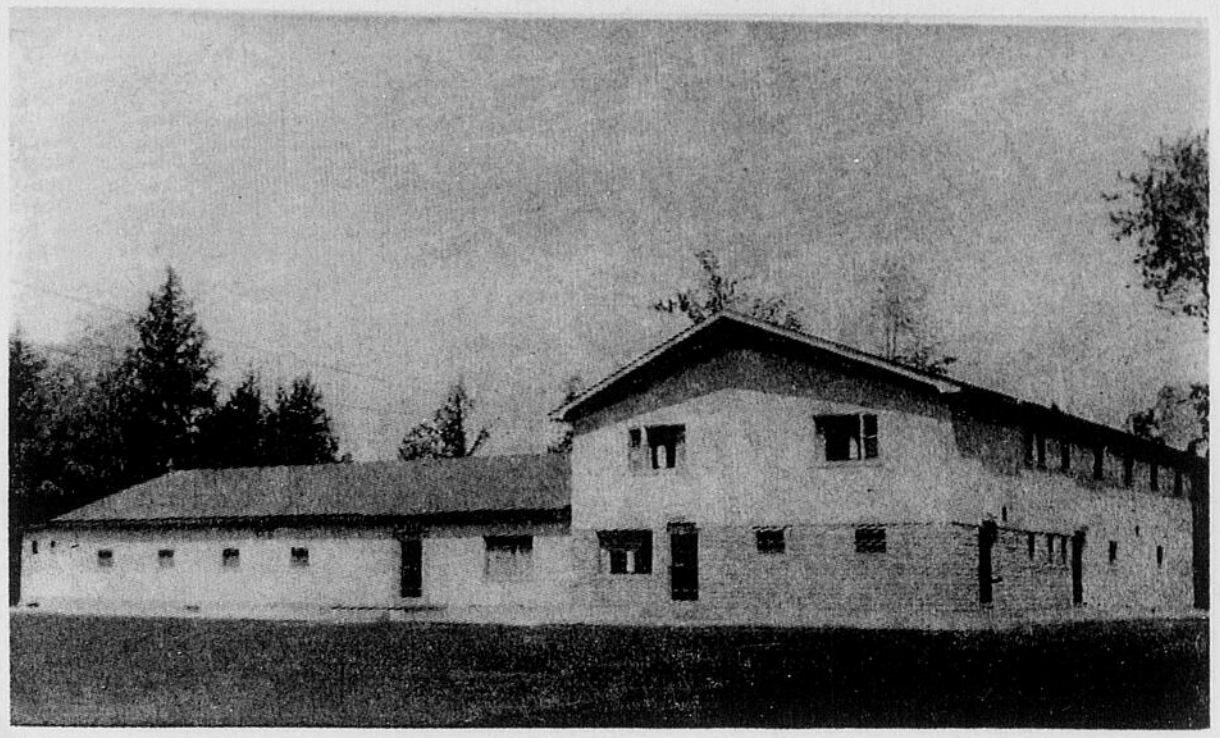
SALON * TAVERNE

ANER * ÉPICERIE

Restaurant • Pique-nique • Camping •

Confortable accommoder **1,000 personnes**

• Congrès de tous genres



Vue de l'extérieur de l'Hôtel Feuille d'Erable (Lapointe Photo)

Message de la direction

La direction de la **FEUILLE D'ERABLE** souhaite la plus cordiale bienvenue à la population du comté et des environs à l'occasion de l'ouverture officielle **SAMEDI, le 8 AOUT 1964.**

A cette occasion, la direction offrira comme spectacle en grande vedette: **au BAR-SALON: MARCEL MARTEL** du poste CHLT-TV, canal 7, Sherbrooke, ainsi que 2 artistes invités.

A LA SALLE DES JEUNES: Orchestre avec les El Rancho Boy's, **LES ARTISTES INVITES** du Bar-Salon donneront leur spectacle au moins de 20 ans.

Nous vous remercions de votre encouragement passé et sollicitons votre clientèle future.

Les travaux de "COUVERTURE" ont été exécutés par

ROGER BELLEMARE

ENTREPRENEUR EN COUVERTURES

ASPHALTE ET GRAVIER

TEL. CA. 8-4275

18A, ST-MARC — LOUISEVILLE

Nous avons fait l'installation du système de chauffage et de plomberie à l'Hôtel Feuille d'Erable.

JOS. H. BÉLAND

Entrepreneur plombier

Chauffage — Couverture
Air climatisé — Brûleurs à l'huile — Ferblanterie
Installations — Service 24 heures.

TEL. LE. 6-4045 800, 9e AVENUE SHAWINIGAN-SUD

Nous avons été heureux de faire l'excavation et le terrassement à l'Hôtel Feuille d'Erable.

Raymond BRODEUR

TERRASSEMENT — GRAVIER

EXCAVATIONS — CAMIONNEURS

TEL. 268-2143 ST-PAULIN

NOS PLUS SINCERES FELICITATIONS
A LA DIRECTION DE L'HOTEL FEUILLE D'ERABLE

NOUS FOURNISSONS L'HUILE A CHAUFFAGE

SHELL

ROLLAND GRENIER

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS SHELL

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

TEL. : CA. 8-2208 SAINTE-URSULE

COMPLIMENTS

Roy & Marchand Ltée

MATERIEL ELECTRIQUE

NOUS SOMMES HEUREUX D'AVOIR ETE CHOISIS POUR FOURNIR LES FIXTURES ELECTRIQUES PAR L'ENTREMISE DE NOTRE SUCCURSALE DE L'EST.

Succursale : Tél. 256-7555 — 888 Sherbrooke Est, Montréal

Bureau Chef : Tél. 276-2671 — 6615 Rue Park, Montréal

— 39 —

LES FAMILLES LEFRANÇOIS

C'est encore une belle et grande famille que nous présentons à nos lecteurs. Elle a ses ramifications un peu partout et la vague de l'émigration a respecté plusieurs de ses membres :

Les familles qui ont fait baptiser à Saint-Didace :

1 — Adolphe Lefrançois et Marie Paquette du Haut de la Rivière. Six enfants baptisés de 1864-1886. Adolphe est décédé en 1915 à 74 ans et son épouse en 1925 à 81 ans. Une fille, Albina décède en 1940 à 49 ans.

2 — Adolphe Lefrançois et Marie Ducharme. Un fils, J.-Roméo, né en 1884.

3 — Albert Lefrançois et Herménie Dugal de Saint-Charles de Peterborough : Charles-Félix, né en 1860.

4 — Albert Lefrançois et Marie-Anne St-Jean. Trois enfants baptisés de 1907-1909. Albert est inhumé en 1909 à 26 ans.

5 — Albert Lefrançois, majeur de Calixte et de Georgina Lefrançois, épouse en 1921 Marie-Louise Gravel, majeure de Moïse et de Henriette Turgeon, avec une descendance de onze enfants baptisés de 1922-1939.

6 — Alcide Lefrançois majeur de Noé et de Florida Paquette marié à Yvette Pépin, avec une postérité de sept enfants de 1947-1962. L'épouse est la fille de Romulus Pépin et de feu Laura Lambert.

7 — Alcide Lefrançois et Florida Paquette (1946).

8 — Aldéric Lefrançois et Jeannine Brûlé. Aldéric, majeur de Noé et de feu Florida Paquette se marie en 1951 à Jeannine Brûlé, mineure de Philippe et d'Alma Brûlé. Deux enfants nés de 1953-1954.

9 — Armand Lefrançois, mineur de Joseph et de Marie-Louise Roberge, épouse en 1921 Fabiola Trudel mineure d'Elie et d'Emilie Allard. Deux enfants de 1922-1928.

10 — Calixte Lefrançois et Georgina Lefrançois. Calixte est le fils de feu Charles et de Marguerite Pépin. L'épouse est fille mineure d'Adolphe Lefrançois et de Marie Paquette. Quinze enfants ont reçu le baptême de 1883-1901. Calixte est décédé en 1933 à 75 ans et son épouse en 1935 à 70 ans.

12 — Calixte Lefrançois, majeur d'Adolphe et de Marie Paquette, épouse en 1899 Marie Barette majeure de Lazare et de Thersile Brûlé. Quatre enfants ont été baptisés ici de 1904-1909. Calixte est décédé en 1952 à 79 ans et son épouse en 1956 à 87 ans.

13 — Charles Lefrançois et Marguerite Pépin du Haut de la Rivière. C'est un pionnier. Il a fait baptiser en 1837, à Maskinongé, une fille du nom de Marie. Charles est décédé en 1879 à 69 ans et son épouse en 1885 à 74 ans. Charles Lefrançois était connu primitivement sous le nom de Charles Prisque. L'un de ses fils, né en 1853 à St-Didace s'est marié le 26 novembre 1912, sous le nom de Joseph Lefrançois, à Mélina Rainville majeure de Louis et de Tharsile Lanoix et veuve de Joseph Lebeau.

14 — Clodoald Lefrançois et Juliette Comtois. Trois enfants de 1942-1946.

15 — David Lefrançois et Léocadie Bacon. Trois enfants de 1846-1856. David est décédé en 1859 à 33 ans.

16 — Désiré Lefrançois, majeur de Charles et de Marguerite Pépin épouse en 1872 Célanire Brûlé mineure d'Emmanuel et de feu Flavie Baril. Domiciliés au Rang de la Rivière, ils font baptiser une fille en 1873.

17 — Désiré Lefrançois, veuf de Célanire Brûlé, épouse en 1875 Agnès Barette mineure de Jean-Baptiste et de Claire Bernèche. Cette seconde épouse lui donne une fille, décédée relativement jeune. Désiré est décédé en 1884 à 36 ans et Agnès, sa seconde épouse, en 1882 à 27 ans.

18 — Fabien Lefrançois, mineur de Norbert et de feu Sophie Dugal de St-Gabriel, épouse en 1874 Mérélise Lanoix mineure de feu Louis et de Domithilde Goulet. Un fils, Noé, baptisé en 1875.

19 — Fernand Lefrançois et Gisèle Brûlé. Jacques-Sylvain né en 1956.

20 — Florent Lefrançois et Jeannine Bernèche (1951). Florent, majeur d'Albert et de Marie-Louise Gravel, épouse en 1947 Jeannine Bernèche mineure d'Edmond et de Sylvérina Allard. Deux enfants de 1951 à 1952.

21 — Georges Lefrançois et Louise Joly de Mastigosh avec une descendance de dix enfants de 1875 à 1897. Georges, majeur de Norbert et de feu Hermine Dugal de St-Gabriel, s'est marié en 1874 à Eloïse Joly majeure de feu Amable et de feu Marguerite Lajoie. Louise Joly est décédée à l'âge de 43 ans.

22 — Georges Lefrançois et Amanda Roberge : Louis-Philippe né en 1908.

23 — Gérard Lefrançois et Alicienne alias Lucienne Allard. Huit enfants de 1945-1962. Gérard, majeur de Joseph et de Marie-Anne Comtois, épouse en 1943 Alicienne Allard majeure d'Ephrem et de Rose-Alma Desjardins.

24 — Jacques Lefrançois et Amanda Roberge. Sont nés : Charles (1885); Marie-Louise (1888); Henri (1891); Albert (1894); Charles-Armand (1901) et Eléonore, aux Etats-Unis. En 1883, Jacques, fils de Joseph et d'Emélie Beauparlant, épouse Amanda Roberge, mineure de Charles, commerçant, et Célina Paquin. Les parents sont décédés aux Etats-Unis.

25 — Jos Lefrançois et Marie-Louise Roberge. Dix-sept enfants dont huit ont été baptisés ici de 1911-1922. En 1899, Jos. Lefrançois, mineur d'Adolphe et de Marie Paquette s'est marié à Marie-Louise Roberge, mineure de feu Charles et de feu Célina Paquin. L'époux est décédé en 1960 à 80 ans. Au moent où j'écris ces lignes l'épouse, âgée de 85 ans révolus, survit encore malgré la grave maladie qui la mine depuis longtemps. Il se fait tard. A la semaine prochaine pour la balance de la causerie.

Lucas Rennero

Tableau du voyageur

(EN VIGUEUR DEPUIS LE 26 AVRIL)

Pacifique Canadien

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE (HEURE SOLAIRE)

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 8.49 A.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.08 P.M.
Samedi seulement
POUR QUEBEC ..... 1.33 P.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.31 P.M.

—— o0o ——

HORAIRE DES TRAINS A MASKINONGE

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL ..... 8.53 A.M.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL ..... 4.35 P.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC ..... 8.04 P.M.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A SAINT-JUSTIN (HEURE SOLAIRE)

Tous les jours y compris le dimanche
POUR MONTREAL ..... 6.48 A.M.
Tous les jours excepté le samedi
DE MONTREAL ..... 8.09 P.M.
Samedi seulement
DE MONTREAL ..... 9.45 P.M.

Carier & Frère Ltée

LOUISEVILLE —	TROIS-RIVIERES
Départ de Louiseville Tous les jours	**Départ de Trois-Rivières Tous les jours**
8.30 a.m.	7.30 a.m.
9.30 a.m.	9.30 a.m.
10.30 a.m.	11.30 a.m.
12.30 p.m.	12.30 p.m.
1.30 p.m.	1.40 p.m.
3.30 p.m.	3.30 p.m.
4.30 p.m.	4.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
7.30 p.m.	6.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
	11.30 p.m.
Exc. Dimanche	**Exc. Dimanche**
6.30 a.m.	5.30 a.m.
7.45 a.m.	8.40 a.m.
12.30 a.m.	
Dimanche seulement	
7.00 p.m.	
Vend. sam. et dim.	**Ven. sam. et dim.**
9.30 p.m.	8.30 p.m.
11.30 p.m.	10.30 p.m.

—— o0o ——

VILLAGE DE ST-JUSTIN

Départ pour Louiseville Tous les jours excepté dimanche	**Arrivée de Louiseville Tous les jours**
7.00 a.m.	6.00 p.m.
Dimanche seulement	**Dimanche seulement**
12.45 p.m.	12.35 a.m.
6.30 p.m.	

Brandon Transport Inc.

SERVICE D'AUTOBUS ENTRE MONTREAL - JOLIETTE - ST-GABRIEL ET LOUISEVILLE

Tous les jours y compris le dimanche

MONTREAL	9.45 a.m.
JOLIETTE	11.10 a.m.
ST-GABRIEL	12.15 p.m.
ST-DIDACE	12.25 p.m.
ST-EDOUARD	12.40 p.m.
STE-URSULE	12.55 p.m.
LOUISEVILLE	1.05 p.m.

LOUISEVILLE - ST-GABRIEL - JOLIETTE ET MONTREAL

	Lun. au Ven.	Samedi et Dimanche
LOUISEVILLE	4.50 p.m.	3.45 p.m.
STE-URSULE	5.00 p.m.	3.55 p.m.
ST-EDOUARD	5.15 p.m.	4.10 p.m.
ST-DIDACE	5.30 p.m.	4.25 p.m.
ST-GABRIEL	6.00 p.m.	5.00 p.m.
JOLIETTE	6.40 p.m.	5.40 p.m.
MONTREAL	8.00 p.m.	7.00 p.m.

Cartes professionnelles

Dr N. Bastrash, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél. : CA. 8-4949 LOUISEVILLE
Heures ordinaires de bureau :
Lun., Mar., Jeu., Ven.,: 2 à 4 et 7 à 9 h.
En dehors de ces heures :
S.V.P. appelez pour rendez-vous.

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. : 885-3833 ST-BARTHÉLEMY

Dr Guy Béland, m.d.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TEL. : CA. 8-5025
35, RUE ST-AIME — LOUISEVILLE

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
Tél. 227-2364 MASKINONGÉ

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE Tél.: CA. 8-2844

Tél. : CA. 8-4408
CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINTE-URSULE, Qué.

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
Tél.: 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr Yvon Morinville, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
ANESTHÉSIE
Tél. : CA. 8-5227
Boulevard Comtois LOUISEVILLE

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
4, St-Laurent LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4231

Dr LUCIEN PICOTTE
B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél. : CA. 8-2685
35B, St-Laurent LOUISEVILLE

Dr J. André Lacroix
CHIROPRATICIEN
RAYONS-X
(Face au Centre Professionnel)
59 ST-LAURENT — TEL. CA. 8-5221

DR L. ANDRÉ LACASSE
Chiropraticien
Bureau : Lundi 7 à 9 hres p.m. — Jeudi 7 à 9 hres p.m.
38, ST-LAURENT — TEL. CA. 8-2030 — LOUISEVILLE

Au CENTRE PROFESSIONNEL
88, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Marcel Marchand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
Téléphone : CA. 8-2888
Centre professionnel
88, St-Laurent LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMÉTRISTE
Téléphone : CA. 8-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
Tél. : 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
CA. 8-4787 LOUISEVILLE

Tél. : CA. 8-4690
Dr Jean Rinfret, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
88 St-Laurent LOUISEVILLE
(Au Centre Professionnel)

Air Conditionné
SALON DE MADELEINE
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
88 St-Laurent Tél. : CA. 8-5080

Encouragez nos annonceurs

SAVIEZ-VOUS

. . . que plus de $600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada ?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile ?

GASTON FLEURY, C.L.U.
Gérant Régional
90 ST-MARTIN LOUISEVILLE

Sun Life du Canada – Compagnie d'Assurance-Vie

EN ROUTE POUR MONTREAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Un chaleureux accueil vous y attend !

St-Barthélemy...

(suite de la page 7)

* * *

Evaluation totale IMPOSABLE 2,579,147.00
Evaluation totale NON IMPOSABLE 560,596.00

* * *

Propriétaires 679
Locataires 60
Conjoints (fils-filles) 611
Electeurs 1350
POPULATION TOTALE 2012

* * *

Superficie : 28,593.9 arpents
3,216,911 pi. carrés.

AVIS

Le rôle d'évaluation a été déposé au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Barthélemy, le 30 juillet, et les contribuables peuvent en prendre connaisance pendant 30 jours.

DIVERS

QUARANTE-HEURES : Lundi, mardi et mercredi derniers avaient lieu les offices des Quarante-Heures. Les fidèles ont sans doute remarqué les superbes parures de fleurs naturelles un peu partout dans le sanctuaire.

* * *

TOMBOLA : Tel qu'annoncé au prône de dimanche, le Comité des Loisirs organise une grande kermesse pour les 7, 8 et 9 août, dans la cour de l'école Du Sablé. Plusieurs de nos concitoyens se dévouent sans compter à l'oeuvre si importante des LOISIRS de nos jeunes. Ils ont besoin de l'aide DE TOUS. Que chacun fasse sa part !

* * *

INCENDIE : Le 31 juillet, en fin d'après-midi, le feu se déclarait dans la grange de M. Hubert Coulombe. Malgré les efforts des pompiers volontaires, sous la direction de MM. Germain Lebeau et Héliodore Lacharité, la bâtisse était une perte complète après une couple d'heures. La récolte de foin, le silo et sept veaux ont été détruits. La cause de l'incendie est inconnue. Nous sympathisons de tout coeur avec notre concitoyen dans l'épreuve qui vient de le frapper.

* * *

NOUS PRESENTONS nos voeux de bonheur à M. et Mme Germain Caumartin qui fêteront le 25e anniversaire de mariage samedi prochain, le 8 août.

* * *

PROMESSE ACCOMPLIE : On se souvient que M. Florent Savoie, propriétaire des chalets Savoie du bas St-Joachim, avait gagé avec M. Lucien Delorme, que la route de St-Joachim serait asphaltée avant le 1er juillet. Et comme les travaux ne sont pas encore commencés, il ne lui restait qu'à subir sa gageure, c'est-à-dire descendre à pieds au village, en récitant son chapelet. Donc, samedi soir, le 25 juillet, suivi d'une longue filée d'autos, le pauvre homme, accompagné de deux anges-gardiens (Francine Desfonds et Michèle Savoie) faisait son entrée triomphale au village, pour se rendre avec toute sa suite participer à la grande soirée en plein air dans la cour de l'école Du Sablé, soirée organisée par le Comité des Loisirs. Il ne restait à notre ami Florent qu'à secouer la poussière ramassée dans la route de gravier, lieu de passage d'une centaine de propriétaires du haut de la paroisse . . .

* * *

MARIAGES : Le 25 juillet, mariage de Mlle Françoise Ladouceur, fille de M. et Mme Albert Ladouceur, à M. Léo Giard, fils de M. et Mme Léopold Giard, de Lavaltrie.

Le 25 juillet, mariage de M. Jean-Jacques Sylvestre, fils de M. et Mme Pierre-Olivier Sylvestre, à Mlle Monique Grégoire, de Joliette.

Le 1er août, à St-Justin, mariage de Mlle Lorraine Bellemare, fille de M. et Mme Irénée Bellemare, à M. Denis Massé, fils de Mme Chrysologue Massé, de St-Barthélemy.

* * *

PROCHAINS MARIAGES : Le 8 août, mariage de Mlle Marielle Gervais, infirmière, fille de M. et Mme Germain Gervais, à M. Robert Giroux, fils de M. et Mme Viateur Giroux, de Berthierville.

Le 19 septembre, mariage de Mlle Lucille Lebeau, fille de M. et Mme Germain Lebeau, à M. Clément Ross, fils de M. et Mme Donat Ross, de Maskinongé.

* * *

BAPTEMES : Le 26 juillet a été baptisée Marie, Liliane, Yolande, Danielle, fille de M. et Mme Roger Frappier (Germaine Turcotte). Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Vertefeuille, de St-Justin, oncle et tante. Porteuse: Mlle Yolande Frappier, tante de l'enfant.

Le 26 juillet, à Boischâtel, a été baptisée Marie, Simone, enfant de M. et Mme Maurice Caron (Thérèse Barrette). Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Emile Morel, de St-Cuthbert. Porteuse, Mlle Léonie Barrette, tante de l'enfant.

* * *

FELICITATIONS à M. François Michaud qui a reçu son brevet de pilote à l'aéroport de Trois-Rivières, dimanche, le 26 juillet. Il faisait partie d'un groupe de Cadets de l'air, recrutés aux quatre coins du Québec, qui ont suivi des cours de pilotage. François s'est classé 2e de son groupe et a reçu le trophée Rosaire St-Cyr. Il est le fils de M. et Mme Emile Michaud, de St-Barthélemy.

* * *

NOS CONDOLEANCES à Mme Benoit Laurendeau (Thérèse Alarie) à l'occasion du décès de son père, M. Louis Alarie, dont les funérailles ont eu lieu à St-Justin le 25 juillet.

* * *

DE RETOUR de la Gaspésie en fin de semaine: M. et Mme Ovila Frappier, M. et Mme Bertrand Allard, M. et Mme Georges Aubin, M. et Mme Ernest Dupuis, M. et Mme Arsène Désilets.

* * *

LES AGENTS de la circulation, au milieu de la semaine dernière, ont pincé un individu qui dépassait la limite de la vitesse dans la courbe dangereuse de notre village. Un sur cent d'attrapé. . .

* * *

LE SOLDAT Jean-Luc Ladouceur, instructeur au Camp Borden, Ont., partira dans quelques semaines pour un stage en Allemagne. Il sera accompagné de sa dame et de son fils Normand. Il est le fils de M. et Mme Omer Ladouceur.

* * *

M. Joseph Hébert, gérant de la Banque Provinciale est en vacances et c'est M. G.A. Dupuis, de Montréal qui le remplace.

* * *

Mlle Joyce Gunn, de Kitchener, Ont. pour quelques semaines chez M. et Mme René Michaud. Ses amies, Francine et Diane Michaud sont revenues vendredi dernier d'un séjour d'un mois en Ontario.

U.C.F.R. ST-BARTHELEMY

Merci à M. Rémi Paul, député de Berthier-Maskinongé

Chaque année les dirigeantes de notre U.C.F.R. organisent un voyage instructif et agréable. Dernièrement une soixantaine de nos membres avaient l'avantage de visiter la capitale de notre pays.

Grâce à l'accueil que nous réservait Me Rémi Paul, notre séjour à Ottawa fut des plus agréables et inoubliable. Nous étions heureuses d'accepter le programme instructif et intéressant qu'il nous traça. Nous lui exprimons notre reconnaissance pour ses explications claires et précises de la cérémonie de la garde dans les parterres du Parlement; pour la montée facile de la Tour de la Paix d'où nous gardons dans nos mémoires les merveilleuses vues de ce coin de notre Canada. A la chapelle du Souvenir, nous assistons au changement des noms de nos braves qui donnèrent leur vie aux grandes guerres de notre histoires. Que dire des richesses et des trésors de la Bibliothèque du Parlement ? C'est l'heure du dîner et nous avons le privilège d'être reçues au restaurant du Parlement pour un succulent repas dans un décor merveilleux. Nous saluons au passage M. Diefenbaker et quelques ministres. Quelques instants à la Chambre des Communes, nous assistons à la session en cours. Une visite nous était ensuite aménagée à l'Hôtel de la Monnaie et à la Galerie Nationale.

Pour tant d'attention et de dévouement à notre égard, nous disons : "Merci bien sincère" à notre digne député.

De retour vers Montréal, nous saluons Notre-Dame de Rigaud par le chant de nos Ave et la récitation d'un chapelet. Nous arrivons à Dorval pour un arrêt à l'aéroport. L'heure avancée nous oblige à continuer notre route. Souper en groupe et retour joyeux.

Nous sommes assurées que cette journée sera toujours un de nos meilleurs souvenirs.

La secrétaire.

EVITEZ-VOUS DES DESAPPOINTEMENTS

Faites examiner GRATUITEMENT toutes vos Polices d'Assurances AVANT LE FEU OU L'ACCIDENT.

Consultez :

JACQUES PAILLÉ

Licencié en Assurances Générales

Tél. : 227-2332

MASKINONGE

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS

Chaussures de toutes sortes

Marchandises sèches

Tél. 885-8577 St-Barthélemy

Joseph Mercure

MARCHAND de NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

SAINT-BARTHÉLEMY, P.Q.

NOUVEAU BUREAU

CHARTIER & GAUTHIER

AVOCATS - PROCUREURS

Bureau : Lundi après-midi et vendredi soir

88 St-Laurent - Tél. CA. 8-5269 - LOUISEVILLE

(Au Centre Professionnel)

1185 rue Hart — Tél. : 378-2849 — Trois-Rivières

Pour un produit de qualité,
Pour un produit raffiné,
Demander toujours ESSO
Qui s'y connaît, achète de

SERVICE ESSO IMPERIAL

Maurice Guinard

représentant ESSO

131 Ave du Parc — Tél. : CA. 8-2833 — LOUISEVILLE

TAB
MARQUE DÉPOSÉE

une seule calorie... et toute la saveur que Coca-Cola Ltée a su lui donner !

Enlever les calories, c'est facile. Mais donner toute la saveur, voilà ce que Coca-Cola Ltée a su accomplir. Car TAB est véritablement débordant de saveur.

Embouteilleur de Tab autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

HERVÉ LAFONTAINE LTÉE — Boulevard St-Alexandre — Louiseville

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

VOUS DESIREZ

- VENDRE
- LOUER
- ACHETER

Servez-vous en toute confiance des petites annonces de L'Echo.

1 publication — $1.00

3 publications consécutives : $2.00

CES ANNONCES SONT PAYABLES A L'AVANCE

Du nouveau pour vous

AUTOMOBILISTES

NOUS VENDONS ET POSONS LES VITRES DE PARE-BRISE DE TOUTES GRANDEURS, POUR CAMIONS ET AUTOMOBILES.

Adressez-vous en toute confiance chez :

BRUNO AUTO BODY

Bruno Lemay, prop.

PEINTURE — DEBOSSAGE — VITRES — OUVRAGE GARANTI

58 Royale Nord — Tél. CA. 8-4185 — LOUISEVILLE

Spécialiste en posage

de

- TUILES - TAPIS
- PRELARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS

CLAUDE GOSSELIN

17 - 1ère ave. Lagacé
LOUISEVILLE

VACHES LAITIÈRES

PUR SANG OU COMMERCIALES, VENANT DES MEILLEURS TROUPEAUX DE L'ONTARIO et non des encans ; ces vaches sont vendues sur garanti.

VASTE CHOIX TOUJOURS EN MAIN.

S'adresser à

MONSIEUR LOUIS,

a/s Ferme Marcel Barrette

ST-BARTHELEMY, Cté Berthier, — Tél. 885-3829

MAISON A VENDRE

Grande maison residentielle, avec salle de bain, murs finis plâtre, cave cimetée. Nombreuses commodités. Située à 58 boul. Est, Louiseville. S'adresser à CA. 8-4115 ou à TROIS-RIVIERES à FR. 4-8043. Pour la viister : MME EMMANUEL BERGERON, 46 boulevard Est, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-5006.

A VENDRE

Bâtisse pour déménager 15 x 15 située sur le terrain de M. Guy Otis, à Maskinongé ; aussi, un pupitre en bois naturel, 3 chaises, 1 grand comptoir, 1 table à café, à vendre. S'adresser à GEORGES B. LAFRENIERE, Cité Saint-Léonard, MONTREAL, Tél. 722-9316 et le soir, à M. ALBERT BASTIEN, rue St-Aimé, à MASKINONGE.

A LOUER

Logement de 5 appartements plus chambre de bain, chauffé, entrée 220, eau chaude, garage, situé face de l'église dans le village de St-Léon ; à louer. S'adresser par téléphone à CA. 8-2051.

A VENDRE

Plusieurs poneys bien dressés pour la selle et la voiture ; à vendre. S'adresser à ADMIRE BARIL, Tél. 227-4571, MASKINONGE.

COMMERCE A VENDRE

Belle propriété commerciale à vendre. Commerce établi depuis 1949. Site à proximité immédiate de la ville. Acheteurs invités sur les lieux. S'adresser à J.-ARTHUR HEBERT, rue St-Ubald, (Carré Pie IX) LOUISEVILLE.

OUTILLAGE A VENDRE

Outillage de garage à vendre : presse à redresser, roues, "Reamer King Pin" (Sunnen) Under Coating, cric à plancher: Grooler Tester, Tester Champion bougies ; set de filière ; Body Jack ; 2 étaux; 14 cases acier ; 11 cases en bois; une taraudeuse électrique. S'adresser au GARAGE JULIEN ENRG., 243 boul. O., LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2909.

A VENDRE

1 bicyclette à gazolie "N S U"; 1 bicyclette à gazoline Valmobile ; 1 bicyclette à 3 vitesses, 1 banc de scie; 2 sets de roues 135-400, etc. S'adresser à JOSEPH LACERTE, 224 Notre-Dame Sud, Louiseville.

RESTAURANT A VENDRE

Restaurant situé sur la rue St-Laurent au centre de Louiseville. Permis de 24 heures d'opération. Bonne clientèle. A vendre pour cause de déménagement. Prix à discuter, comptant ou à termes. Logement à même si désiré. Pour acheteur sérieux seulement téléphonez à :

CA. 8-9093

YACHT A VENDRE

Yacht de 14½ pieds de longueur ayant une capacité de 1085 livres avec moteur hors bord "Envinrude" 40 c.v.; à vendre. En très bonne condition. S'adresser par téléphone à 227-4628, ST-JUSTIN.

A VENDRE

3 lieuses "International", 2 lieuses "Cockshut" toutes avec faulx de 6 pieds, une batteuse "Dion" 22 x 32 ; aussi, chevaux d'ouvrage à vendre. S'adresser à HERVE FLEURY, ST-JUSTIN. Tél. 227-2101.

A VENDRE

Moissonneuse batteuse "Case" avec moteur, "pick up" et faulx, le tout presque neuf; à vendre à prix raisonnable. S'adresser à EDDY DIAMOND, 235, rue Notre-Dame Nord, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4022.

ATTENTION !

Encan d'animaux

à commission

CHAQUE JEUDI SOIR, A 8 HEURES

chez

GEORGES POULETTE

St-Norbert, Co. Berthier
Route 43 — Chemin St-Gabriel

Voici la meilleure occasion de vendre Chevaux, Veaux, Vaches, Moutons, Cochons, Volailles, etc., etc.

Nous avons des camions à la disposition des clients pour le transport des animaux.

Si vous êtes satisfait, dites-le à vos amis... sinon au propriétaire

GUSTAVE BOURQUE

J G. LESAGE : Encanteur Licencié
Pour information Tél. TE. 6-3944

A LOUER

2 logements de 4 pièces plus chambre de bain. Meublées, comprenant : poêle, réfrigérateur et tuile. Entrée universelle. Libre le 1er août. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4639 ou à CA. 8-5351.

A LOUER

2 logements de 3½ pièces, meublées, chauffées. Entrée 220. Eau chaude. A louer à la semaine ou au mois. Libre immédiatement. S'adresser à ELIE ASSAF, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4585 ou CA. 8-5011.

LOCAUX A LOUER

Locaux à louer, sur le Boulevard Ouest, Louiseville. Dimensions : 22' x 70' ; 25' x 70' ; 35' x 45'. S'adresser au GARAGE JULIEN ENRG., 243 boul. Ouest, LOUISEVILLE. Tl. CA. 8-2909.

PLUSIEURS LOTS A VENDRE

Terrains subdivisés et cadastrés à vendre. Approuvés par la Société Centrale d'Hpothèque. Situés au Centre Domiciliaire St-Antoine, Louiseville. Service d'aqueduc et égoût installés. Prêts à construire. S'adresser à J. B. MILOT, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4354.

OUVRIERES DEMANDEES

OPERATRICES de machine spéciale ; machine à faire les BAS DE ROBES et PRESSEUSES avec expérience. S'adresser à Tél. 885-3274 ou 885-3944.

A VENDRE

Lieuse de marque Massey-Harris 6 pieds, avec deux sets de toiles ; à vendre en parfaite condition. S'adresser à MARTIAL BELAND, 358 rivière Ouest, MASKINONGE. Tél. 227-4572.

FLEURS COUPEES

A vendre pour toute occasion, telles que glaïeuls, marguerites, etc. Bouquets de corsage. Aussi légumes tels que tomates, concombres, etc. Plants vivaces. MAURICE PAQUIN, Rivière Sud-Est, (voisin Hôtel Royal) MASKINONGE.

YACHT A VENDRE

Yacht 14 pieds avec remorque (trailer). Aussi vendrais portes de garage vitrées et bicyclette. S'adresser au GARAGE JULIEN ENRG., 243 boul. O., LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2909.

BOIS DE REBUTS

Rebuts de bois sec, tous coupés de longueur pour chauffage. S'adresser à MASKINONGE FURNITURE INC., Tél.: 227-2365, MASKINONGE.

A LOUER

Logement de 2 appartements meublés, plus chambre de bain. Aussi louerais chambres avec entrée privée. S'adresser à MME PHILIPPE PAQUIN, 9 St-Louis, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4237.

A LOUER

Logement de 5 appartements plus chambre de bain, entrée 220. Situé rue St-Luc, à Maskinongé. Libre immédiatement. S'adresser à GUY LACOMBE, MASKINONGE. Tél. 227-2384.

ATTENTION

ALSI Co. Limitée demande vendeur, bon territoire disponible. Assurance groupe, fond de pension. Automobile nécessaire. Pour renseignements téléphonez après 6.00 hres p.m. à CA. 8-4732.

MAISON A VENDRE

Maison de deux logements située rue St-Antoine, à Louiseville ; à vendre. S'adresser à MME EUGENE DESAULNIERS, 21, rue St-Antoine, LOUISEVILLE.

TERRAIN A VENDRE

Beau grand terrain de 150 x 50 situé au lac Bergeron, à St-Paulin. Site idéal pour construction de chalet. Belle plage à la disposition. S'adresser à ROBERT CHEVALIER, rue Ste-Marie, CA. 8-2675, LOUISEVILLE.

LOGEMENT A LOUER

Logement de 5 appartements plus chambre de bain, chauffé, entrée 220, eau chaude, ménage fait à neuf ; situé au centre du village de St-Barthélemy. Libre immédiatement. S'adresser à ARTHUR BELLEMARE, Tél. 885-3957, ST-BARTHELEMY.

TERRAIN A VENDRE

Terrain situé face à l'hôpital Comtois, mesurant 50 pieds de largeur par 102 de profondeur ; à vendre. S'adresser à MAURICE BERGERON, STE-URSULE.

A VENDRE

Automobile de marque "HILLMAN" modèle 1958, avec radio ; à vendre en parfaite condition. S'adresser à 81, rue St-Luc, MASKINONGE. Tél. 227-2052.

A VENDRE

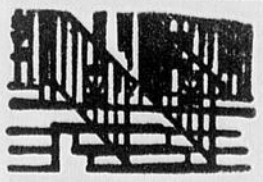
Maison comprenant deux logements de 5 appartements chacun (haut et bas) situé rue St-Aimé, à Louiseville ; à vendre. S'adresser à MASKINONGE, Tél. 227-2132.

LOGEMENT ET BUREAU A LOUER

Logement et bureau chauffé, très modernes ; à louer. S'adresser à ROBERT GAGNON, Tél. CA. 8-4551, LOUISEVILLE.

A LOUER

Logement de 4½ appartements et 1 logement de 3½ appartements. Libre immédiatement. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2739.



Sergerie Fer Ornemental

Auvents, escaliers, rampes
VENDEUR AUTORISE
Machines à souder Lincoln
Electrodes et accessoires

C.P. 401, Louiseville

Prop. : Lucien Sergerie

GAGNON ÉLECTRIQUE

VENTE et SERVICE
AGENT DES FAMEUX
MOTEURS TAMPER

SPÉCIALITÉ:

FILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES

TEL. : CA. 8-4423
128, St-Jacques
LOUISEVILLE

TV A VENDRE

Téléviseurs usagés, remis à neuf à vendre. Prix variant de $40.00 à $70.00. Garantie de 30 jours. S'adresser à ROGER TELEVISION ENRG., rue Royale Sud, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-4615.

SURGE — SURGE

Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier - Maskinongé. Echanges acceptés. GABRIEL PHILIBERT, Téléphone : 227-2366, SAINT-JUSTIN.

A VENDRE

Table de téléphone avec chaise appropriée. A bon compte. S'adresesr à ERNEST GAGNE, Tél. 227-2212, ST-JUSTIN.

TRACTEUR CASE A VENDRE

Un tracteur de ferme, marque "Case", modèle "S", en parfaite condition. Prix d'aubaine. S'adresser à CLEMENT & FRERE LTEE, CA. 8-2701, LOUISEVILLE.

ATTENTION !

Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger, ainsi que des animaux morts ou malades, pour viande à vison, sont priés de communiquer avec moi. ADMIRE BARIL, Tél. 227-4571, MASKINONGE. J'accepte les frais d'appel venant de l'extérieur.

A VENDRE

1 Télévision 21" avec antenne, 1 "Trailer" à 2 roues, le tout en parfaite condition. S'adresser à la PEPINIERE DE LOUISEVILLE ENRG. A. LEFEBVRE. Tél. CA. 8-5344 ou CA. 8-4267.

A VENDRE

6 bonnes vaches à lait, croisées. Certificats fournis. S'adresser à GEORGES VANASSE, Village des Gravel, LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-2586.

POULETTES A VENDRE

100 poulettes qui seront en ponte à la fin d'août à vendre. S'adresser à LOUISEVILLE à CA. 8-5060.

POELE DEMANDE

Achèterais poêle combiné : Bois et électricité courant 220 volts. S'adresser à LOUISEVILLE. Tél. CA. 8-5274.

A VENDRE

Chalet d'été à vendre pour cause de maladie. Situé sur la rue Notre-Dame Sud au Lac St-Pierre. S'adresser à RONALD DUBE, LOUISEVILLE.

A VENDRE

Chalet meublé dans le rang du fleuve. Grand terrain 100 x 125, sur le bord de la rivière. CLAUDE ROCH, ST-BARTHELEMY, Tél. : 885-3517.

ENCAN à STE-URSULE

CHEZ MME J.-PAUL-EMILE LAMBERT, LUNDI, LE 10 AOUT, A 10 HEURES A.M.

Tout le ménage de maison ainsi que l'outillage, les accessoires pour poulailler, bois de construction et plusieurs autres articles d'utilité domestique seront vendus sans réserve. Beau temps, mauvais temps !

Qu'on se le dise !

Ste-Ursule

PELERINAGE LACORDAIRE

Dimanche prochain le 9 août aura lieu au Cap-de-la-Madeleine, le pèlerinage annuel des Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Le rendez-vous a été fixé pour 8 h. 30 a.m. en face de l'église.

Le prix du billet pour le voyage est de $1.50, aller et retour.

N.B. — La direction de l'Echo tient à s'excuser auprès des lecteurs locaux du fait qu'il n'y ait pas de courrier cette semaine, ce qui est dû à l'hospitalisation de M. Marcellin O. Lessard.

Nous souhaitons à notre courriériste un prompt rétablissement!

Le Carnet...

(suite de la page 4)

sont de retour d'un "camping" au Lac Lambert à St-Alexis-des-Monts.

DEPLACEMENTS

Mlle Donna Beauchamp de Thurso était en visite à Louiseville, dernièrement. Elle en a profité pour aller camper au Zoo de St-Edouard avec quelques amies.

Mlle Louise Dulude de Montréal a passé quelques jours dans sa famille.

M. Henry Turenne, M. et Mme Réal Turenne, M. et Mme Ernest Archambault et leurs enfants, tous de Hartford, Conn., ont rendu visite à M. et Mme Rosaire Turenne, ces jours derniers.

M. et Mme Lionel Lafrenière de Shawinigan chez M. et Mme René St-Antoine, dernièrement.

M. et Mme Martin Vincent de Montréal chez M. et Mme Léo Arvisais, la semaine dernière.

M. et Mme Fernand Trahan de Montréal chez M. et Mme Gérard Cloutier, ces jours derniers.

M. et Mme Ed. Richard de Drummondville, chez M. et Mme Raymond Richard, la semaine dernière.

M. et Mme Robert Tardif de Montmagny chez M. et Mme Robert Leclerc, samedi dernier.

M. André Belleville, P.P. de St-Gabriel, de passage à Louiseville.

ORDO DES MESSES

LUNDI, le 10 août : 7.00 hres, pour Irénée Rabouin, par son épouse et ses enfants. — 7.30 hres, pour Jos. H. Giguère, par Yves Giguère. — 8.00 hres, pour Dame Albert Picard, par son époux et ses enfants.

MARDI, le 11 août : 7.00 hres, pour Charles Heaton, par la Ligue du Sacré-Coeur. — 7.30 hres, pour Dame Camille Bellemare, par Dame Antoni Gravel. — 8.00 hres, pour parents défunts, par M. et Mme Joseph Lavaute.

MERCREDI, le 12 août : 7.00 hres, pour Dame Blondin Milette, par son époux. — 7.30 hres, pour parents défunts, par M. et Mme Paul-Emile Julien. — 8.00 hres, en l'honneur de saint Isidore, par M. et Mme Lucien Ricard.

JEUDI, le 13 août : 7.00 hres, pour André Rinfret, par M. et Mme Edwin Charbonneau. — 7.30 hres, pour parents défunts, par Dame Arthème Deveault. — 8.00 hres, pour les âmes, par M. et Mme Albert Guimond.

VENDREDI, le 14 août : 7.00 hres, pour Dame Jean-Jacques Cloutier, par M. et Mme Joseph Cloutier. — 7.30 hres, pour Clément Thiffeault, par son épouse. — 8.00 hres, pour Victorin Gravel, par ses enfants.

SAMEDI, le 15 août : 7.00 hres, en l'honneur de la sainte Vierge, par M. et Mme Roméo Milot. — 9.00 hres, mariage de Roger Bellemare et Louise Lampron. — 10.00 hres, mariage de Réginald Ross et Gertrude Pichette.

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire

47, ST-LAURENT Tél. : CA. 8-2770 LOUISEVILLE

Livraison rapide et gratuite

ST-LÉON –

RÉMI BERGERON, 14 ANS, DISPARU DEPUIS 16 JOURS

Le jeune Rémi Bergeron, 14 ans, fils de M. et Mme Georges-Etienne Bergeron, du rang St-Charles, de St-Léon, est porté disparu de sa demeure, depuis le 21 juillet 1964.

Recherches étendues à toute la province

Au moment d'aller sous presse, la sûreté provinciale n'avait aucun développement dans l'affaire, malgré plusieurs jours de recherches. Actuellement on expédie des photos du jeune Bergeron à tous les postes de police de la province, pour élargir le champs des recherches. On se perd en conjecture sur les motifs de cette disparition. Serait-il aller travailler dans quelque ferme pour se faire un petit magot ? Ou serait-il en Ontario, où la récolte du tabac commande des salaires alléchants ? Personne n'est actuellement en mesure de l'affirmer.

Expériences précédentes

Le jeune Bergeron avait, nous dit-on, un goût inné pour l'aventure et il avait déjà à son actif quelques brèves escapades. Cette fois, cependant, la fuite prolongée de près de 16 jours fait monter une vive inquiétude et entraîne d'autres conséquences.

Mère malade

L'événement n'est pas sans affecter sérieusement l'état de Mme Georges-Etienne Bergeron, mère de l'adolescent, atteinte sérieusement par la maladie.

Caractéristiques du disparu

Le jeune Rémi Bergeron mesure 5 pi. 3 po., pèse 125 livres, a les cheveux blonds roux, frisés, et a quitté son foyer, le 21 juillet, portant chemise blanche et pantalons noirs. Il n'avait pas d'argent sur lui, dit-on.

Rémi Bergeron porte un tatouage sur le bras droit, a l'oeil gauche légèrement plus petit que le droit et possède un parler bref.

●

La Sûreté provinciale demande la collaboration de tous en vue de retrouver ce jeune garçon de 14 ans. On voudra bien communiquer toute information, relative à cette disparition, à CA 8-2774, Louiseville.

NAISSANCE

A l'Hôpital Comtois, le 15 juillet, à M. et Mme Benoit Francoeur (Noëlla Gagnon) est née une fille baptisée le 22 juillet sous les noms de Marie, Yvonne, Isabelle. Parrain et marraine : M. et Mme Marcel Beaudoin, de Chomedey, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Lucette Francoeur, tante de l'enfant.

DIPLOME

M. Germain Paquin, fils de M. et Mme Maurice Paquin vient d'obtenir son diplôme à l'Institut de Technologie de Trois-Rivières, avec la mention "Très Grande Distinction". A l'avenir, il sera à l'emploi de la Northern Electric à Montréal.

Nos félicitations !

SUCCES SCOLAIRE

Mlle Pierrette Laterreur, fille de M. et Mme Albertino Laterreur qui s'est classée première de sa classe en 12e scientifique a obtenu au Pensionnat de Notre-Dame du Cap, son certificat avec la mention "Grande Distinction".

Nos félicitations !

CARNET SOCIAL

Le Rév. Père Lucien Damphousse, o.m.i., du Cap-de-la-Madeleine, en visite chez MM. et Mmes Jean-Marie et Joseph Damphousse, dans le courant de la semaine dernière.

Mlle France L'Archevêque d'Asbestos en promenade chez M. et Mme Roland Deschênes.

M. et Mme Achille Richer de passage à Montréal, chez des parents, lundi dernier.

M. et Mme Paul-Emile Lessard et leur fils Pierre de Montréal, en visite chez M. Rodolphe Ferron, récemment.

M. Réal Dugas, professeur, et Mme Dugas de la paroisse de St-Lambert, de passage chez M. et Mme Arthur Lemyre, dernièrement.

FRÈRES JÉSUITES

Grâce à une solide formation spirituelle et technique, ils sont, comme les diacres d'autrefois des collaborateurs indispensables. Et, puisque le service du Seigneur demande le meilleur de soi-même, les Frères Jésuites ajouteront souvent à leurs talents naturels une spécialisation. Si vous désirez plus de renseignements vous pouvez communiquer avec le Père Jean Saint-Arnaud, S.J., au noviciat des Jésuites. L'adresse postale est : C.P. 130, Saint-Jérôme, Cté Terrebonne, Qué.

A LA FEUILLE D'ERABLE,
LES FENETRES ONT ETE VENDUES PAR :

JEAN GIGUÈRE

VENTE ET INSTALLATION DE
FENETRES ET PORTES D'ALUMINIUM
FENETRES PANORAMIQUES

STE-URSULE TEL. : CA. 8-2411

NOUS AVONS ETE HEUREUX
DE FOURNIR LES
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
POUR L'HOTEL FEUILLE D'ERABLE

IRÉNÉE GAGNON & FILS

Portes et chassis — Matériaux de construction

Directeurs de funérailles — Salon mortuaire

Tél. : CA. 8-2108 — SAINTE-URSULE

FELICITATIONS ET VOEUX DE SUCCES !

NOUS AVONS INSTALLE LE SYSTEME DE HAUTS-PARLEURS

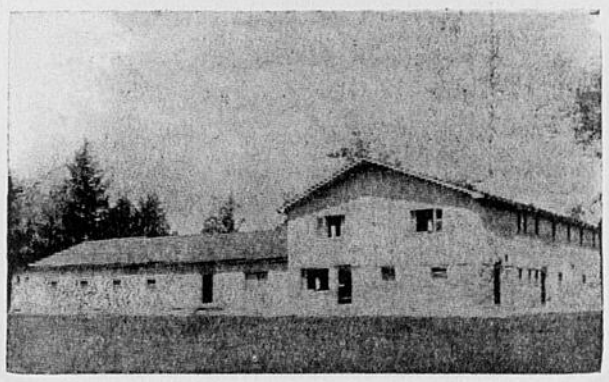
A L'HOTEL FEUILLE D'ERABLE

DUPUIS AMUSEMENT

(ROGATIEN DUPUIS, PROP.)

75, STE-DOROTHE — LOUISEVILLE — CA. 8-4494

NOUS SOMMES FIERS D'AVOIR FAIT
L'INSTALLATION DU SYSTEME DE REFRIGERATION
A L'HOTEL FEUILLE D'ERABLE



PROVINCIAL REFRIGÉRATION INC.

Léo Hardy, président

546, BENJAMIN SULTE TEL. 378-4513

TROIS-RIVIERES

LA JOUTE D'ÉTOILES... UN SUCCÈS!

La Section Est-Centre l'emporte 4-3

St-Justin a défait Trois-Rivières 6-4
Maski a triomphé du Ste-Ursule 3-1

La joute d'étoiles a remporté un réel succès. Une foule nombreuse s'est rendue à Ste-Thècle à cette occasion. La section Est-Centre a difficilement triomphé de l'Ouest au compte de 4 à 3. Les spectateurs ont été témoins de beaux exploits tant défensifs qu'offensifs.

— par André Lauzon —

Un duel de lanceurs et de beaux exploits défensifs ont donné un pointage serré. La section Ouest-Centre a débuté en lion en marquant ces 3 points dès la manche initiale. Nelson Mineau débuta par un simple, et une erreur du premier but a permis à Mineau de croiser le marbre. Par la suite, Gilbert Ladouceur fut gratifié d'un but sur balles et Bernard Dupuis cogna un long coup de circuit. Gérard Maurais était alors au monticule pour l'Est. A la fin de cette première manche, l'Est marqua un point. Michel Fleury débuta avec un coup de 2 buts, Claude Vincent cogna un simple dans le champ droit et Marcel Lefebvre qui jouait alors à ce poste effectua un lancer précis au marbre pour réussir le retrait de Michel Fleury. Par la suite Pierre Fleury cogna à l'intérieur mais une erreur a permis à Vincent de croiser le marbre.

Ce n'est qu'à la 7e manche que l'Est réussit à marquer un autre point. Michel Fleury fut sauf au premier grâce à une erreur, vola le 2e et compta sur le simple de son frère Pierre. A la 8e, l'Est a pris l'avantage du compte en comptant deux points. Marcel Sanchagrin fut atteint par un lancer pour ainsi se voir accorder le 1er but et compta sur un solide coup de deux buts de Jacques Lachance pour ainsi égaliser le compte ; André Chamberland cogna une flèche aux mains de l'arrêt-court Nelson Mineau et Michel Fleury cogna un simple opportun pour permettre à Jacques Lachance de compter le point gagnant.

Trois lanceurs ont paradé au monticule pour la section Ouest, soit Bernard Tremblay, Yvon Gervais et Armand Mélançon.

Pour l'Est, Gérard Maurais, Gérard Milette, Jacques Lachance et Marcel Sanchagrin ont officié.

Le lanceur gagnant fut Marcel Sanschagrin et le perdant Armand Mélançon.

Dix coups sûrs ont été réussi par les étoiles de la section Est contre seulement 3 pour l'Ouest.

fensif du champ-gauche Jean-Claude Alarie. A la 10e, Jacques Lajoie cogna un circuit pour permettre à son équipe de l'emporter.

Yvon Gervais fut le lanceur gagnant. Il accorda 3 coups sûrs, 2 buts sur balles et retira 11 frappeurs au bâton. Yvon St-Pierre et Réjean Boulay ont officié au monticule pour les Aigles. Ils ont accordé 7 coups sûrs, 2 buts sur balles et ont retiré 5 hommes sur 3 prises.

Jacques Lajoie, Rock Beaudin, Jean-Claude Alarie et Cyrille Landry ont frappé en lieu sûr pour les vainqueurs.

Réal Picard a fait produire l'unique point des Aigles. Pierre St-Louis qui agissait comme receveur a réussi deux lancers parfaits au 2e but pour réussir à retirer deux coureurs qui tentaient de voler le 2e but.

Sommaire :

Maski	001 000 000	2	3 7 0
Ste-Ursule	100 000 000	0	1 3 2

— o0o —

DIMANCHE PROCHAIN

A cause de la joute d'étoiles qui eut lieu dimanche dernier, le programme de la cédule régulière a été reculé d'un dimanche.

A 1 hre : les Loups de Louiseville se rendront à St-Justin, tandis que le Maski rendra visite au St-Gabriel, également à 1 hre. Ste-Ursule jouera à Trois-Rivières à 2 hres et à 5 hres le St-Gabriel se rendra à Louiseville.

AU KI-8-EB

J.-J. Côté remporte les honneurs de la classe "B"

LAURENT LAMBERT SE SIGNALE ÉGALEMENT

Jean-Jacques Côté, capitaine du Club de Golf La Seigneurie de Grand Pré de notre ville, s'est signalé en fin de semaine au Club Ki-8-Eb de Trois-Rivières en remportant les honneurs de la classe "B" lors du tournoi de championnat amateur de golf pour la Vallée du St-Maurice. Le brillant golfeur Louisevillien a réussi un score de 81 sur le pittoresque parcours du club trifluvien.

Lou Vetere du Ki-8-Eb, suivait avec un score de 83. Les autres à se signaler furent l'ex-louisevillien Maurice Paul, de Trois-Rivières, 84; Maurice Fontaine, du Ki-8-Eb, 85 et L. Mollot, du Ki-8-Eb également, 86.

Les meilleurs scores nets de cette classe sont allés à Laurent Lambert, Louiseville, 68; M. Ouellet, 71; "Gerry" Gagnon, Louiseville, 72; L. Bush, Ki-8-Eb, 72 et R. Côté, 72.

"Bob" Hanna de Grand'Mère a triomphé dans la classe "A" après un trou supplémentaire avec un 75 tandis que Aimé Montcalm de Trois-Rivières décrochait la palme de la classe "C" avec un 92.

— CLASSEMENT DES EQUIPES —
LIGUE RURALE — SECTION OUEST

	J	G	P	PP	PC	Moy.
Maskinongé	13	12	1	91	36	923
Louiseville	12	10	2	81	33	833
St-Justin	13	9	4	79	41	692
Trois-Rivières	13	3	10	49	97	231
St-Gabriel	12	2	10	60	92	167
Ste-Ursule	13	2	11	50	112	154

— o0o —

• Joutes du 25 juillet •

ST-JUSTIN 6 — TROIS-RIVIERES 4

Samedi soir, le 25 juillet, St-Justin a défait les Mets de Trois-Rivières au compte de 6 à 4. St-Justin a pris les devants à la 2e manche en croisant le marbre 3 fois. Maurice Lambert a fait produire deux des 3 points avec un solide coup de 2 buts. Noel Doucet et René Alarie ont cogné deux coups sûrs chacun et Gilbert Laudouceur un. Le lanceur gagngant Yvon Masson a retiré 4 frappeurs sur 3 prises et accordé 6 coups sûrs et 1 but sur balles. Le perdant fut Roch Boisvert. Là, je crois que le marqueur du Trois-Rivières a fait erreur en débitant Jean-Jacques Brousseau de la défaite. Brousseau a été chassé du monticule alors que le compte était 3 à 0 en faveur du St-Justin. Ce total de points fut par la suite dépassé par les Mets qui ont compté 4 points et les 4e, 5e et 6e points ont été accordé par Roch Boisvert, donc c'est lui qui doit encaissé le revers et non Brousseau.

Brousseau pour sa part a accordé 3 coups sûrs et un but sur balles tandis que Boisvert donnait 3 buts sur balles et accordait également 3 coups sûrs et retira 6 frappeurs contre aucun pour Brousseau.

Les deux clubs ont réussi un double-jeu.

Sommaire :

St-Justin	030 101 1	6	6 1
Trois-Riv.	010 003 0	4	6 2

— o0o —

MASKI 3 — STE-URSULE 1

Il a fallu dix manches pour que le Maski vienne à bout des Aigles de Ste-Ursule. Ce sont les Aigles qui ont pris les devants en marquant leur seul point à la 1ère manche. Le Maski a égalisé le pointage à la 3e. A la 7e, les Aigles ont été menaçants mais le Maski a pu résister grâce à un exploit dé-

LES ACTIVITÉS SPORTIVES de la SEMAINE PROCHAINE

DANS NOTRE RÉGION

BASEBALL

Ligue Rurale — Section Ouest

DIMANCHE, 9 AOUT

LOUISEVILLE VS ST-JUSTIN (1 hre)
MASKINONGE VS ST-GABRIEL (1 hre)
STE-URSULE VS T.-RIVIERES (2 hres)
ST-GABRIEL VS LOUISEVILLE (5 hres)

BALLE MOLLE

au stade de Louiseville

LUNDI 10 AOUT — Programe double

YAMACHICHE VS WINDSOR
ROYAL VS MASKINONGE

MERCREDI 12 AOUT

YAMACHICHE VS ROYAL

Les trois dimensions d'une bière à votre goût

Désaltérante! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...

Dites Donc Dow

COMMANDITE PAR O'KEEFE

GRAND TOURNOI DE BALLE-MOLLE À LOUISEVILLE

Un total de 16 équipes pourront y participer

Un tournoi régional de balle molle aura lieu à Louiseville à la fin d'août. Un total de seize équipes venant de la région, soit de Pointe-du-Lac à Berthierville, sont invitées à prendre part à cette compétition, la seule du genre dans la région et laquelle durera deux jours, soit le samedi et le dimanche.

Un montant de $125.00 sera attribué aux gagnants de ce tournoi en plus d'un magnifique trophée O'Keefe, gracieuseté de l'agent régional Camille LeBon. L'inscription des équipes a été fixé à $12.00 chacune. Les clubs intéressés devront faire parvenir leurs chèques d'inscription au "Tournoi Régional O'Keefe", aux soins de Raymond Gagnon, 80, St-Augustin, CA. 8-4721, ou Marcel St-Pierre, 5, St-Marc, CA. 8-4492, à Louiseville.

Il s'agit d'un tournoi éliminatoire qui sera disputé au stade des Loups et la date en sera fixée lorsque la cédule des éliminatoires aura été établie en ce qui concerne les Loups d'Anthony Delatri.

Cette compétition sportive devrait attirer quantité d'amateurs de ce sport dans notre ville.

George-Hermann (Babe) Ruth, le héros des coups de circuit, avec les vieux Yankees des années "20", était natif de Baltimore, Maryland. Il fut élevé dans un orphelinat de cette ville. Le R.F. Gilbert, des religieux de la communauté de Ste-Croix lui enseigna les premiers rudiments du baseball.

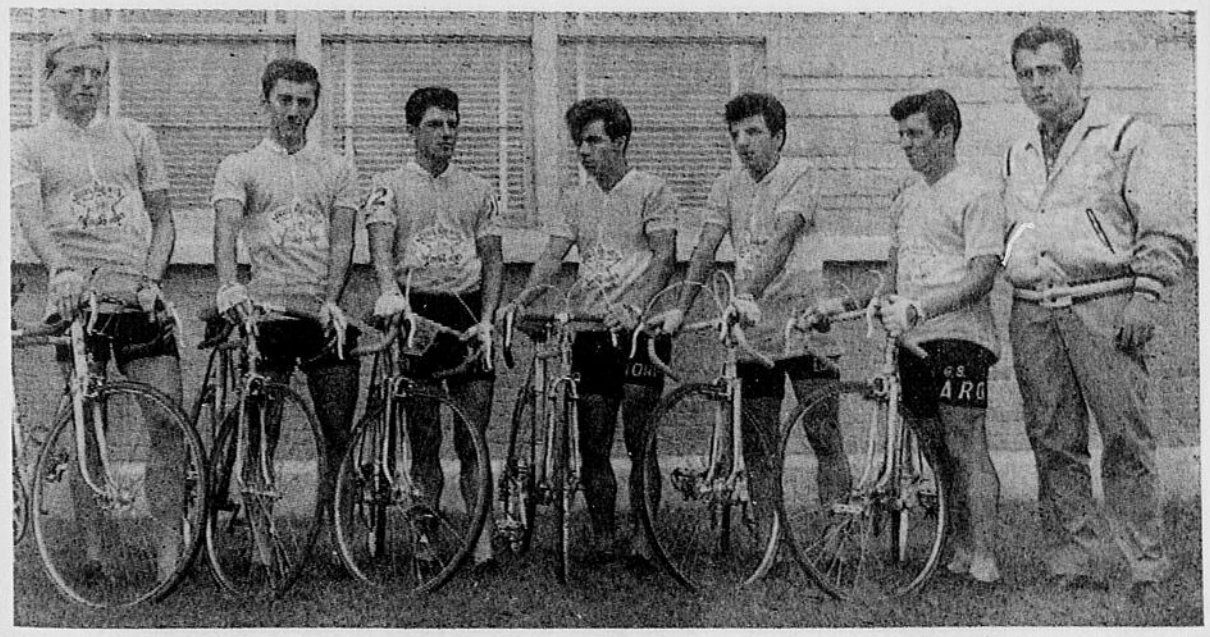
■

Le lac Ontario, à proximité de la Ville-Reine, Toronto, est le rendez-vous des meilleurs nageurs professionnels, lors de l'Exposition Nationale Canadienne. Les Whillemse, Lumdsen, Lacoursière, et autres, se disputent la victoire, "à la brasse".

Consultez-nous en tout temps pour
REPARATIONS — VENTE de bicycles
PIECES pour tous modèles
PEINTURE — Redressage de roues
Bas prix chez
TOUS SPORTS
R. M. Langlet, prop.
28 Ste-Dorothée — Louiseville

Le Tour du Maskinongé '64

La première étape du tour du Maskinongé 1964 partira de Louiseville, le 14 août. L'épreuve au complet totalisera 272 milles. Il y aura un trophée à défendre et un trophée-réplique au 1er. Un trophée d'équipe sera décerné aux trois coureurs du même club les mieux classés. Des trophées seront enfin attribués aux 2e, 3e, 4e et au plus jeune cycliste. Vingt cadeaux, totalisant plus de $600, seront répartis en bourses. Dans une prochaine édition, nous publierons le tracé détaillé de cette populaire épreuve cycliste tenue ici même dans notre région.



Le club cycliste "Les Etoiles Roulantes" de Thetford Mines sera largement représenté au "Tour du Maskinongé" qui sera disputé prochainement. Apparemment, ce groupe formerait l'équipe à battre cette année et leur entraîneur est très confiant. De gauche à droite : Wolfgang Simon, Aboud Haken assistant-capitaine, Jean-Marc Huard, capitaine, Jocelyn Huard, Marcel Huard, Yvan Huard et Jean-Claude Martin, président et entraîneur.

• VENTE •
AUTOS 1964 NEUFS
DERNIÈRE CHANCE

1 VALIANT
1 PLYMOUTH
1 DODGE
3 CHRYSLER

— AUTOS USAGÉS DE QUALITÉ —
- CHRYSLER Windsor 1963
- BUICK '60, "hard top" 4 portes
- 2 FORD Galaxie '62, "hard Top" et sedan
- CHRYSLER '61, "hard top", 2 portes
- SIMCA '63, Sedan
- VALIANT Signet '62
- CHYSLER '61, 4 portes sedan
- STUDEBAKER LARK '59, automatique

VRAI SPÉCIAL
- Camions usagés de 1 tonne, 6 et 8 cylindres
- Camion DODGE usagé, 2 tonnes, chassis et cabine. Spécial à $100.00.

— AUTRES SPÉCIAUX —
Un tracteur de ferme 'Case", en bon ordre, un vrai spécial.
Une roulotte usagée, longueur 12 pieds, en grand spécial à $395.00

— GRAND SPÉCIAL —
Autobus scolaire, 48 passagers, moteur V-8
Valeur de $6500.00 en spécial à $4300.00

PREMIERS ARRIVES — PREMIERS SERVIS
VENEZ AUJOURD'HUI OU COMMUNIQUEZ AVEC
CLÉMENT & FRÈRE LTÉE
Dépositaires des produits CHRYSLER
CA. 8-2701 LOUISEVILLE

Récemment eut lieu la bénédiction des embarcations au Club Nautique de Louiseville, par l'aumônier du Club, M. l'abbé Joseph Hamel. De gauche à droite : M. Alide Lessard, prenant place dans un yatch, M. P.-E. Caron, commodore, M. l'abbé Joseph Hamel, M. Léopold Gerbeau. (Photo : Paul Deschesnes)

Il y a à la Seigneurie de Grand Pré une très belle piscine à l'usage des membres. Un samedi soir, belle soirée d'été, ce fut l'ouverture officielle suivie d'une soirée sociale dans la salle du Club. Les dauphins de Trois-Rivières ont donné un spectacle aquatique des mieux goûtés devant les membres du Club, assemblés sur les bords de la piscine. Vin d'honneur et discours ont été servis. Sur la photo : M. Geo.-Aimé Giguère, vice-président, M. Lionel Languedoc, responsable des soirées sociales, M. le Maire Avellin Dalcourt, M. Yvon Trudeau, président du Club. (Photo : Paul Deschesnes)

DEUX FINS DE SEMAINE MOUVEMENTÉES À ST-ALEXIS-DES-MONTS

RICHARD ET BERNARD DUPUIS REMPORTENT LES HONNEURS DE LA COURSE DE CANOTS

St-Paulin — St-Alexis

Au lendemain de la fête de nuit qui a, nous dit-on, remporté un grand succès, les frères Richard et Bernard Dupuis ont remporté de justesse les honneurs de la course qui avait lieu, dimanche le 26. En effet, les frères Dupuis, commandités par la municipalité de St-Alexis, ont mis un peu plus de temps que l'an dernier pour franchir la distance et n'ont précédé la seconde équipe que par quelque deux secondes. Un total de 25 canots participaient à l'épreuve, devant une foule de spectateurs enthousiastes. Le soir, on remit aux frères Dupuis le trophée de la victoire, fourni par le St. Aleck Lodge. L'an dernier, on se souvient que Bernard, faisant équipe avec Viateur Dupuis, avait aussi remporté les honneurs de cette épreuve, sous l'égide de la Jeune Chambre de St-Alexis-des-Monts.

Couronnement de la Reine du Jeune Commerce

La Jeune Chambre de St-Alexis-des-Monts a obtenu un franc succès lors de l'élection d'une nouvelle reine. Cette photo fut prise au Lac Caché lors du couronnement et de la présentation de fleurs par Mme la Mairesse de St-Alexis. Les deux duchesses en avant, Mlle Claudette Plante et Jocelyne Dupuis. Debout, M. le maire Marcel Milot, Mme la Mairesse, Mme Milot, Mlle Aline Bellemare, reine de cet événement, M. Jean-Claude Allard, président de la Jeune Chambre, M. Viateur St-Onge, gouverneur. (Photo : Paul Deschesnes)

Voici les gagnants des prix distribués, lors du couronnement de la reine de la Jeune Chambre de St-Alexis :

Premier prix : $50 gagnés par M. Gratien Bédard de St-Raymond, Cté Portneuf, # 4701.

Deuxième prix : $30 gagnés par M. Jean-Paul Baril, 43 St-Augustin, Louiseville, # 3242.

Troisième prix : gagné par M. Normand Guimond, de Montréal, # 3410.

Ligue Commerciale O'KEFFE

par : Robert Boisvert

STATISTIQUES AU 30 JUILLET 1964

CLASSEMENT DES EQUIPES

	Gagnées	Perdues	Nulles	Moy.
Royal	11	1	1	.846
Windsor	9	4	0	.692
Yamachiche	3	10	0	.231
Maskinongé	2	10	1	.154

La semaine prochaine nous publierons les moyennes des 10 meilleurs frappeurs ainsi que la chronique habituelle.

Congrès National des Lacordaire aux Trois-Rivières

L'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada célébrera son vingt-cinquième anniversaire de fondation comme association canadienne, les 8 et 9 août prochains, à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine.

A cette occasion, plus de 50,000 membres de cet organisme sont attendus au Cap-de-la-Madeleine pour le grand pélerinage annuel des cercles Lacordaire coïncidant avec la célébration de ce 25e anniversaire.

La plupart des dirigeants nationaux et diocésains du mouvement seront présents. Lors du grand ralliement du dimanche 9 août, les principaux orateurs seront le Dr Réginald Grand'Maison, président national, et le R.P. Ubald Villeneuve, o.m.i., aumônier national depuis les débuts de l'association.

On prévoit que d'importantes déclarations pourront être faites concernant l'attitude de l'Association Lacordaire au sujet de certaines questions relatives au problème de l'alcoolisme et à la promotion de la sobriété.

Les moyens d'action que préconise l'Association Lacordaire en vue de promouvoir une meilleure pratique de la sobriété seront également étudiés. Comme, depuis sa fondation, le mouvement Lacordaire envisage le problème de l'alcoolisme sous ses trois angles, l'éducation du public à la sobriété, la prévention de l'alcoolisme surtout chez les jeunes et la réhabilitation des alcooliques, les participants seront invités à se préoccuper davantage de ce problème dans son ensemble et à orienter le travail de leurs cercles sur ces trois points.

L'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada fut établie officiellement au Canada comme groupement autonome et distinct le 8 décembre 1939, date à laquelle fut fondé le Centre Lacordaire Canadien, siège social et bureau national de l'Association. Depuis, elle a vu le nombre de ses cercles croître très rapidement pour atteindre aujourd'hui le nombre de plus de 1,200 répartis dans cinq provinces canadiennes et surtout au Canada d'expression française. Ses effectifs actuels se situent à environ 130,000 membres, dont le tiers s'intègre spécialement au service de prévention dans les cadres de la Jeunesse Lacordaire, une section non autonome mais particulièrement adaptée aux jeunes.

Voici le programme complet des célébrations :

Samedi, le 8 août, à 8.00 hres p.m.: Soirée de la Fraternité, au Colisée de Trois-Rivières.

Dimanche, le 9 août, à 10.00 hres a.m.: Grand ralliement des Lacordaire et Jeanne d'Arc à l'occasion du pélerinage au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Le Dr Réginald Grand'Maison, président national, et le R.P. Ubald Villeneuve, o.m.i., aumônier national, adresseront la parole. A 11.00 hres, il y aura messe et sermon par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières. Dans l'après-midi, les participants assisteront à la consécration des cercles à Notre-Dame du Cap. Le Dr Raoul Poulin, de St-Martin de Beauce, premier président national de l'Association Lacordaire, adressera la parole.

Le Courrier d'Yamachiche

BAPTEME

Le 29 juillet a été baptisé Joseph, Claude, Gaétan, Daniel, enfant de M. et Mme Eugène Pellerin (Réjeanne Maillette). Parrain et marraine : M. et Mme Arthur Maillette, grands-parents de l'enfant. Porteuse : Mlle Simone Pellerin, tante de l'enfant.

MARIAGES

Le 25 juillet, fut bénit en l'église d'Yamachiche, le mariage de Mlle Claudette Noël, fille de M. et Mme Alphonse Noël (Géraldine Guillemette) à M. Benoit L'Heureux, fils de M. et Mme Rosaire L'Heureux (Anna Langlais) de Rouyn.

Les mariés avaient pour témoins leur père respectif.

Les nouveaux époux habiteront Yamachiche.

Le 25 juillet fut bénit en l'église d'Yamachiche, le mariage de Mlle Lucette Milot, fille de feu M. et Mme Ludovic Milot, à M. Jean-Guy Guillemette, fils de M. et Mme Charles Guillemette (Estelle Milette).

Ce mariage fut bénit par M. l'abbé Lionel Dubois, vicaire.

M. Eugène Milot servait de témoin à sa nièce et M. Charles Guillemette à son fils.

A l'issue de la cérémonie une réception fut donnée à la salle Fontaine Bleue de St-Etienne des Grès. Ensuite les nouveaux époux partirent en voyage en Gaspésie.

A leur retour, ils habiteront Louiseville.

Le 1er août a été bénit en l'église d'Yamachiche, le mariage de Mlle Clémence Noël, fille de M. et Mme Roland Noël (Marie-Ange Milette) à M. Maurice Milette, fils de M. et Mme Josaphat Milette.

M. Roland Noël servait de témoin à sa fille et M. Roger Milette à son neveu.

RETOUR DE VACANCES

MM. Réjean Raymond et André Ferron sont de retour de vacances passées en Gaspésie et au Nouveau-Brunswick.

CARNET SOCIAL

Madame Gérard Labonne à St-Sévère en fin de semaine chez M. et Mme Albertino Ricard et Aurèle Chainé.

MM. Paul-Armand Gravel du Cap de la Madeleine et Jacques Matteau de Shawinigan passent la semaine chez leur cousin Gilles Labonne.

M. et Mme Benoit Thiffeault du Lac à la Tortue, MM. et Mmes Jacques Gagnon et Fernand Ferron de St-Léon chez M. et Mme Germain Ferron, dimanche dernier.

ANNIVERSAIRES

Meilleurs voeux à Raymond Rinfret qui célébrait le 29 juillet son 11e anniversaire de naissance ainsi qu'à Jean-Paul qui célèbrera son 8e anniversaire le 8 août. De la part de leurs parents.

Egalement à Carole Sévigny qui célébrait le 31 juillet son 8e anniversaire ainsi que sa soeur Denise qui célèbrera son anniversaire le 11 août. De la part de tante Margot et oncle Bertrand.

LE TIR AUX PIGEONS

Dimanche, le 2 août, les femmes ont montré comment il fallait tirer.

Voici le classement des femmes: Mme Paul Béland, Mlle Lise Baril, Mme Doris Philibert, Mlle Suzanne Bergeron, Mlle Dolo Giguère, Mme Alide Lescadres, Mme Jean-Guy Dupuis.

Attention les hommes, les femmes sont là !

Jules Vallières cherchait la cabane et Jean-René Bourassa cherchait les pigeons.

Nous avons un nouveau membre en la personne du Dr Paul Philibert, de Trois-Rivières.

Salut !

Jeannot

Paniers à rebuts rue St-Laurent

Le président de la Jeune Chambre locale, Jean-Pierre Giguère, a fait un exposé très intéressant aux conseillers municipaux, lors de la dernière séance, sur les avantages qui résulteraient à tous points de vue de l'installation sur notre artère principale de paniers à rebuts du mème modèle que ceux qu'on peut voir dans les grandes villes.

De plus, a-t-il ajouté: "Les marchands locaux sont prêts à payer une certaine somme substantielle de location chaque année, à la Ville, moyennant qu'ils aient la possibilité d'installer sur ces paniers une annonce publicitaire de leur établissement."

Monsieur le Maire a semblé fort intéressé par le projet, mais il a, pour des raisons strictement financières, suggéré d'obtenir des chiffres précis au sujet des dépenses qu'occasionnerait ce projet et d'en discuter avec plus de précision, lors de la prochaine séance.

Eureka

On dit d'une chose oubliée volontairement qu'elle a été reléguée aux calendes grecques.

■

Les républicains parlent d'un dénommé William Miller comme candidat à la vice-présidence des Etats-Unis lors des futures élections américaines.

De plus, on y fait mention qu'il est catholique. Incidemment, John-Fitzgerald Kennedy, assassiné en novembre dernier, au Texas, fut le seul président catholique aux Etats-Unis.

Un candidat catholique, Al Smith, il y a de cela plusieurs décades, et qui demeurait dans l'Etat de New-York avait connu un échec lors de sa candidature.

■

Un loustic a dit : Les Français ont 36 millions de sujets et 36 millions de caractères.

■

Les ponts Golden Gate, à San Francisco, et Washington, à New-York, sont des merveilles du génie humain.

Le journal le plus lu dans le comté de Maskinongé

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

43ème ANNÉE — Nos 40-41 • LOUISEVILLE, jeudis les 30 juillet et 6 août 1964

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

DÉBUT DU TOUR DU MASKINONGÉ, LE 14 AOÛT

Le 14 août aura lieu le départ de la 1ère étape Louiseville-Joliette (38 milles) à 9.45 hres a.m. en face de la piste de Louiseville Go Kart. Les coureurs se rendront à la piste de Go-Kart après le défilé à travers la ville de toute la caravane de coureurs de supporteurs et des officiels de l'Union Cycliste Nationale.

La 2e étape se terminera avec l'arrivée à Louiseville des coureurs partis de Joliette. Cette arrivée devrait se faire vers 4 hres p.m. à la piste de Go Kart. C'est deux étapes ont lieu la même journée.

Allons donc encourager ces vaillants coureurs du Tour du Maskinongé 1964. Le promoteur, R. M. Langlet, compte dépasser le nombre de 40 coureurs venus de tous les coins de la Province. Plusieurs nationalités y seront représentées : Allemands, Belges, Français, Italiens, Canadiens. La lutte sera chaude entre tous ces coureurs qui voudront s'actroyer le trophée individuel Vachon et le trophée d'équipe de l'eau minérale Nalko. D'autres bourses seront offertes par des commanditaires.

En somme l'enjeu total comprend 25 prix en argent, 20 cadeaux et 9 trophées. Une foule considérable est attendue pour assister à cette épreuve qui attire plusieurs centaines de personnes, chaque année.

"RESTEZ À L'ÉCOLE"

Comment s'est passé l'été pour vous ? Si vous avez occupé votre premier emploi, l'occasion d'avoir votre propre argent en poche et d'administrer votre budget vous a sans doute impressionné. Vous avez dû toutefois vous rendre compte que, pour joindre les deux bouts, l'argent ne pousse pas sur les arbres.

Vous avez dû découvrir aussi qu'en quittant l'école pour occuper un emploi — comme plusieurs de vos amis l'ont déjà fait — vous n'aurez pas toujours les poches remplies d'argent automatiquement.

Si vous avez compris ceci, vous réalisez sans doute qu'il faut rester à l'ECOLE, vous faire instruire et ainsi avoir plus d'argent pendant toute votre vie parce que vous n'aurez pas abandonné vos études avant de les avoir terminées.

Oh ! la tentation de quitter l'école pour gagner de l'argent immédiatement est forte, si l'on considère les salaires offerts dans le commerce et l'industrie. Mais avant de mettre de côté toute votre instruction

(Suite à la page 23)

UN INCINÉRATEUR MUNICIPAL SERA-T-IL CONSTRUIT ?

Pour la Xième fois, des citoyens de Louiseville se sont plaints au Conseil des odeurs nauséabondes que dégage le dépotoir municipal, lorsque le feu est communiqué aux déchets.

Mais pour la première fois, le propriétaire qui a émis cette opinion a assuré le Conseil qu'il est autorisé par un voisin à leur proposer un échange entre le terrain actuel et un autre de même dimension, qui est situé assez loin de toutes habitations, pour ne pas vicier l'atmosphère.

Donc, devant ces difficultés continuelles, on peut facilement conclure qu'un jour ou l'autre le Conseil décidera de construire un incinérateur municipal qui servira la cause de l'hygiène.

La question est de savoir quand ce projet sera mis de l'avant.

Eureka

Pour les profanes en quête de "trouvailles" linguistiques, les mots Les Isvestzia et La Pravda, pour les deux journaux soviétiques veulent tout simplement dire: Les Nouvelles et La Vérité...

Quant au mot "SOVIET", il veut dire CONSEIL.

■

De la naissance à la fin de notre existence, c'est un continuel pèlerinage vers le trépas, qu'on le veuille ou non !

■

Le Père de la Révolution irlandaise fut le tribun Daniel O'Connell. Aujourd'hui, à la tête de l'Irlande libre se trouve Eamonn de Valera, vieillard toujours solide.

La capitale de ce pays est Dublin.

■

St-Petersbourg, Pétrograd, Moscou, autant de noms dans l'histoire pour désigner la capitale de la Russie.

La Floride a aussi son St-Petersbourg.

■

Plusieurs villes du Canada portent des noms similaires à des villes d'Angleterre : London (Ontario), Stratford, Inverness, Buckingham, Blackpool, Warwick, et nombre d'autres.

■

Le club de baseball Yankees de New-York, n'a pas toujours porté ce nom. Il s'appelait (il y a longtemps de cela), les Highlanders.

■

L'artichaut et la rhubarbe se ressemblent à s'y méprendre. Toutefois, la dernière plante a certes meilleure saveur... Qu'en pensez-vous ?

■

Des dirigeants de la première heure, des Canadiens de Montréal, de 1910 à 1925, tous sont disparus : Jos Cattarinich, Louis Létourneau, Léo Dandurand, Georges Kennedy (Kendall), et plus tard, Cecil Hart, Dick Irvin, Tommy Gorman. Temput fugit, comme dirait l'autre "frère".

■

"PAX HOMINIBUS BONAE VOLUNTATIS" : Locution vrai-

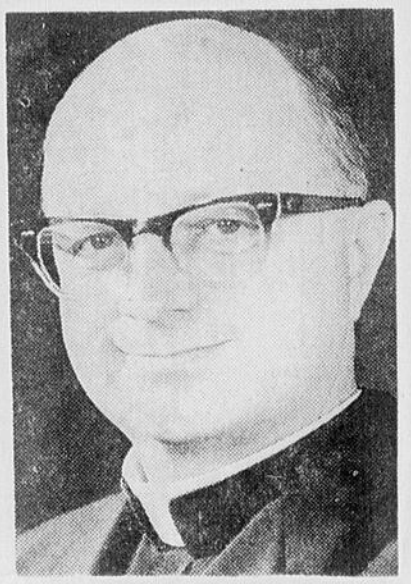
(suite à la page 23)

Au Sanctuaire du Cap

Inauguration de la Basilique

L'inauguration de la basilique de Notre-Dame du Cap coïncidera avec la célébration de la solennité de l'Assomption et le 250e anniversaire du sanctuaire de notre Madone canadienne, les 14, 15 et 16 août prochain, au Cap-de-la-Madeleine. Parmi les plus hauts dignitaires ecclésiastiques et civils qui participeront à ces fêtes, mentionnons: S. Sm. le cardinal Paul-Emile Léger; S. Em. le cardinal James Charles McGuigan; S.E. Mgr Sergio Pigneli, nouveau délégué apostolique au Canada; S.E. Mgr Maurice Roy, arch. de Québec et Primat de l'Eglise canadienne; S. Exc. M. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur; l'Honorable Jean Lesage, premier ministre de la Province de Québec; le représentant du Premier Ministre du Canada; le T.R.P. Léo Deschâtelets, O.M.I., supérieur général des gardiens du sanctuaire du Cap; plus d'une vingtaine d'autres évêques à travers le pays; etc., etc.

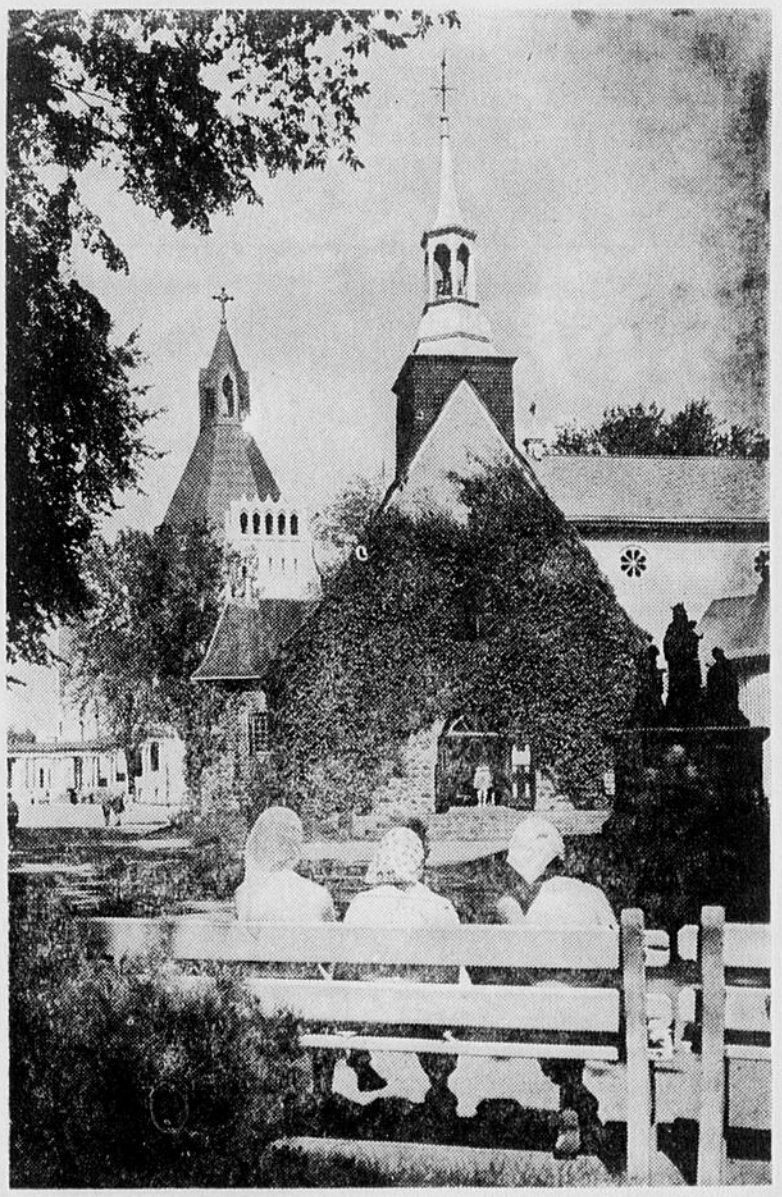
Voici les grandes lignes des fêtes: *le 14 août* : à 9 h. 30 du matin, consécration de la Basilique de Notre-Dame du Cap par S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières; à 8 h. 45 du soir: intronisation de la statue de N.-D. du Cap suivie de la messe et d'une procession aux flambeaux. *Le 15 août* : messe de minuit; à 10 h. a. m. : messe pontificale et sermon par S. Em. le cardinal Léger; à 2 h. 30 : bénédiction des malades par S.E. Mgr Maurice Roy; à 4 h. : cérémonie de langue anglaise et messe par S.E. Mgr Krol, arch. de Philadelphie; à 8 h. p.m. : procession aux flambeaux et messe par S. Em. le cardinal McGuigan. *Le 16 août* : à 11 h. a.m. : messe pontificale et sermon par S.E. Mgr Sergie Pignedoli, délégué apostolique; à 2 h. 30 cérémonie de clôture, allocution du T.R.P. Léo Deschâtelets, O.M.I.



M. L'ABBE PAUL-EMILE SOLY, de Montréal, sera le prédicateur de la grande neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption au sanctuaire de NOTRE-DAME-DU-CAP, du 6 au 15 août. "L'Assomption de Marie et notre propre assomption", tel sera le thème de ses instructions au cours des grands exercices radiodiffusés de 7 h. 30 à 8 h. 30 du soir.

AU CONGRÈS DES HEBDOS À MONCTON, N.B.

Photo prise lors du banquet officiel du congrès des Hebdos, tenu à Moncton, N.B., les 23, 24 et 25 juillet. Nous reconnaissons de gauche à droite : MM. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme dans le cabinet provincial ; Louis Robichaud, premier-ministre du Nouveau-Brunswick ; Ernest Gagné, directeur de notre journal ; Champlain Lépine, président de l'Association des Hebdos et Zotique L'Espérance, des relations extérieures de la Brasserie Molson.



1964 marque le 250e anniversaire de la coquette chapelle du Pèlerinage du Cap-de-la-Madeleine. Construite en pierres des champs, elle est la plus vieille église au Canada conservée dans son intégrité. Le nouveau temple qui sera consacré et inauguré officiellement les 14, 15 et 16 août, mesure 273 pieds de long, 167 de large et 256 de haut. Il peut contenir plus de 4,000 pèlerins.

J. J. GAGNON
PORTES ET CHASSIS
TÉLÉPHONE
227-4777
SAINT-JUSTIN
• MENUISERIE GÉNÉRALE
• MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
• FENÊTRES PANORAMIQUES
• VITRE THERMOS
• ARMOIRES DE CUISINE, ETC., ETC.

MASKINONGÉ

35e ANNIVERSAIRE

Récemment, une fête surprise réunissait enfants et petits-enfants afin de souligner le 35e anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Coutu.

Après lecture de l'adresse, on présenta une gerbe de roses à Mme Coutu et une bourse substantielle fut offerte aux jubilaires. Un banquet suivit.

PROPOS DES MAJORETTES

NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION

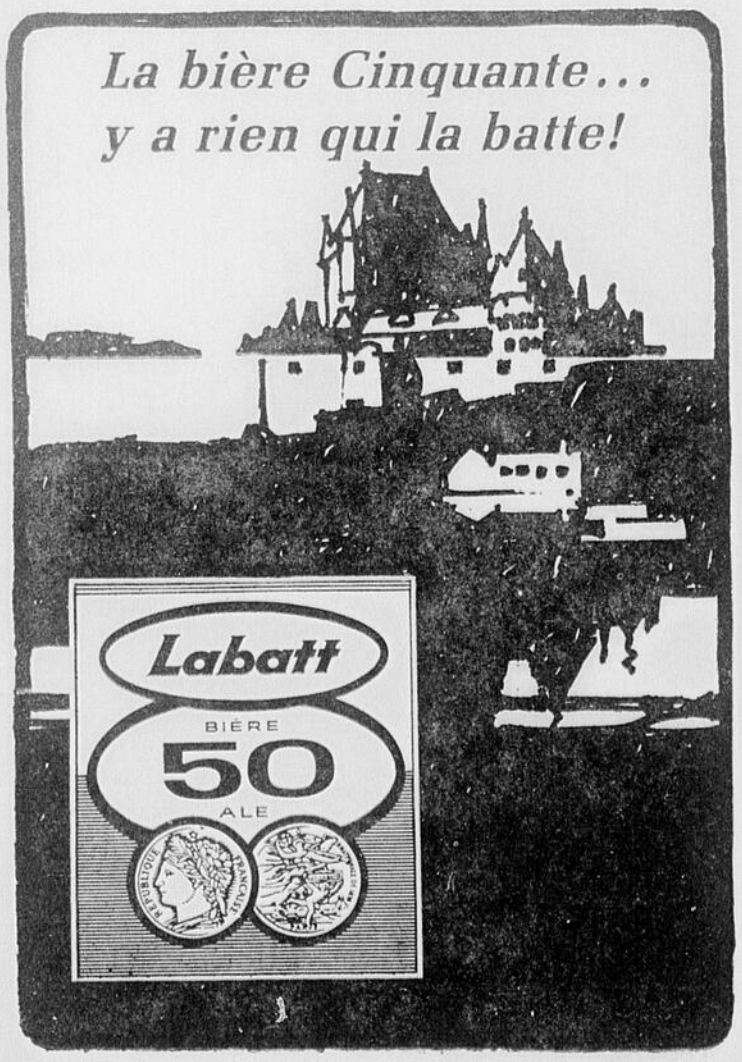
Au cours de ces dernières semaines, un nouveau bureau de direction des "Majorettes de Maskinongé Inc." a été formé. Il se compose de : M. Odilon Lebrun, président ; M. Rolland Livernoche, vice-président ; Dr Paulin Hébert, directeur ; M. Jean Béland, directeur ; M. Fernand Bouchard, directeur, M. Lucien Gagnon, directeur, M. Léonard Pelletier, directeur, M. Michel Gagnon, directeur ; M. Cyrille Blais, secrétaire; Mlle Francine Champagne, assistante-secrétaire.

Comme vous avez eu l'occasion de lire récemment, les "Majorettes de Maskinongé Inc." ont visité Plattsburg. Le voyage se déroula dans une atmosphère de gaieté et d'entrain, par une température idéale.

Parties à 5 heures a.m., pour ne revenir que vers la fin de la soirée, les petites Majorettes ont employé une partie de leur journée à la natation, leur sport favori.

Toutes furent enchantées de leur excursion et de l'accueil chaleureux des Américains à leur égard.

ATTENTION : Un nouveau recrutement de majorettes se tient présentement. Toutes les jeunes filles de 8 à 14 ans qui seraient intéressées à faire partie de ce groupement, sont priées de s'adresser à la direction le plus tôt possible.



REMERCIEMENTS DE LA CROIX-ROUGE

Récemment, il y eu dans notre paroisse une clinique de donneurs de sang. Plusieurs d'entre vous ont répondu à l'appel.

Au cours de cette journée, on recueillit 128 chopines de sang, ce qui n'atteignit pas totalement l'objectif, mais qui suffit à prouver la générosité de nos gens.

De sincères remerciements s'adressent à toutes ces personnes qui, malgré leurs occupations journalières, ont su répondre à l'invitation.

Egalement, merci à tous les aides bénévoles qui ont prêté main forte pour l'organisation de cette journée.

MARIAGES

Livernoche - Drainville

Le 25 juillet fut bénit le mariage de Mlle Madeleine Livernoche, fille de Mme Camille Livernoche, à M. Gilles Drainville, fils de M. et Mme Justin Drainville. C'est le Rév. Père Jean Livernoche, c.s.v., de Joliette, cousin de la mariée, qui officiait à la bénédiction. Au cours de la cérémonie, Mme Léonard Paquin fit les frais du chant. A l'orgue, Mlle De Carufel. A l'issue de la messe, une réception a été donnée à l'Hôtel Picardie de la paroisse. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils habiteront Maskinongé.

Chamberland - Rinfret

En l'église St-Philippe de Trois-Rivières, le 25 juillet fut bénit le mariage de Mlle Hélène Chamberland, fille de M. et Mme Jérémie Chamberland, à M. Gérard Rinfret, fils de M. et Mme Joseph Rinfret. Au cours de la messe, il y eut orgue et chant. A l'issue de la cérémonie, une réception a été donnée chez les parents de la mariée. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage dans les Laurentides. Au retour, ils habiteront Trois-Rivières.

Vermette - Letendre

A St-Justin, le 1er août fut bénit le mariage de Mlle Raymonde Vermette, fille de M. et Mme Alfred Vermette, à M. Ferdinand Letendre, fils de M. et Mme Félicien Letendre de la paroisse. Au cours de la messe nuptiale, il y eut orgue et chant. Bouquetière, Mlle Lorraine Laurent, cousine de la mariée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été donnée à l'Hôtel Windsor de Louiseville. Dans l'après-midi, les nouveaux époux partirent en voyage à Québec. Au retour, ils habiteront Maskinongé.

A ces nouveaux épousés, vont nos meilleurs voeux de bonheur !

NAISSANCES

A l'Hôpital Comtois, le 10 juillet, est né un fils à M. et Mme Martial Savoie (Suzanne Pelletier), baptisé le 25 juillet, sous les prénoms de Joseph, Gaétan Mario. Parrain et marraine : M. et Mme Gaétan Savoie, de Saint-Justin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : la mère de l'enfant.

A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 11 juillet, est née une fille à M. et Mme André Dufour (Claire Casaubon), baptisée par le Rév. Père Rivard, c.s.s.r., de Sherbrooke, parent de l'enfant, le 18 juillet, sous les prénoms de Marie, Colombe, Francine. Parrain et marraine : M. et Mme Edouard Casaubon de Maskinongé, grands-parents maternels de l'enfant. Porteuse : Mlle Gertrude Dufour de Montréal, tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents !

DECES DE MME JOSEPH VINCENT

Le 20 juillet, est décédée, à l'âge de 81 ans, Mme Joseph Vincent, née Albina Pichette. La dépouille mortelle fut exposée au salon Lemyre. Les funérailles eurent lieu le 22 juillet, à 10 heures a.m. La défunte laisse pour la pleurer, outre son époux, 9 filles (Marie-Laure) Mme Angelbert Doyon, (Florence) Mme Uldège Gaboury, de Maskinongé, (Germaine) Mme Ferdinand Bellemare de Montréal, (Rose-Jeanne) Sr Marie, des Filles de St-Joseph de Montréal (Pauline) Soeur Ste-Christiane des Soeurs du Bon Pasteur de Montréal, (Rolande) Sr Albina, des Soeurs du Bon Pasteur de Montréal, (Juliette), Mme Paul-Emile Gervais de Lavaltrie, (Suzanne) Mme Gaston Bonneau de Montréal et Madeleine de Maskinongé ; deux fils : Jean-Marie, marié à Clémentine Béland de Montréal, Dominique, marié à Lucille Hervey de Lowell, Mass., ainsi que 52 petits-enfants et 7 arrière petits-enfants, deux soeurs et un frère. A cette occasion, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies. Directeur de funérailles : M. Alcide Lemyre. Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

UNIFORME OFFICIEL AU COUVENT

Les Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie du couvent de Maskinongé, prient leurs élèves de prendre note que l'uniforme officiel sera désormais le suivant : tunique bleue, blouse blanche à manches longues pour les jours de fête, manches courtes pour les jours ordinaires, blazer bleu, souliers bruns, lacés, avec talons caoutchoutés. Elles remercient pour la bienveillance apportée aux décisions des premières autorités.

ECURSIONS AUX MILLE-ILES

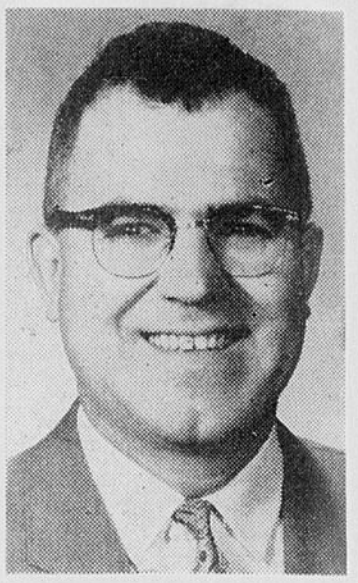
Les membres de la chorale masculine et leurs épouses se sont embarqués à 5 heures a.m., sur un autobus de la Cie Brandon Transport, le 26 juillet, en direction des Mille Iles. Déjeûner à Ste-Anne de Bellevue, dîner à Brockville. Après une courte détente, les voyageurs sont repartis en direction des Milles Iles. Dans l'intervale, un bateau fut nolisé et la promenade s'est effectuée au son de la musique. Escales à Alexandria, suivie d'un souper à Cornwall. Arrivée au point de départ à 3 heures a.m. Les membres étaient tous bien heureux d'une aussi magnifique journée qui restera inoubliable.

DANGER SUR L'EAU

Lors d'une récente promenade en yatch dans les îles de Sorel, Mme Paul Hould était accompagnée de son fils de 3 ans, de son neveu et d'une nièce du Cap-de-la-Madeleine. La ballade aurait pu avoir des suites tragiques. L'accident attribuable à une fausse manoeuvre, a précipité Mme Hould dans l'eau qui à cet endroit a une profondeur d'environ 30 pieds. Réalisant le danger, sa nièce Mlle Hélie, âgée de 15 ans, après s'être munie d'une ceinture de sauvetage s'est jetée à l'eau en tenant sa tante hors de danger jusqu'à l'arrivée de son mari qui pratiquait le canotage non loin du lieu du drame. La victime fut rescapée en toute hâte et placée dans l'embarcation.

Le pouvoir de détermination et de courage de Mlle Hélie fut admirable dans les circonstance. Tant qu'à Mme Hould, il n'y a pas de doute qu'elle gardera un souvenir amer de cette aventure, pour le moins périlleuse.

NOMINATION CHEZ CRESCENT FINANCE



G. DANSEREAU

Monsieur Guy Dansereau, gérant du bureau de Crescent Finance situé à 83 rue St-Laurent, vous invite à communiquer avec lui à 228-2783 lorsqu'un $50 pourrait vous être utile jusqu'à la prochaine journée de paye. Vous pouvez vous prévaloir d'un tel prêt, appelé par Crescent un "Prêt-Mini", sans démarches inutiles et au prix de seulement 47c. pour deux semaines. Ne risquez pas l'embarras ou la perte de vos amis, obtenez un "Prêt-Mini" de Crescent Finance.

RETOUR DE VOYAGE

Le 23 juillet dernier, M. et Mme Darius Lebeau, en compagnie de leur fille et de leur gendre, M. et Mme Rosaire Laurent, et de leur fils, Gérarld, maintenant de Hull, revenaient d'un splendide voyage autour de la péninsule gaspésienne et du Nouveau-Brunswick. Après une visite à M. l'abbé Napoléon Gagnon à Pointe-du-Lac, les voyageurs s'arrêtaient à Québec, pour y visiter tour à tour : l'aquarium de Québec, l'Université Laval, la terrasse Dufferin du Château Frontenac, le Parlement, le Zoo et enfin l'île d'Orléans. Passant par Sainte-Anne de Beaupré, ils traversent par bateau de St-Siméon à Rivière-du-Loup et s'arrêtent aux Jardins Reford, à Métis sur mer. Ces jardins sont considérés comme les plus beaux au Canada. L'étape suivante est Percé, avec ses nombreuses attractions : l'île Bonaventure, sanctuaire des oiseaux, le fameux Rocher Percé, l'ascension du Mont Ste-Anne, le théâtre de François Roset et de nombreux artistes de la T.V. Puis, c'est la Baie des Chaleurs, et l'ascension du Mont Saint-Joseph,

(suite à la page 23)

POUR VOS DERNIERS DEVOIRS
ENVERS DES ETRES CHERS
Consultez :
GEO. MARION
Directeur de funérailles
SALON MORTUAIRE — SERVICE D'AMBULANCE
GRATUITEMENT
Ambulance dans Louiseville et Saint-Léon
ainsi que pour l'oxygène à domicile
pour l'Hôpital Comtois
1, rue ST-MARC LOUISEVILLE
Téléphone : CA. 8-4375

J. A. JULIEN INC.
Assurances Générales
71, St-Laurent — Tél. : CA. 8-2727 — Louiseville
Responsabilité de tous genres Automobile, Feu

• Sécurité
• Stabilité
• Service

Ste-Angèle-de-Prémont

NAISSANCES

A l'Hôpital de Louiseville est né le 17 juin dernier et baptisé le 28 juin à Ste-Angèle : Guillaume, Jean-Marc, enfant de M. et Mme Yvon Thibodeau, née Jeanne-d'Arc Lessard. Parrain et marraine : M. et Mme Armand Lessard, grands-parents de l'enfant.

Au même hôpital, est née le 17 juin dernier et baptisée le 12 juillet à Ste-Angèle: Marie, Raymonde, Chantal, enfant de M. et Mme Jean-Jacques Vadeboncoeur (Berthe St-Pierre). Parrain : Patrice Vadeboncoeur, frère de l'enfant ; marraine : Raymonde Charette de St-Léon, cousine de l'enfant.

PELERINAGE

Il y aura un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine dimanche prochain pour les membres Lacordaire.

REMERCIEMENTS

M. Roméo Lessard tient à remercier tous ceux qui lui ont prêté main-forte alors que sa maison était atteinte par la foudre, le 18 juillet dernier.

VOYAGE DE L'U.C.F.R.

Le 30 juillet, un magnifique voyage était organisé par le cercle de l'U.C.F.R., auquel prirent part 25 grandes personnes et plusieurs enfants. Pour commencer la journée en beauté, nous avons été à la messe à l'église Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus à Joliette, pour ensuite visiter St-Jérôme, Val-David le royaume du Père Noël, Ste-Agathe et la pisciculture de St-Faustin.

Après le dîner à St-Jovite, nous nous sommes rendus au Mont-Tremblant, magnifique place pour les touristes. Nous sommes partis à 5 heures et arrivés à 11 heures, très heureux du voyage. Nous espérons en faire un autre aussi agréable.

Mme Henri Pagé, présidente

VA ET VIENT

Mme Antonio Lessard de Ste-Angèle, M. et Mme Hervé St-Onge, Louise St-Onge, Angèle Dupont et Nicole Godin de Shawinigan ont visité Ottawa et rendirent visite à M. et Mme Vital St-Onge de Hull.

Mme Antonio Lessard, Diane Lessard, Réjean Lessard de Ste-Angèle, Mlles Nicole Lacombe de St-Léon et Louise St-Onge de Shawinigan, rendirent visite au cours du mois de juillet à M. et Mme Jean-Pierre St-Yves de Ville-Marie, Témiscamingue.

M. et Mme Joachim Leblanc de L'Abord à Plouffe, M. et Mme Cyrille Leblanc d'Amos, passent de reposantes vacances chez leurs parents, M. et Mme Magnus Leblanc.

La Rév. Soeur Marie de Ste-Angèle de la Croix, Soeur de Ste-Croix de Ville St-Laurent, a passé une semaine de vacance chez ses parents, M. et Mme Camille St-Yves.

M. et Mme Robert Lallier de Montréal, Mme Antonio Lessard de Ste-Angèle, de passage à Asbestos pour rendre visite à M. et Mme Lionel Lallier, parents de M. Robert Lallier.

M. et Mme Clément Gauthier de Trois-Rivières, en promenade chez M. et Mme Arthur Gauthier, de retour d'un voyage en Gaspésie dernièrement, où ils ont visité la Croix de Gaspé, le Rocher Percé et plusieurs autres endroits.

M. Armand Gélinas, Mlle Cécile Gélinas de Ramore, Ontario, en promenade pour quelques jours chez M. et Mme Arthur Gauthier.

M. et Mme Omer Michaud, de Cornwall, Ont., en promenade chez M. et Mme Lévis St-Yves, dernièrement.

Parmi les grands champions de la boxe, chez les poids-lourds, depuis le début du siècle, on remarque les Jeffries, Johnson (Jack), Jack Dempsey, Joe Louis, Gene Tunney, Rocky Marciano.

■

L'archevêque du diocèse de New-York, le cardinal Spellman, est très connu des soldats et autres membres des forces armées américaines.

Sa cathédrale porte le nom de St. Patrick, à New-York et se situe sur la Cinquième Rue.

Achetez le vôtre chez :

D. DULUDE

Meubles, Tapis, Prélarts

19, St-Laurent CA. 8-4675
LOUISEVILLE

Achetez le vôtre chez

J. L. Lafrenière

Vendeur autorisé :

FRIGIDAIRE
MAY-TAG
WESTINGHOUSE
BELANGER
RCA WHIRPOOL
JOHN WOOD

TEL. 227-2381
88 St-Laurent — Maskinongé

Achetez le vôtre chez :

LOUISEVILLE REFRIGÉRATION Enrg.

Vente et service des produits "General Electric"

LOUISEVILLE
Boul. Ouest CA. 8-4468

Louiseville Électrique & Télévision Enrg.

F. Gélinas, technicien, prop.

MARCHAND GENERAL

Spécialité: TV vente et service Accessoires et appareils électriques — Ameublement complet pour toute la maison.

80, St-Laurent CA. 8-2690
LOUISEVILLE

PARTICIPEZ AU
CONCOURS
DE LA
LESSIVE SANS ENNUI

CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

ET GAGNEZ UN
TÉLÉVISEUR
PORTATIF DE 19"

Oui, madame, le jour du lavage est sans ennui, quand vous vous servez de l'électricité. Le chauffe-eau *Cascade 40* vous fournit toute l'eau chaude requise, même pour vos plus gros lavages. La laveuse et la sécheuse automatiques vous épargnent temps et efforts. Les appareils travaillent pendant que vous faites autre chose. Voyez votre marchand d'appareils électroménagers le plus tôt possible.

HYDRO-QUÉBEC
La Compagnie d'Electricité Shawinigan
FILIALE

L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAINE
journaliste

TRANSACTION

M. Wilbrod Lavallée de la concession Renversy, propriétaire d'une terre près de la gare du Canadien National, vient de vendre sa propriété à M. Ernest Lavallée de Shawinigan. Cette terre fut presque continuellement depuis la fondation de St-Paulin la propriété des familles Lavallée. Seulement quelques années, elle fut la propriété de M. Donat Paillé et Jos. Lirette.

UN ANCIEN DE CHEZ NOUS

M. Bruno Samson, professeur à Montréal, un ancien de chez nous, se construira un chalet le printemps prochain. Ces jours derniers il s'est acheté un terrain de M. Alphonse Guimond sur la rive nord de la Rivière du Loup dans le rang des Allumettes.

NAISSANCE

M. et Mme Rolland Diamond (Marquise Bourassa) de Hunterstown, sont les heureux parents d'un fils né à l'Hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières, le 29 juin, et baptisé le 5 juillet sous les noms de Joseph, Yvon, Daniel.

DECES

Le 29 juillet, à l'âge de 66 ans est décédé M. Albert Elliotte, fils de Jimmy fils. Outre son épouse, née Bernadette Lafrenière, il laisse dans le deuil ses enfants: Linette, mariée à Renée Paillé de St-Paulin, Yolande, mariée à Lucien Thisdel de Montréal, Yvon, de Montréal, marié à Jeannine Lampron, Huguette, mariée à Rolland Bourassa de Louiseville, Claudette, mariée à Léandre Contant de Montréal, Claude, marié à Bernadette Allard, Lorraine, mariée à Jean Béland de Montréal et Roger de St-Paulin; ses frères: M. William Elliotte de Val d'Or et Alcide Elliotte de St-Paulin; sa soeur: Mme Roméo Langlois de St-Paulin; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Eddy Arvisais de St-Paulin, M. Omer Lafrenière de l'Abitibi, M. Edouard Guillemette de St-Paulin, Mme James Elliotte (Carole Gauthier) de St-Paulin, Mme Roméo Elliotte (Marie-Anne Pichette) de St-Paulin, M. Roméo Langlois de St-Paulin.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de St-Paulin le 1er août au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis et la sépulture au cimetière du même lieu. Descendant d'une famille d'employeurs forestiers M. Albert Elliotte fut pendant plusieurs années contremaître pour la Cie International Paper comme furent jadis pour diverses compagnies son père et ses oncles. A titre de compagnon de travail d'Albert Elliotte au temps de la Cie Tourville, L.L. Du M. présente à la famille ses plus sincères sympathies.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Philias Roy et M. et Mme Rolland Pinette de Farham, en visite chez Joseph et Jean-Baptiste Damphousse de Hunterstown.

Mme Donat Hogue et sa fille Huguette passent une quinzaine à Arvida et à la Malbaie et rendent visite à des parents et amis.

BALLE-MOLLE

Lors du programme double disputé lundi soir dernier, les clubs O'Keefe et La Boulangerie Royale ont remporté de belles victoires contre McCullogh et B-H Caroussel. Dans ces deux rencontres, l'offensive a complètement dominé car les quatre clubs ont totalisé soixante-quatorze coups sûrs. Dans la première joute, le O'Keefe a déclassé le McCullogh au compte de 23 à 7. Pour les vainqueurs, Donat Paquin a été la grande vedette en réussissant deux doubles et deux simples. Jules Brodeur avec un triple et trois simples, Julien Milette avec un double et trois simples. Serge Guimond avec quatre coups sûrs ont aussi contribué à la victoire des leurs. Jean-Paul Paillé avec un circuit, un triple et un simple, Robert Elliott avec un double et un simple et Jean-Guy Dupuis avec deux doubles se sont aussi signalés à l'offensive. Alain Guimond et Jean-Pierre Lessard cognèrent aussi la balle en lieu sûr. Pour les perdants, René Turner avec un triple, un double et un simple fut le meilleur. Yves Bergeron et Rhéaume Fraser avec chacun un triple et un simple se sont aussi mis en évidence, Yvon Plante, Michel Bergeron, Gilles Picotte et Germain Renière hissèrent les autres coups sûrs pour McCullogh. Le lanceur gagnant Jean-Guy Dupuis en relève à Alain Guimond à la troisième n'a accordé aucune passe gratuite et prit trois retraits au bâton. Le lanceur perdant, Michel Bergeron, qui a officié quatre manches a donné huit buts sur balles et retiré un seul frappeur sur trois prises. C'est Yves Bergeron qui est venu à l'aide de Michel Bergeron à la cinquième manche.

x x x

Lors de la seconde rencontre, la Boulangerie Royale a consolidé son emprise en première position en défaisant difficilement le B-H Caroussel au compte de 14 à 13. Les vainqueurs se sont assurés la victoire en marquant deux points à l'aide d'un triple de Michel Mayrand à la fin de la septième manche. Pour les vainqueurs, Luc Michaud a été la grande étoile en réussissant un triple et trois simples et cinq présences officielles au marbre. Michel Mayrand avec un triple, un double et un simple et Viateur Plante avec un double et deux simples se sont aussi mis en évidence. Jules Gauthier avec un double et un simple, Jules Chevalier et Gilles Guimond avec chacun deux coups sûrs contribuèrent à la victoire. Gilles Milette et Luc Damphousse frappèrent aussi la balle en lieu sûr. Pour les perdants, Laurent Allard avec un triple, deux doubles et un simple en quatre présences officielles au bâton et Paulin Guimond avec un triple et trois simples furent les deux grandes vedettes. Jacques R. Bergeron avec un triple, un double et un simple et Paul-André Garceau avec un double et deux simples se sont aussi signalés. Roger Boulanger, Jacques I. Bergeron et Jacques Guimond avec chacun deux coups sûrs frappèrent les autres simples du B-H Caroussel. Le lanceur gagnant Michel Mayrand a alloué quatre passes gratuites et retiré quatre frappeurs sur trois prises. Les trois artilleurs du B-H Caroussel Paulin Guimond, Jacques R. Bergeron et Roger Boulanger ont retiré quatre frappeurs au bâton et donné cinq buts sur balles. C'est Roger Boulanger qui fut débité de la défaite.

Partie hors-concours entre Maskinongé et St-Paulin

Mardi soir dernier avait lieu au terrain de balle-molle de l'O.T.J. une partie de balle-molle hors-concours entre Maskinongé et Saint-Paulin. Les locaux ont réussi à l'emporter difficilement par le pointage de 11 à 10 et la joute nécessita deux manches supplémentaires. C'est un simple de René Turner qui assura la victoire au Saint-Paulin alors qu'il avait deux hommes sur les buts à la neuvième manche. Pour les locaux, Jean-Paul Paillé a pris la vedette en réussissant un circuit et un simple. René Turner s'est aussi signalé en réussissant deux simples en trois présences officielles au marbre. Jean-Guy Dupuis avec un circuit, Jean Brodeur avec un triple, Jean-Paul Lampron avec un double, Claude Turner, Rhéaume Fraser, Donat Paquin et Yves Bergeron avec chacun un coup sûr frappèrent aussi la balle en lieu sûr. Pour le Maski, J. Lamoureux a le plus brillé en claquant trois simples. G. Morin et R. Ayotte avec chacun un double et un simple et C. Gravel avec deux simples se sont aussi mis en évidence. Jacques Allard et Serge Guimond hissèrent les autres coups sûrs. Les lanceurs Michel Mayrand, Jean-Guy Dupuis et René Turner ont alloué deux buts sur balles et retiré quatre frappeurs sur trois prises. Les lanceurs de Maski P. Morin et R. Ayotte ont accordé treize buts sur balles et prirent cinq retraits au bâton. Le club Saint-Paulin n'a pas aidé sa propre cause en commettant cinq erreurs pendant que le club visiteur en commettait seulement deux.

x x x

Mercredi soir dernier avait lieu au terrain de jeu de l'O.T.J. une partie de balle-molle qui opposait le club McCullogh de la ligue Paroissiale à un club composé des Etoires de l'O.T.J. Ceux-ci se composaient de Luc Damphousse au monticule, Michel Carbonneau derrière le marbre, Germain Renière au premier coussin, René Guimond au deuxième but, Jean Bergeron à l'arrêt-court, Yves Bergeron au "hot-corner", Luc Michaud patrouillait le champ gauche, Marc Michaud évoluait au centre et Jacques Guimond au droit. Cette partie a donné lieu à du jeu très intéressant et ces petits bout-d'hommes ont prouvé une fois de plus qu'ils avaient de belles aptitudes pour devenir de futurs bons joueurs de baseball et de balle-molle. On a pu découvrir qu'il leur manquait un peu d'expérience mais avec les jours et les années ils vont acquérir ce qui leur manque présentement. Le club McCullogh l'a difficilement emporté au compte de 8 à 6. Pour les vainqueurs, Michel Bergeron avec un triple et un simple, Rhéaume Fraser avec un double et un simple et Alain Guimond avec deux simples se sont les plus signalés. Serge Guimond Jean-Paul Paillé, Robert Elliott, René Renière et Fernand Paillé hissèrent les autres coups sûrs du McCullogh. Pour les perdants qui frappèrent les autres coups sûrs du McCullogh. Pour les perdants qui frappèrent dix-huit coups sûrs, Jacques Guimond avec un double et trois simples, Luc Michaud avec quatre coups sûrs et Michel Carbonneau avec trois simples se mirent le plus en évidence. Yves Bergeron avec un double et un simple, Germain Renière, Marc Michaud, Luc Damphousse, Jean Bergeron, et René Guimond avec chacun un coup sûr frappèrent aussi en lieu sûr. Le lanceur gagnant Michel Bergeron relevé à la huitième par René Turner a donné six passes gratuites et pris deux retraits sur trois prises. Le lanceur perdant Luc Damphousse a accordé cinq buts sur balles et retiré deux frappeurs au bâton. Le club McCullogh a commis cinq bévues pendant que les Etoiles en accomplissaient seulement deux.

x x x

Lors de la joute disputée jeudi soir dernier, le 23 juillet, le O'Keefe a défait la Boulangerie Royale 11 à 4 pour passer seul en première position de la ligue. Pour les vainqueurs, Alain Guimond avec deux triples, un double et un simple et Jean Brodeur avec un circuit, un double et deux simples ont été les principales vedettes de la rencontre. Jean-Paul Paillé, Jean Bergeron, Serge Guimond et Germain Renière avec chacun deux coups sûrs se sont aussi mis en évidence. Julien Milette hissa l'autre simple du O'Keefe. Pour la Boulangerie Royale, Luc Damphousse avec un triple et deux simples fut l'étoile des perdants à l'offensive. Luc Michand avec un double et un simple et Gilles Milette avec deux coups sûrs se sont aussi signalés. Jules Gauthier, André Plante et Paul-Emile Blais cognèrent la balle une fois en lieu sûr. Le lanceur gagnant Jean-Paul Paillé a pris un seul retrait au bâton et accordé une seule passe gratuite. Son opposant Luc Damphousse a retiré quatre frappeurs sur trois prises et donné quatre buts sur balles.

x x x

Lors du programme double disputé lundi soir dernier le 27 juillet, les clubs McCullogh et O'Keefe ont remporté de brillantes victoires sur La Boulangerie Royale et B-H Caroussel au compte de 12 à 9 et 15 à 4. Dans la première rencontre, le McCullogh a difficilement défait la Boulangerie Royale 12 à 9. C'est un simple de René Turner qui a assuré la victoire à la fin de la septième manche au McCullogh. Pour les vainqueurs, c'est de nouveau René Turner qui fut la grande étoile de la rencontre en réussissant deux triples, un double et un simple. Yves Bergeron avec un triple, et deux simples, et René Guimond avec trois coups sûrs se sont aussi signalés. Michel Bergeron avec un triple et un simple, Jean-Guy Lessard, Rhéaume Fraser, Jean-Paul Lampron et Yvon Plante avec chacun un coup sûr ont hissé les autres coups sûrs des vainqueurs. Pour la Boulangerie Royale, Viateur Plante avec un triple et deux simples fut le meilleur à l'offensive. Claude Bastien avec un double et un simple, Paul-Emile Blais, Jules Chevalier, Michel Mayrand avec chacun deux coups sûrs, Luc Michaud avec un triple, et Jules Gauthier avec un coup sûr ont frappé aussi en lieu sûr pour les perdants. Les trois lanceurs du McCullogh, Yves Bergeron, Jean-Paul Lampron et Michel Bergeron ont retiré un frappeur au bâton et ont alloué huit buts sur balles. C'est Michel Bergeron qui fut crédité de la victoire. Le lanceur perdant Michel Mayrand a accordé cinq passes gratuites et prit cinq frappeurs sur trois prises.

Dans la seconde joute le O'Keefe s'est assuré le championnat de la saison régulière en disposant du B-H Caroussel 15 à 4. Pour les champions de la cédule régulière, Claude Turner avec un triple, un double et deux simples a été la grande vedette de la rencontre. Jean Brodeur avec un circuit et un double, Jean-Paul Paillé avec un circuit et un simple et Alain Guimond avec un double et un simple se sont aussi mis en évidence. Donat Paquin et Robert Elliott avec chacun un double. Jean-Guy Dupuis et Jules Brodeur avec chacun un coup sûr ont aussi frappé en lieu sûr. Pour les perdants, Paul-André Garceau fut la grande étoile en claquant un double et deux simples en trois présences officielles au marbre. Jean Bergeron avec deux simples, Laurend Allard, Roger Boulanger et André Plante avec chacun un coup sûr, ont frappé aussi la balle au bon endroit. Les lanceurs Jean-Paul Paillé et Jean-Guy Dupuis ont accordé deux buts sur balles et prix deux retraits au bâton. La victoire a été accordé à Jean-Paul Paillé. Les lanceurs Jean Bergeron et Jacques R. Bergeron ont alloué quatre buts sur balles et retiré un seul frappeur au bâton.

O'Keefe déclasse les Etoiles de l'O.T.J. 17 à 2

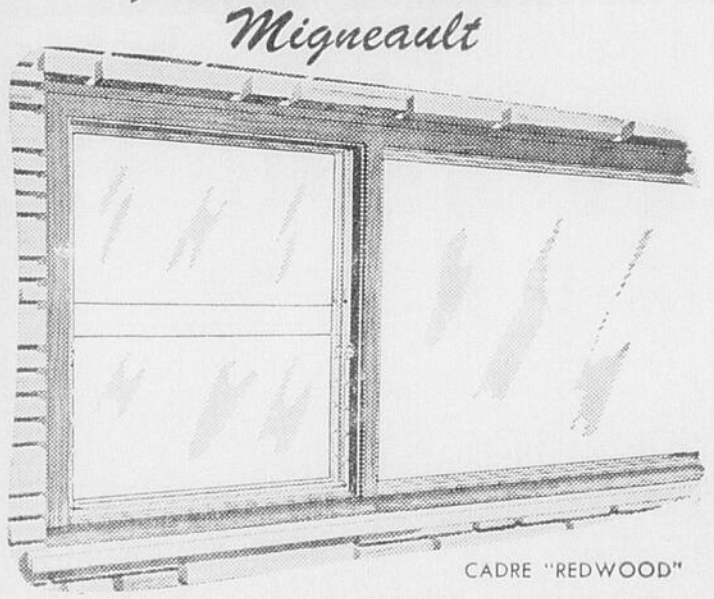
Dans une joute de balle-molle disputée mercredi soir dernier le 29 juillet, le club O'Keefe a surclassé les Etoiles de l'O.T.J. de Saint-Paulin, comme vous pouvez le constater par le pointage. Les Etoiles n'ont pas scintillé ce soir-là et ils subissaient leur deuxième défaite consécutive contre les clubs de la ligue paroissiale. Pour les vainqueurs, Alain Guimond a été la grande vedette de la rencontre e nfrappant un circuit, un double et deux simples en cinq présences officielles au bâton. Claude Turner avec un triple et deux coups sûrs, Serge Guimond et Michel Carbonneau avec chacun trois simples se sont aussi mis en évidence. Jean-Paul Paillé avec un circuit et un simple, Donat Paquin avec un double et un coup sûr et Jean-Pierre Lessard avec deux coups sûrs ont aussi contribué à la victoire des leurs. Jean-Guy Dupuis avec un triple, Jules Dupuis et René Renière avec chacun un simple ont frappé les autres coups sûrs du O'Keefe. Pour les Etoiles de l'O.T.J. Jean Bergeron s'est le plus signalé avec un double et deux simples. Luc Michaud et René Turner avec chacun deux coups sûrs ont aussi brillé dans la défaite des leurs. Germain Renière, Yves Bergeron et Marc Michaud hissèrent les autres simples des perdants. Les lanceurs Jean-Guy Dupuis et Jean-Pierre Lessard ont alloué deux passes gratuites et prit six retraits sur trois prises. C'est le premier qui fut crédité de la victoire. Les lanceurs des Etoiles, Yves Bergeron, René Turner et Marc Michaud ont accordé deux buts sur balles et retiré deux frappeurs au marbre. Les Etoiles ont réussi deux doubles-jeux magnifiques au cours de cette rencontre qui a duré neuf manches.

McCullogh s'empare de la deuxième position

Lors de la joute disputée jeudi soir dernier, le McCullogh a triomphé de la Boulangerie Royale 23 à 17 pour terminer au deuxième rang au classement final de la saison régulière. Pour les vainqueurs, Michel Bergeron a été la principale vedette en réussissant

(suite à la page 21)

ELIMINEZ
LES TRAVEAUX SAISONNIERS AVEC LES
Fenêtres Verticales Migneault



CADRE "REDWOOD"

N.B. Les panneaux de vitre glissent verticallement sur coulisses de vinyle — s'enlèvent de l'intérieur pour nettoyage.

. . . Aucune fenêtre double à enlever et à entreposer.
. . . Aucun moustiquaire à installer et à entreposer.
. . . Pas de mastic vieilli à remplacer.

DIMINUEZ VOTRE COUT DE CHAUFFAGE PAR L'HERMETICITE DES DOUBLES COUPE-FROID

. . . Coulisses de vinyle insérées dans le cadre permettent un glissement facile aux vitres.
. . . Les panneaux de vitre s'enlèvent de l'intérieur pour faciliter le nettoyage.
. . . La construction précise du cadre "Redwood" et de la ferronnerie accorde un fonctionnement efficace.

Caron & Gagnon

MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS
Bois de construction • Plywood • Arborite
Serrurerie de marque "WEISER"
105, rue Notre-Dame — Tél. CA. 8-4469 — LOUISEVILLE

GRANDE VENTE DE BIJOUX

BIJOUX D'ÉTÉ

À 1/2 prix

GROUPES

1° VALEUR 1.00 à 4.00 pour **49¢**

2° VALEUR JUSQU'A 5.00 pour **94¢**

3° VALEUR JUSQU'A 7.00 pour **$1.32**

4° VALEUR JUSQU'A 9.00 pour **$1.89**

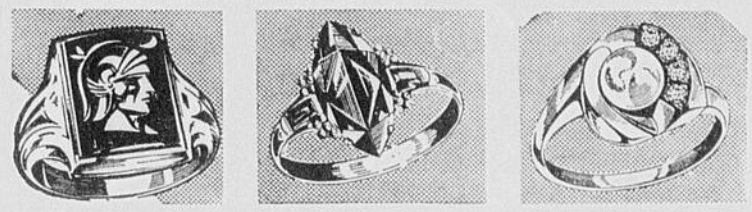
AUTRES À **$2.64** et **$2.97** etc.

MONTRES

Bulova, Longines, Gruen, Mercury etc.

À MOITIÉ PRIX

200 BAGUES EN OR

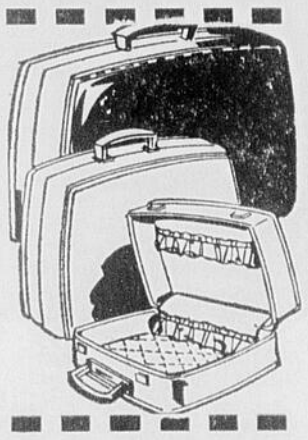


10 carats avec pierres de naissance, etc., à liquider à des prix ridiculement bas.

$2.95 et plus

RÉDUCTIONS appréciables

★ VALISES
★ ARGENTERIE
★ ETC.



TROUSSES de voyage
Ensemble de toilette
95¢ et plus

TOUJOURS la meilleure QUALITÉ, la dernière NOUVEAUTÉ à prix MODÉRÉS à la

Bijouterie GIGUERE

60, rue St-Laurent LOUISEVILLE Tél. CA. 8-4187

Les Echos de l'Harmonie

Lorsque les membres ont à se déplacer à l'extérieur de la ville, il est devenu une habitude pour tous de se rendre en auto si la distance est moindre que 50 milles et de louer un autobus lorsque le voyage dépasse ce chiffre, et cette habitude est heureuse car s'il avait fallu que le dernier voyage nous eût forcés à se rendre à Sherbrooke ou à La Tuque, je connais un saxophoniste du nom de R. D., qui aurait fait cinq ou six crevaisons en chemin, si l'on considère qu'il en a fait une sur une distance de cinq milles lors du concert conjoint donné à Yamachiche le 25 juillet. De plus, il a éprouvé de grosses difficultés à changer son pneu car par deux fois son auto est retombée du levier "jack", qui visiblement, commence à ressentir les fatigues de sa longue carrière "mécanique". Tellement, qu'à la fin un spectateur malin, lui a demandé s'il jouait du "jack", dans la fanfare.

x x x

Ceci dit, changeons de sujet pour parler d'une chose beaucoup moins drôle et aussi plus pressante qui consiste à trouver une ou un remplaçant à votre chroniqueur Loui Séville.

Mais oui, c'est exact, vous avez bien lû, je me vois dans l'obligation de laisser, temporairement je le souhaite, la chronique de la fanfare à cause d'un surcroît de travail. Remarquez que j'aime beaucoup m'occuper de cette tâche à chaque semaine, mais à la suite de ma nomination au poste de reporter de l'Echo pour décrire les événements locaux, je serai certainement trop occupé pour continuer.

Cependant, s'il m'est permis de faire des suggestions, je crois que Lisette Leblanc, si elle veut accepter cette tâche, ferait bien l'affaire. Et si elle refuse pour des raisons qui seront sûrement bonnes, eh bien, on peut toujours penser à notre secrétaire actuel Reynald Desaulniers ou encore à notre président Bareil qui sont toutes des personnes capables de devenir publicitaire de l'Harmonie à mon avis.

Alors, à l'occasion de cette dernière chronique à être signée Loui Séville, je désire remercier tous mes lecteurs de leur attention soutenue à mon égard et je puis vous assurer que dans quelque temps si je m'aperçois que le travail de reporter me semble assez facile à accomplir et que si l'Harmonie accepte de me reconfier le poste de publicitaire je recommencerai ce travail à nouveau car il me plaît énormément.

Loui Séville.

St-Paulin...

(suite de la page 20)

un triple, u ndouble et deux simples. Jean-Paul Lampron avec un triple et trois simples s'est aussi distingué à l'offensive. René Turner et Yves Bergeron avec chacun un triple et deux simples et Jean-Guy Lessard avec trois simples ont aussi contribué à la victoire des leurs. Jean Bergeron et Jacques Guimond avec chacun un double et un simple et Rhéaume Fraser frappèrent eux aussi la balle en lieu sûr. Pour les perdants, André Plante avec un circuit et un simple, Paul-Emile Blais et Gilles Milette avec chacun un double et un simple. Jules Chevalier et Luc Michaud avec chacun deux coups sûrs se sont le plus mis en évidence. Jules Dupuis avec un triple, Germain Renière avec un double, Jules Gauthier et Viateur Plante avec chacun un simple ont réussi les autres coups sûrs de la Boulangerie Royale. Les lanceurs du McCullogh, Michel Bergeron et René Turner ont accordé huit passes gratuites et prit un seul retrait au bâton. La victoire fut créditée au dossier de Michel Bergeron. Les lanceurs André Plante, Jules Dupuis et Paul-Emile Blais ont donné trois buts sur balles et retiré aucun frappeur sur trois prises. C'est Paul-Emile Blais qui fut débité de la défaite.

Position des équipes à la fin de la saison

	pj	pg	pp	pn	pts
O'Keefe	9	6	3	0	12
McCullogh	9	5	3	1	11
Boul. Royale	9	4	4	1	9
B-H Caroussel	9	2	7	0	4

Performance des équipes au bâton

	ab	h	moy.
O'Keefe	319	128	.401
Boul. Royale	304	122	.401
McCullogh	317	120	.379
B-H Caroussel	267	87	.326

VENTE fin de saison

Commençant VENDREDI MATIN à 9.00 heures a.m.

TOUS LES MARCHANDISES D'ÉTÉ SERONT RÉDUITES À DES PRIX EXCEPTIONNELS

Souliers

Rég. $15.95

Vente à partir de

$3.95

Chemises et T-Shirt

Manches courtes

Rég. $5.00

GRAND SPECIAL A

$1.99

Il ne faut pas manquer cette occasion d'ÉCONOMISER

HABITS

Rég. $69.00

SPECIAL DE VENTE

$29.95

CHEMISES SPORT

Rég. $6.95

VENTE **$3.95**

Nous avons pour vous PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX NON ENUMERES dans cette annonce. Une visite vous en convaincra !

MERCERIE Robert Hébert Confection pour Messieurs LOUISEVILLE QUE.

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE NOTRE MAGASIN

ST-ÉDOUARD

Par Fernand Lemay

LA BELLE SAISON

Même si l'on a un centre touristique à la portée de la main, on n'en voit pas moins partir les gens de St-Edouard. En effet, chaque fin de semaine, en parcourant les routes de notre belle province, on rencontre des gens du village qui vont se délasser soit à la plage ou à leur chalet d'été. Ils vont à la découverte d'horizons nouveaux, de paysages enchanteurs.

TOURISTES

Si chaque semaine nos gens se promènent, on n'en voit pas moins des gens du dehors venir se délasser dans nos places de villégiatures. A chaque fin de semaine et même sur semaine les habitants des grandes villes viennent profiter de l'air pur de nos campagnes. Nous leur souhaitons la bienvenue et nous espérons qu'il y trouvent ce qu'ils y cherchent afin qu'ils puissent profiter de notre belle nature et qu'ils reviennent souvent nous voir; nous en serons heureux.

LACORDAIRE = 25 ans

Samedi, le 8 et dimanche, le 9 août, aura lieu au Sanctuaire Notre-Dame du Cap, au Cap-de-la-Madeleine des fêtes à l'occasion du 25ième anniversaire de fondation de l'Association Lacordaire et Sainte Jeanne d'Arc du Canada.

Coïncidant avec ces célébrations aura lieu le grand pèlerinage de l'Association au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Voici le programme :

Samedi, 8 août — 8.00 hres p. m. : Soirée de la Fraternité au Colisée de Trois-Rivières.

Dimanche, 9 août — 10.00 hres a.m. : Grand ralliement des Lacordaire et Jeanne d'Arc. Allocutions de circonstance par le R.P. Ubald Villeneuve, o.m.i., aumônier général, et le Dr Réginald Grand'Maison, président national. — 11.00 hres a.m. : Messe par S. Em. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières. — 2.00 hres p.m. : Consécration à Notre-Dame du Cap. Défilé des drapeaux de tous les cercles. Allocutions par le Dr Raoul Poulin, m.d., premier président national.

Tous les membres des Cercles Lacordaire ou Jeanne d'Arc se doivent d'être présents à ce grand pèlerinage annuel marquant le 25ième anniversaire de fondation.

REMERCIEMENTS

Par l'entremise de M. l'abbé Benoit Trépanier, curé à St-Edouard, Mme Rodrigue Latourelle de Louiseville, remercie sincèrement tous les paroissiens de St-Edouard pour la générosité manifestée lors de la dernière souscription.

VISITE PAROISSIALE

Depuis lundi dernier, notre dévoué curé a commencé sa visite paroissiale. Lundi, mardi et mercredi, il a visité les familles du village, et lundi, mardi et mercredi prochain, il visitera les rangs. Accueillons bien notre pasteur, car il le mérite, se dévouant tant pour le bien de nos âmes.

DECES

Samedi, le 25 juillet, avaient lieu les funérailles du doyen de St-Edouard, M. Alphonse Casaubon, époux de feue Virginie Picotte, décédé à l'âge de 96 ans et 3 mois.

Il laisse dans le deuil trois fils et deux filles: Arthur, marié à Alexandra Saucier de St-Edouard; Edouard, marié à Juliana Saucier de Lowell, Mass.; Théode, marié à Rose Lambert de St-Edouard; Mme Philéas Michaud (Berthe) de Louiseville, Mme Omer Pichette (Alice) de St-Edouard, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants.

Fait à souligner c'est Mlle Lise Casaubon, arrière petite-fille du défunt qui touchait l'orgue.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Irénée Gagnon & Fils de Ste-Ursule et furent suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Nos condélances à la famille !

PREMIER VENDREDI

La messe du premier vendredi du mois sera célébrée à 7.30 hres. Les membres de la Ligue du Sacré-Coeur sont priés de faire leur communion réparatrice.

TRAVAUX

Des travaux ont été exécutés dans l'église St-Edouard. En effet, on a fait repeindre plusieurs statues, qui certes n'étaient pas sans besoin. Les travaux ont été exécutés par Mlle Marie Lemelin de la Maison Adrien Labranche de Québec.

Nos félicitations à Mlle Lemelin pour le beau travail qu'elle a fait.

On dit d'un homme qui déteste le sexe fort qu'il est un misantrope et qui déteste les femmes, un misogyne.

■

Le Manhattan, le Broadway, Wall Street, Bowery, Central Park, le Harlem, le Chinatown, le Ghetto, l'East Side, le Bronx, sont autant de quartiers de la grande ville de New-York.

■

Les noms des Etats américains se situent, au point de vue alphabétique entre les lettres "A" et "W", inclusivement.

St-Didace

MARIAGES

Lafond - Pichette

Samedi, le 25 juillet, avait lieu le mariage de M. René-Paul Lafond, fils de M. et Mme Eugène Lafond de St-Didace, à Mlle Nicole Pichette, fille de M. et Mme Barthélemy Pichette de Saint-Edouard. M. et Mme Lafond habitent St-Didace.

Marcil - Pichette

Samedi, le 1er août avait lieu le mariage de Mlle Lise Marcil, fille de M. et Mme Aristide Marcil de St-Didace, à M. Jean-Marie Pichette, fils de Mme Léandre Pichette de St-Gabriel. M. et Mme Pichette habiteront St-Gabriel.

A ces nouveaux époux, nos meilleurs voeux de bonheur !

RETOUR D'HOPITAL

Mme Marcel Brunelle est de retour chez-elle après un séjour à l'Hôpital Comtois de Louiseville. Nous lui souhaitons une prompte convalescence !

A L'HOPITAL

Mme Wardy Lambert séjourne présentement à l'Hôpital Comtois pour des traitements. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

CROIX-ROUGE

Lundi dernier à St-Gabriel se tenait une clinique de donneurs de sang. Plusieurs paroissiens ont répondu à l'appel. N'oublions pas que par ce sang peut-être nous sauverons la vie à nos proches et peut-être la nôtre. Un grand merci à tous ceux qui ont répondu à cet appel.

EN VOYAGE

Mlle Louiselle Brûlé ainsi que M. et Mme Marcel Lajoie de St-Gabriel font actuellement le tour de la Gaspésie. Nous leur souhaitons un bon voyage.

VA ET VIENT

Soeur Edmond de la Croix, M. et Mme Ernest Pichette et leurs filles Danielle et Louise de Montréal, M. et Mme Edmond Pichette des Etats-Unis, M. et Mme Philias Pichette et leur fille avec son ami M. Jacques Brisson de Joliette, MM. René et Lucien Pichette de Hull chez M. et Mme Edmond Pichette.

M. et Mme Marcel St-Cyr chez M. et Mme Léopold St-Cyr.

M. et Mme Bertrand Trudel chez M. et Mme Pierre Gagné.

M. et Mme Arthur Lambert chez M. Pierre Lambert.

Mlle Nicole Hubert chez M. et Mme Charlemagne Hubert.

M. et Mme André Bergeron chez M. et Mme Edmond Lajoie.

M. et Mme Joseph Lajoie, M. Bertrand et Mlle Réjeanne Lajoie, M. Camille Lompré et sa fiancée, Mme Ernest Boivin à Ste-Anne de Beaupré, dimanche dernier.

A l occasion du départ du frère Réal (Gratien) se réunissaient chez M. et Mme Joseph Lajoie : Frère Paul-Etienne (Rosario), MM. et Mmes Viateur, Alpha, Paul-Emile, Armand, Gabriel, Omer et Gérard Lajoie, M. et Mme Gérard Grégoire, M. et Mme Jules Beauparlant, M. et Mme Berthol Adam et leurs enfants respectifs.

La famille de M. et Mme Osias Brûlé, Laurent et son amie Mlle Luce Forest, Louiselle et son ami M. Claude Forest, en pique-nique au Lac Vert, pour ensuite se rendre à St-Matthieu, rencontrer les Révérendes Soeurs Marie Claire-Monique (Lorraine) et Mie Ste-Denise (Monique).

Plusieurs noms de familles sont ceux de fruits : Laframboise, Loranger, Cerise, Laprune et autres.

Shawinigan

FETE-SURPRISE

Le 18 juillet eut lieu une fête-surprise à l'occasion du 25ième anniversaire de mariage de M. et Mme Lionel Ricard de Shawinigan.

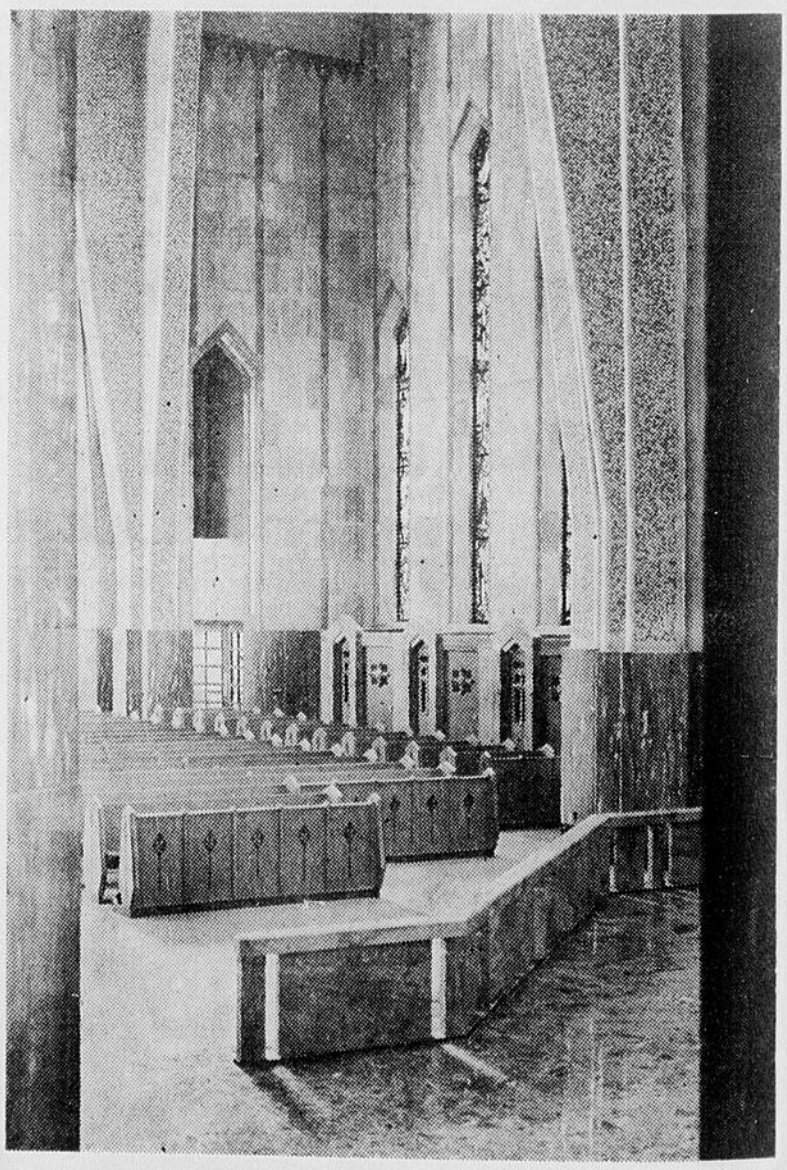
La fête débuta par une messe célébrée par M. l'abbé Claude Lacombe, cousin de la jubilaire.

MM. Amédé Ricard et Léo Lacombe furent les témoins des jubilaires.

Par la suite, la réunion se continua à la salle Chaîné de Grand'-Mère.

Une adresse, de même qu'une gerbe de roses furent présentées aux jubilaires de la part de leurs enfants.

De nombreux parents et amis se sont joints à eux pour une belle soirée récréative.



Plus de cent vitraux multicolores, 60,000 pieds carrés de marbre et 40,000 pieds carrés de mosaïque contribuent à la décoration intérieure de la "basilique" de notre Madone canadienne.

Restez...

(suite de la page 17)

pour paraître aujourd'hui "à la mode", réfléchissez bien.

Vos besoins actuels sont assez simples et peu nombreux mais, avec le temps, vous aurez des responsabilités de famille et vos besoins se multiplieront.

En terminant vos études, vous serez plus en mesure de faire face à l'avenir.

Rappelez-vous que les employeurs ne cherchent pas des travailleurs *non spécialisés*. Ils sont à la recherche de travailleurs *spécialisés* et, à un degré moindre, *semi-spécialisés*.

Cette situation se répète de jour en jour au Service national de placement et les étudiants qui, dans les dernières années, n'ont pas terminé leur cours secondaire, l'apprennent avec amertume. Deux de ces étudiants sur trois, qui sont maintenant en chômage, n'ont pas terminé leur huitième année.

Il serait exagéré de dire que vous n'aurez pas de soucis d'argent parce que vous avez complété vos études — ce serait une utopie. Toutefois, on peut affirmer que votre persévérance et l'obtention de votre diplôme faciliteront votre entrée dans le monde du travail et votre avancement sera plus rapide que si vous aviez abandonné vos études.

Si vous doutez encore du choix à faire adressez-vous à l'agent des services spéciaux de votre bureau local du Service national de placement. Il vous aidera à résoudre votre problème et vous fera entrevoir ce que l'avenir vous réserve, selon la décision que vous prendrez. Vous verrez que les perspectives seront beaucoup plus attrayantes, si vous décidez de RESTER A L'ECOLE.

Eureka...

(suite de la page 17)

ment peu respectée sur la terre. Et pourtant ce fut le message de paix du Sauveur des Hommes.

Quelqu'un a dit, et fort à propos : La guerre, c'est un éternel recommencement...

■

Le désormais fameux gangster Al Capone ne fut jamais convaincu, en justice, de ses nombreux faits d'armes. On ne le prenait pas en défaut, à ce sujet, mais bien pour son impôt sur le Revenu. Contradiction flagrante, nous direz-vous, mais réel, nous vous l'affirmons.

■

La "MAFFIA" et la "VENDETTA" sont deux organisations interlopes auxquelles il ne fait pas bon s'y frotter.

La première, nous dit-on, a des ramifications internationales, avec siège "social" aux Etats-Unis.

■

L'inventeur de l'imprimerie fut Guttenberg, de la radio, Giusseppe Marconi, de la lumière incandescente, Thomas Alva Edison, de la télégraphie sans fil, Morse, de l'écriture pour les aveugles, Braille, un Français.

■

Le journal officiel du Vatican est l'Osservatore Romano (Observatoire Romain).

■

Le col le plus lourd à porter, paraît-il, serait celui des Pyrénées.

■

Avez-vous essayé de calculer un cent en doublant jusqu'à la trentième fois ? Essayez ça, et vous vous apercevrez que ça fait tout un montant. Tout de même assez, croyons-nous, pour vous permettre une retraite paisible et assurée...

Les régates de Louiseville n'ont pas été sans susciter un réel intérêt. Ces régates commanditées par le représentant Dow de Trois-Rivières qui a remis le trophée traditionnel. Michel Lemire de Maskinongé a récolté tous les honneurs. M. Marcel Guillemette, délégué du représentant régional Dow et M. Marcel Lemire de Maskinongé. (Photo : Paul Deschesnes)

Maskinongé...

(suite de la page 18)

pour arriver à une hauteur de 1,920 pieds à l'Oratoire de Notre-Dame. De Pointe-à-la-Croix, ils se dirigent vers Saint-Léonard, Nouveau-Brunswick, suivent la Rivière St-Jean, s'arrêtent à Edmundston où ils ont le privilège de s'entretenir pendant une heure et demie avec Monseigneur Roméo Gagnon, l'évêque d'Edmundston. Monseigneur est le cousin de Monsieur Darius Lebeau. Enfin, c'est le retour au foyer, où chacun apprécie la chaleur du "chez-nous", heureux quand-même d'avoir savouré un splendide coin de notre pays.

CARNET MONDAIN

M. et Mme Jean Valois et leur enfant du Cap-de-la-Madeleine, chez M. et Mme Gilles de Carufel en fin de semaine.

M. et Mme Donat Croisetière du village et M. Fernand Boisjoli de Montréal, en voyage à Gravelbourg, pour y visiter des parents.

M. et Mme Viateur Vertefeuille et leur enfant du Cap-de-la-Madeleine en vacances chez leurs parents, ces jours derniers.

Mme Doril Généreux de Woonsocket, R.I., Mme Gérard Gagnon ainsi que M. et Mme Jacques Grenier et leurs enfants, Marie-Claude et Mario, en voyage à Warwick, la semaine dernière.

M. et Mme Maurice Lajoie et leur famille de Trois-Rivières, en promenade dans les familles de MM. Arthur Bruneau et Jean Béland, au cours de la semaine.

M. et Mme Roméo Drainville et leurs enfants de Montréal, chez Mme Valério Bérard, dernièrement.

M. et Mme Roland Boudreau de Drummondville et leur famille, chez M. et Mme Jean Bélanger, dimanche.

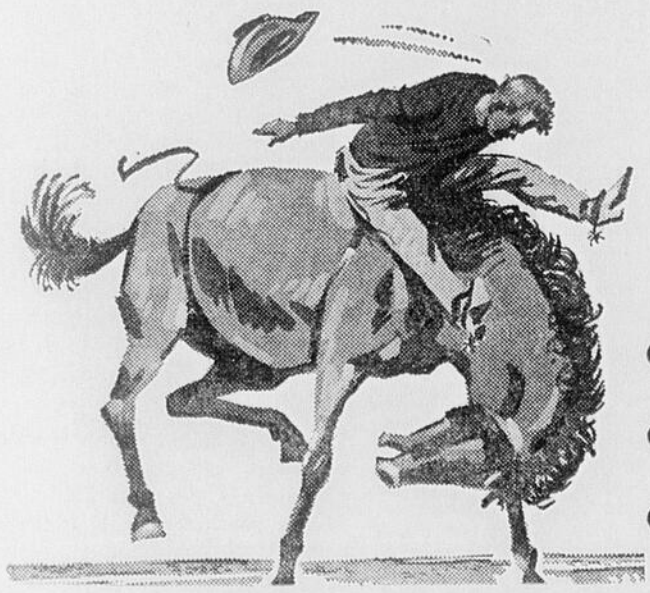
M. et Mme Gaétan Morin et leurs enfants, à Shawinigan où ils visitèrent des parents, le 26 juillet.

M. et Mme Yvon Lanouette d'Amos, de passage chez Henri Lafrenière, le 27 juillet.

EXPOSITION AGRICOLE DIMANCHE LE 9 AOÛT

À LOUISEVILLE

à 2.00 heures de l'après-midi



Concours HIPPIQUE

- 40 CHEVAUX MONTÉS réussiront des exploits sensationnels.
- NE MANQUEZ PAS CE MERVEILLEUX SPECTACLE.
- Ce concours est en grande primeur dans la région.

3.00 heures de SPECTACLE SENSATIONNEL

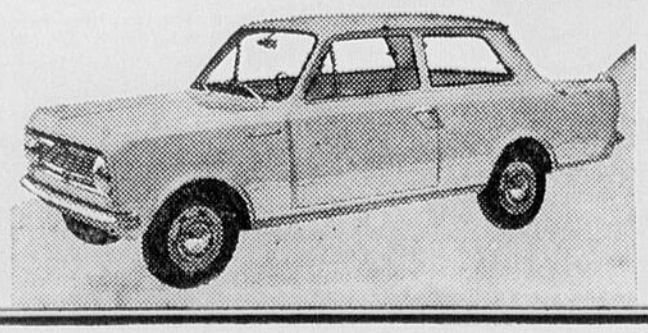
DIMANCHE À 10.00 HRES P.M.

SPECTACLE

DANSE

TIRAGE DE L'AUTO

ENVOY ÉPIC



EXPOSITION

CHIENS et CHATS

PARADE D'ANIMAUX

CIRQUE

7-8-9 août

THÉÂTRE ROYAL

LE THÉÂTRE DES GRANDS SPECTACLES

LOUISEVILLE

★ Dans un film que vous verrez à notre théâtre **"LES DIABLES ROUGES"** est une histoire authentique et vécue et dont les acteurs pour la plupart sont les victimes réelles de cette invasion. Nous vous recommandons fortement de voir ce film touchant, humain. Des gens pour qui le mot "futur" n'existait pas. ★

Jeudi, vendredi, samedi

3 GRANDS FILMS A L'AFFICHE

6.30 p.m. : "LA CHATTE SAUVAGE"
FILM EN SUPERBES COULEURS

8.15 p.m. : "LA DRAGEE HAUTE"

10.00 p.m. : "CHANTAGE A SOHO"

A la demande générale : un film que tout le monde devrait voir "LE RACKET DU VICE". Film exceptionnel.

Commençant dimanche pour 4 jours

2 grands films à l'affiche.

EN COULEURS

9 au 12 AOUT — Dim. à Mer.

JE ME RENSEIGNE

PROGRAMME TOURISTIQUE (suite)

Nous vous donnons cette semaine la suite du programme touristique commencé il y a deux semaines.

6 — La Publicité : Communiqués de presse illustrés de photographies, participation à des émissions de radio et de télévision, invitation aux commentateurs et journalistes responsables des chroniques de voyages.

7 — Entraînement sur place : Encouragement aux patrons à offrir des cours à leurs employés, à leur distribuer des brochures touristiques de la région.

8 — Ecole de l'hospitalité : Offre de sessions d'entraînement pour le personnel des divers secteurs de l'industrie touristique et pour les employés des services publics.

9 — Période de propagande touristique : Lancement d'une semaine ou d'une journée du tourisme au début de la saison touristique.

10 — Propagande au cours de la saison morte : Faire de grands efforts pour attirer les touristes au cours de la saison morte. Expositions, festivals, carnavals.

11 — Invitation aux responsables des congrès : Inviter les responsables des congrès et des conférences commerciales à tenir leurs assises dans la localité. Etre prêts à aider les visiteurs pour l'organisation d'itinéraires ou de réceptions.

12 — Mettre en valeur ce qui est canadien : Inviter les restaurants à servir des plats régionaux, des produits de l'endroit. Inviter les marchands à s'approvisionner de souvenirs fabriqués au Canada.

13 — Etalage des magasins : Demandez aux détaillants d'étaler des articles susceptibles d'intéresser les touristes.

14 — Projets locaux : Déterminez ce dont la localité a besoin pour rendre le séjour des touristes plus agréable.

15 — Visite des usines : Ce que les résidents peuvent considérer comme étant tout à fait ordinaire peut s'avérer extrêmement intéressant pour les visiteurs.

16 — Amélioration de la localité : Campagne de nettoyage au printemps, embellissement des édifices publics. Faire disparaître les panneaux-réclames de mauvais goût. Camoufler les cimetières d'automobiles.

17 — Législation touristique : Gardez l'oeil ouvert sur toute loi qui serait susceptible de nuire au tourisme. Portez une attention spéciale aux jours et aux heures de fermeture, la bête noire des touristes.

18 — Affiliation à d'autres associations : Se joindre aux organismes régionaux, provinciaux et nationaux qui participent au développement du tourisme et coopérer à tout bon programme conjoint de développement touristique.

A la veille du tricentenaire de Louiseville, nous ne pouvons que conseiller aux édiles municipaux de relire ces points d'un programme touristique et d'essayer de les appliquer dans la mesure du possible. C'est le temps ou jamais de faire connaître Louiseville et la région. Que tous se donnent la main et la publicité du tricentenaire sera chose faite avec un minimum d'efforts.

L'ECLAIREUR

Les indécis sont comme les fruits : certains "coulent" avant de mûrir.

■

Parmi les grandes tragédies maritimes, on retrouve les noms des océaniques suivants : Titanic, Lusitania, Zam-Zam, Andréa Dorée, Empress of Ireland, Morrow Castle, etc.

■

La province de Québec est la seule canadienne à toujours posséder son Conseil Législatif.

La Chronique des Compagnons

Cette semaine, je vous parle du rôle tenu par l'aumônier au sein de la troupe.

Ce poste doit être tenu avec beaucoup de diplômatie. Ce sont les bons conseils tant spirituels que temporels qui conduiront la troupe à une heureuse destinée.

Les obligations de l'aumônier envers la troupe sont :

1) Assister à toutes les assemblées.

2) Rencontrer souvent les Officiers.

3) Venir souvent parler avec nous, les membres.

4) Organiser des forum, conférences, etc . . . pour les membres.

5) Il doit prendre part aux organisations des Compagnons.

6) Etre familier aux activités de la troupe.

L'aumônier est toujours là, au bon moment pour encourager les membres.

Lorsque le poste est vacant, c'est M. le curé qui est l'aumônier automatiquement jusqu'à ce qu'un aumônier soit nommé officiellement.

Souvent, nous sommes visités par nos vicaires qui sont toujours les bienvenus.

CONSTANT

Au fil de l'eau

par Jean Villemure

par Jean Villemure

Dimanche, le 26 juillet, avaient lieu à notre chalet, les régates annuelles commandités par la Brasserie Dow dont le représentant est monsieur Jean-Paul Bertrand. Il me fait plaisir ici de féliciter tous ceux qui ont pris part à ces régates, principalement les organisateurs Rémi Baribeau et Fernand Cloutier, assistant-capitaine ainsi que tous les concurrents, également tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de ces régates.

Voici la liste de ceux qui se sont classés premiers dans les différentes compétitions. "Free-for-all" : Marcel Lemire, Maskinongé ; — 85 forces : Marcel Lemire, Maskinongé ; — 75 forces : André Vallières, Cap-de-la-Madeleine ; — 40 forces : Laurent "Rapace" Gravel, Louiseville ; — 25 forces : Laurent Gravel, Louiseville ; 18 forces : Maurice Vallières, Louiseville.

La distribution des trophées et de prix devant une grande assemblée à 8 h. 30 p.m. au Club. Malgré la température, nous avons eu les meilleures régates offertes au club depuis plusieurs années.

Actuellement nos organisateurs de régates sont en pourparlers avec certaines maisons d'affaires et nous pouvons conclure que nous aurons d'autres régates aussi enlevantes vers la fin du mois d'août, plusieurs concurrents de l'extérieur viendront compétitionner à la fin du mois et nous invitons tous ceux qui veulent en prendre part, d'aviser le capitaine du club.

Samedi soir prochain ainsi que tous les samedis jusqu'au début de septembre, il ne faut pas oublier les soirées de danse. Nous avons un orchestre qui fait fureur actuellement, un des meilleurs que nous ayons eu à date.

J'espère que tous les amateurs de yatch et de natation doubleront de prudence afin d'éviter des tragédies.

A tous, soyez prudents et bonne semaine.

Bonsoir Louiseville

Samedi dernier, nous avions l'immense plaisir d'accueillir au collège un ancien animateur de "Salut les Copains" Gaétan Santerre dans une soirée d'adieu à la jeunesse de Louiseville. Les Cadams, orchestre réputé de Sorel étaient de la partie.

Veuillez noter, les copains que cette semaine les danses de Bonsoir Louiseville auront lieu non pas au collège mais au stade de baseball VENDREDI soir dans les cadres de l'exposition agricole du comté de Maskinongé.

Afin de faciliter aux jeunes des paroisses environnantes l'accès à cette soirée, des autobus à service gratuit partiront de St-Barthélemy (chez M. Jos Mercure) ; St-Justin (Restaurant Denis De Carufel) ; Maskinongé (en face de l'église) ; St-Paulin (Restaurant Richard Dupuis) ; St-Léon (en face de l'église).

Rendez-vous donc en grand nombre au stade de baseball vendredi, 7 août, pour une autre soirée de Bonsoir Louiseville.

La secrétaire

N.B. En cas de pluie, la danse aura lieu dans la salle du collège.